中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 七三零七零六 七二二七 採訪部 七二三四九二七 七二零六二七 營業部 七二九三七 七二九零二零 廣告部 七三零七零七 社長室 七二四八五四 總編輯 七二二式二 經理室 七二七二六一 中區辦事處 二式五四九一 二式一式三八 二式三八

今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五四二九號
（外埠版附一大張）



# 太陽神十四號登月艇 安降月球茂洛坑
## 薛霸在月面步行謂一片荒涼

【太空飛行控制中心五日美聯社電】「太陽神十四號」指揮薛霸，於星期五日降落月球後，在月球漫步。由於電腦問題，這次降落曾于數分鐘前受到被取消的威脅。

薛霸在指揮登月艇降落在離目標僅六十呎的地方後，就由一條九級的梯子爬下月球表面。為了降落月球，他必須操縱登月艇來克服會威脅降落任務流產的電腦。

他和另一名太空人米啓爾，於格林威治時間上午九時十八分，在茂洛坑高地的一個窪型低陷地區內降落。薛霸是第五個踏足月球的人類。

因為電腦的錯誤，所顯資料不正確，曾威脅降月行動的被取消；但經地面操縱員努力工作，重新處理電腦資料，登月任務卒未放棄。地面專家並無透露於登月前十分鐘怎樣克服電腦錯誤的秘密。最後，穿着太空衣的薛霸，打開艙門和爬下梯，米啓爾在登月艇內等待，並在踏足月球之前，替薛霸的漫步拍照。米啓爾隨後在國際時間下午二時五十九分在月面與薛霸會合。

【豪斯頓五日路透社電】薛霸和米啓爾今日在茂洛坑的高原南地上登陸，這是人類第三次踏上月球的表面。米啓爾向地球報告說：「接觸良好，我們現在月球表面，這是一次成功的登陸。」太空人隨即可以調節的下降儀器，在格林威治時間九時零五分（香港時間星期五下午五時零五分）離開月球軌道，利用登月艇的背部和腳架滑翔，首先通過希巴庫斯和普利馬斯坑，接着又穿過雲海的邊緣，最後，在一大稱為「商湖」的地方，他們把登月艇的正面樹立起來。薛霸高聲呼叫：「多麼美妙！一切都正確無誤。」這蜘蛛形的登月艇向茂洛坑北部的高地行駛時，薛霸不時唸出各處地名。最後，大約走了一百五十呎（五十公尺）他們把登月艇安置好。

在開始登陸之時，他們曾克服了登陸電腦上一次電子的錯誤，否則將使得他們陷於中途失敗的命運。

【豪斯頓太空飛行中心四日合衆國際社電】地面操縱中心與薛霸建立對講的通訊，這解決了延遲首次太空漫步的困難。在試用數週通訊系統失敗後，地面中心終於找到一個成功的系統。地面中心在與薛霸交談數句後，開玩笑地說：「不要接觸任何東西。」

該項困難是「太陽神十四號」太空人所遭遇多次小困難之一，但與其他一樣，它終於獲得解決了。

在解決通訊問題後，地面中心報導，薛霸和米啓爾的月球漫步延遲了五十分鐘。

【太空飛行中心五日美聯社電】薛霸在今日格林威治時間下午二時四十五分，步上月球表面，比原定的時間遲了一個鐘頭，這是因為他的太空衣的通訊系統發生了毛病。在格林威治時間下午二時五十分，他的同伴米啓爾幫助他爬出登月艙的小門。薛霸說：「好，開始步出艙門。」當他站在梯級上，他說：「茂洛坑一帶確實是一片荒涼，尤其天空是一片黑暗，更顯得它的荒蕪。」

分的「漫步」，好多可以延長半小時，一個「科學落地」將在茂洛坑離登月艇的降落點數百碼處建立。

該座價值二千五百萬美元的儀器，包括有量測月球裝置，月球大氣層可能像月球震盪一樣稀薄。另有一個鐳射反射器。第一座鐳射反射器是由「太陽神十一號」太空人留下的。除了上述裝置外，該儀器還有三具聲音收聽器。

在首次漫步中，兩名太空人將搜集礦物，可能多達月球標本，由小加塵土至大加硬殼果的。

第二次漫步將在降落廿五小時後和第一次漫步十七小時後開始。薛霸和米啓爾將由登月艇步行八千二百碼到火山口頂。

# 登月小艇降落月球 母船環繞月球飛行

【豪斯頓太空飛行控制中心四日合衆國際社電】太空人薛霸和米啓爾於星期五日早上，把他們所乘坐的登月船「心宿星二號」脫離「太陽神十四號」的指揮船，並駛向人類首次在月球降落的「茂洛坑」。

他們在下午十一時五十一分（格林威治時間上午四時五十一分），開始緩緩離開在指揮船「小鷹號」，準備在四小時後降落月球的「茂洛坑」。

【豪士頓太空飛行控制中心五日美聯社電】「太陽神十四號」太空人把登月艇和指揮艙分離開來，準備於週五晨駕駛登月艇降落月球的茂洛坑地區。

太空人薛霸和米啓爾所駕駛的登月艇在太空艙進行第十二匝繞月飛行之際，於格林威治時間四時五十分（本港時間十二時五十分）脫離母船（指揮船）。

羅沙駕駛指揮艙進行第四十小時的單獨飛行之際，薛霸和米啓爾正在聚精會神地檢查登月艇的各種系統。

「你們已經脫離了。」羅沙在兩個船艙分離時說：「你們滑來十分穩定。」

登月艇和指揮艙剛剛分離，羅沙隨即拍攝降落區的照片。薛霸和米啓爾將會改變登月艇的方位，以便拍攝類似的照片。

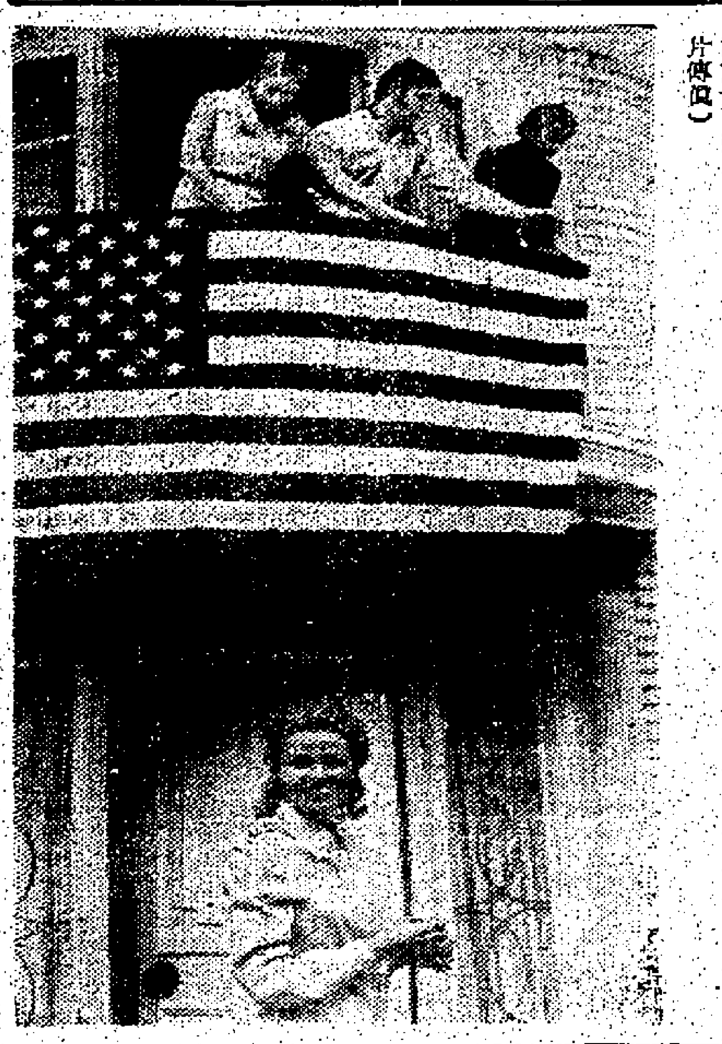
【豪斯頓路透社四日電】國際時間三時四十分，薛霸將登月艇艙門關閉。米啓爾把能轉向的無線電天線移正位置時，發生困難。地面控制人員說：這顯然是天線方向指示器功能不正常所致。

登月艇上有疑問的電池情況今晚使人滿意，太陽神十四號登月的最後障礙終告消除。

【豪斯頓五日法新社電】太空人薛霸和米啓爾，將在月球表面逗留三十三小時又三十分鐘。首次歷時四小時十五

# 俄艦一隊定本月內 駛古巴各港口訪問

【莫斯科五日合衆國際社電】「塔斯社」今日說：「一中隊的蘇俄戰艦，將於本月較後時到古巴的各港口，作一項『作業訪問』。」該社並沒有發表該次訪問的確定日期。該社說：「在一項協議達成下，這中隊的艦艇將會包括一艘巨型反潛艇艦，一艘潛艇，一艘母艦和一艘運油船。它們是在中大西洋進行訓練航行的。」但該社並沒有說明上項協議是與何國或在何種條件下所達成的。



薛霸妻女笑逐顏開：「太陽神十四號」太空船的指揮官薛霸的妻子，於二月三日站立在華盛頓市首都大廈的一支美國旗之下，而正在騎樓上懸掛國旗的是薛霸的女兒朱麗葉（十九歲）（圖左），諾娜（二十三歲）（圖右），而站立在中間的則為薛霸之姪威廉（廿四歲）。該旗是為薛霸之太空飛行致敬而懸掛的。薛霸已於二月五日登陸月球。（合衆國際社無線電圖片傳真）

## 勞斯萊斯清盤牽涉大
# 美總統與英首相 緊急商救亡措施

【倫敦五日路透社電】一次絕洋努力今日正在進行中，來挽救英國「勞斯萊斯」廠為美國「洛歇」三星型中巴士發展的「R．B．二一一型」噴射引擎。

在英國「勞斯萊斯」的將近八萬工人，有四分之一有失業的危機。消息靈通人士透露，希斯首相於星期三晚該公司召來清盤人之前一天，在電話中與尼克遜總統討論「勞斯萊斯」危機。

【倫敦五日美聯社電】英國最小的一家汽車製造商星期五宣佈，組織一個財團，以便購買勞斯萊斯汽車廠，以免這個名牌轎車的生產落入外國人手中。這項由珍挪汽車公司發起的拯救活動，其幕後人相信是挪威出生的英國富翁克佳爾。消息來源說，欲購買勞斯萊斯汽車公司的外國汽車商中，美國和日本是最可能的出價人。消息曾提及日本的豐田汽車公司和美國的通用汽車公司。此外，德國的平治汽車和意大利的快意汽車廠，也可能是購買者。

# 南越大軍仍駐邊境 待尼克遜令下入寮
## 泰國外長他納表示贊同

【泰京曼谷四日路透社電】尼克遜總統今天對南越軍在南越境內新攻勢的進展保持密切接觸，至於在寮國對共軍的一次進攻，仍未能正式予以勾銷。

此間觀察家認為由於數千南越部隊在邊境部署之故，尼克遜總統可能同意南越部隊由美空軍所支持攻入寮國境內，但如他認為此舉對於戰略成功是必要的話。其目的將是進攻治寮國裡面任何那些行動，胡志明小徑將人員和供應品運入高棉和南越的北越軍發動地區。

但是數方面人士，在過去數天曾否認從入寮國的任何大舉進攻正在受到考慮。該一項行動由於寮國中立地位，將有嚴重的政治含義。

各項消息盛傳南越總統阮文紹經已聽由尼克遜總統決定是否應該採取越入寮國境內的一項行動。

【東京五日美聯社電】寮共最近已緊急籲請寮國總理蘇佛瑪，阻止結集在邊境的南越軍進入寮國。

蘇佛瑪總理的同父異母兄弟，寮共領袖蘇發努馮親王，於星期二日在一封致蘇佛瑪的信件中說：「我希望你能充分瞭解這對國家所造成的災害，並採取實際的行動來阻止美帝國主義分子對我國的罪惡計劃和行動。」

【曼谷五日美聯社電】泰國外長他納於星期五說：「泰國將贊同南越軍大舉進軍寮南截斷『胡志明小徑』。」他在解釋他的意思時說：「在寮國作外及空中支援下，集結在南越西北部的南越軍，作上述的計劃，毫無疑問，這對南越、美國甚至寮國，都是必需的行動。」

# 美軍重砲轟擊寮境
## 南越通寮公路重開

【西貢五日法新社電】美軍高層司令部今日報導：新投擲的美軍重砲，業已開始由南越西北端的據點，向寮國境內發砲。

本星期以來，美軍業已重返自一九六八年以來在共軍壓力下放棄的地區。

【西貢五日美聯社電】美軍司令部於昨日白晝稍後時和昨日晚，大量增派B五二式轟炸機，在南越、寮國和高棉展開轟炸。

此間軍方發言人今日說，除了每日例行攻擊胡志明小徑之外，這些B五二式轟炸機在南越和高棉展開行動。

該發言人報導，一架F一零五式戰鬥轟炸機，於昨日發動第十二次向禦偵察站，攻擊北越一處雷達站。該雷達站位於非軍事地帶以北四十五哩和寮國邊界附近的北越洞海市以西三十哩。

該發言人說，這架護送一架B五二式轟炸機的F攻擊胡志明小徑時的一零五式飛機，向敵的陣地發射兩枚飛彈。

【金邊五日美聯社電】高棉高層司令部於星期五日報導，四枚巨型的一百二十二公厘火箭，於星期四晚攻擊金邊市郊，擊傷兩名政府軍。

高棉高層司令部發言人說，火箭擊落營陣地，波成東機場附近的陸軍營房和周圍。他說，火箭是由離軍營西北約五哩的一條小村射出。該軍營內的高棉軍曾有被襲於上月發動火箭攻擊。

南越溪山新開放的跑道：第一架「C一三○」型運輸機在跑道上滑行。該以前的海軍陸戰隊基地，已擴大至以前的兩倍面積，並有兩條跑道，處理由於南越北部展開大掃蕩行動所增加的交通。（合衆國際社無線電傳真）

# 星加坡地震
## 市民倉惶逃生 大廈出現裂痕

【星加坡五日美聯社電】一次地震，於星期四震撼星加坡，引起對它的輕微損失，但據報告未有死傷。一座二十層公寓大廈發生裂痕。

星加坡感到最嚴重震撼的一個小地區，驚恐的居民，曾倉惶出走，逃到市街上。

不已的居民，現在未能立即獲知地震的紀錄。據地質學家說：此次地震（很少在此個地區發生），可能由於鄰近印尼蘇門答臘的地震影響所致的。

【星加坡五日路透社電】昨晚深夜星加坡發生強烈地震，多層大廈的數千居民穿着睡衣狼狽奔出街上，這是八年來的第一次。

緊急與消防隊均加強戒備，但未有報道傷亡或損失，島上大部地震歷時三十秒鐘至一分鐘。

雅加達氣象局稱，美國地震研究中心於格林威治時間十五時三十三分錄得耶加達西南約四百五十哩之蘇門答臘西海岸發生大地震。

該中心發言人稱，地震威力特級數中之七點二級。

的共軍分子的任務。

【南越溪山五日法新社電】美國的部隊及工程師今日以五日的時間，使將由南越海岸的廣河通至寮國邊境的舊九號公路重開。這條公路在一九六八年六月以來，便因共軍的重大壓力而予以封鎖。

這項行動，包括重開溪山的破場，並搭建橋樑。三百五十名美國工兵及一百零一降傘師團的空運部隊正在寮國邊境五哩之內。

收復溪山後（溪山曾在一九六八年放棄），第一騎兵師團即移軍至距寮國五哩之內的良溝。

# 抗議舉行南越夜 法學生綁架警官

【法國東南部保羅五日法新社電】昨晚在此間大約有一百五十名左翼學生，綁走三名警務督察，並且將他們囚禁於學生宿舍內兩小時以上。當防暴警察包圍該校園之後，該批學生將他們的囚犯恢復自由。三名警察沒有受傷。

昨日傍晚，學生們聚集在該所大學，抗議大學內舉行的「南越夜」。他們看到警察職員身上，偷襲他們的汽車，找尋汽油彈的行動。他們都用鐵枝綁自傷他們在被綁走的警察身上，發現記者證。一位警方發言人稱：「他們是警方人員。」在該事件發生前數小時，「南越夜」已被大學當局取消，因當局恐怕可能爆發暴力行動。

# 加強鎮壓暴徒實力 六百英軍增援北愛
## 根德公爵昨亦披甲上陣

【北愛爾蘭伯爾發斯特五日路透社電】包括伊利沙伯皇后陛下根德公爵在內的六百名英軍，今日抵達此間，以便增強對伯爾發斯特街頭暴動的防衛實力。伯爾發斯特原有英兵六千二百人，由於昨夜市內天主教區域再度發生暴動和炸彈攻擊事件，本日再加派此六百名英軍。

根德公爵領導一個裝甲車中隊，在廿四小時內，估計他們將應付伯爾發斯特後街的武裝騷動事件。此間的保安組織擔心，根德公爵可能會成為那些不滿英國的人發洩的對象。根德公爵本日抵達伯爾發斯特碼頭時，是在武裝的保護之下前往駐地的。

軍隊和警察整夜都受到暴徒汽油彈和酸性炸彈的襲擊。一共有二十七人被捕，其中一個是年僅八歲的小童。午夜稍過時，一架警察巡邏車遭人開槍射擊，另外一宗事件則是一架飛馳的汽車用機槍射越警方巡邏的頂頂，子彈飛入商店的櫥窗內。

美重砲開往溪山：當南越北部「藍雞山谷行動二號」繼續進行之際，一百七十五公厘的大砲，沿第九號公路開往溪山。有九千名美軍和二萬名南越陸軍參與在南越北部的廣泛搜索行動。（合衆國際社無線電傳真）

# 倘石油不獲得加價 產油國可能關油井

【倫敦五日美聯社電】假如波斯灣沿岸的石油出產國，在二月十五日後不能獲得加價，他們可能會關閉他們的油井。但是星期五的調查顯示，西歐國家燃料的儲藏，足以維持六個月。假如石油停止輸出的話，一些政府可能會很快採取配給汽油和燃料石油的方法，以便貯備一定數量的燃料。

【德黑蘭五日路透社電】西方石油公司首席談判代表史特拉萊震動說，預料將於下星期返回此間，對六個波斯灣產油國家所提出將加石油售價的要求，「予以答允」或「不答允」的答覆。

消息靈通人士說，這位英國石油公司的史特拉萊京將在下星期三或星期四日，返回德黑蘭。

他所率領代表二十二間西方汽油公司的一個四人代表團，與伊朗、伊拉克、科威特、沙地阿剌伯等六個波斯灣產油國家所要求提高石油售價的談判，已於上星期二日宣告破裂。

這些西方石油公司，昨日已受警告，須接納這些產油國家提高售價的要求，否則便會面臨制裁和立法施行提高石油售價的命運。

該項警告，是十個「石油出口國家組織」的國家，在昨日結束的一次為期兩天的特別會議中所通過的一項仍未公佈的解決方案內提出的。該項解決方案，將於下星期一日公佈。

伊朗財政部長阿穆滋加昨日說，如果西方汽油公司對該項解決方案不作反應時，產油國家將會在二月十五日，聯合發表立法條文來使他們的要求生效。他說：如果西方汽油公司接納他們的要求的話，產油國家便會中止立法提高汽油售價的措施。

# 台灣石油將不加價

【台北五日中央社電】在國際石油價格變動聲中，國營的中國石油公司目前將不會調整台灣的石油售價。

由中油公司供應台灣市場消費的各級各種油料，去年約為三百多公噸。

近來國際間產油國家和石油進口國家間價格談判，一直未能達成協議，已影響到國際油價的上漲。香港、非律賓以及日本、星加坡等國家，除前幾天已調整了石油的售價，漲幅不等。據中油公司表示：中油是國營事業，國際油價雖有波動，中油公司供應的油料，在政府決策沒有指示前，將不會調整。

# 破獲共黨組織 西班牙一城市

【馬德里四日中央社電】據今天的報紙報導說，最近在西班牙南部一個重要城市塞維雅，發現一個強大的共黨組織，並且逮捕五十餘名這個非法組織的黨徒。塞維雅及其所屬的省份並且也出現若干附近的省份內，成認共黨組織的總部是在西班牙南部。警方發現，這個共黨組織在上述地區已活動多年，自從去年十二月以來，他們的顛覆活動更見加強。

# 美又一航機 被劫往古巴

【邁阿密四日美聯社電】美國「聯邦航空署」說：一架乘載着廿八人的DC九型三角洲噴射機，於星期四日在肯塔基州上空被騎劫往古巴。

# 國際玩具展覽 兒童被摒門外

【巴黎五日路透社電】據國際玩具展覽會的主持人今日稱：這個玩具展覽會，禁止小童進入參觀。

他們並補充說：由廿個國家出品的玩具展覽，並不是為了玩樂而舉行的。

## 陳官明 官娟娟 結婚啓事

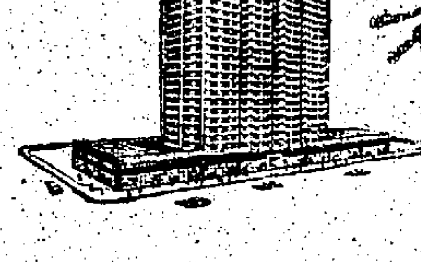
我倆承雙方家長之命，於一九七一年二月六日，在九龍婚姻註冊處結婚。謹依古人明訓：婚姻大事不煩擾親友，不設酒席，不受賀儀，特此敬告諸親友，如蒙厚愛，諒賜華箋，并予祝福。

陳官明 官娟娟 同啓

謹詹公曆一九七一年二月六日（星期六）農曆辛亥年正月十一日為長男肇榮與 PAMELA DRURY 小姐在紐西蘭咸美頓聖公會教堂舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

羅壽強 羅黃挺秀 謹告



# 都城大樓

荃灣香和街地段T.W.I.L. 144
接近碼頭及巴士總站交通便利
到達九龍市中心祇需十五分鐘

每呎僅售六十餘元
498呎一廳三房實售三萬四千二百元
（首期9,200元、月供250元）

四面單邊・面海向南
一流設備・柚木地板
梗房浴缸・顏色潔具

旺舖多間、每呎由百餘元起、大細任選

詳章電索即寄

新鴻基有限公司　德輔道中香港華人銀行大廈10樓　電話：H228205 H249182　或地盤辦事處 荃灣香和街

46年的創辦歷史＋70年代的印刷技術

工商日報 工商晚報 的新貢獻

日內即將全部改用
美國最新柯式機印刷

茂並文圖 瓏玲面版
猛生刊副 實翔聞新

刷新全部內容
改用柯式印刷

### 行政院提新施政方針
# 積極作外交奮鬥 爭與國光復大陸

【台北五日中央社電】行政院指出：目前亞洲聯合反共的前景正漸成長，在進入二十世紀七十年代開始，我們應宜開拓有利機勢，徹底消滅亞洲亂源的毛共，以早日奠定永久和平基礎，迎接光明的亞洲年代。

行政院說：當前國際形勢推演，仍以亞洲的動定爲轉移，中華民國的及時光復大陸，實爲全局關鍵所在。

行政院已擬定六十一年度施政方針，並已送達立法院。

行政院說：六十一年度施政，將以既有成果爲基礎，審度內外情勢，衡量緩急需要，將重點置於：（一）全力推行政治革新，積極展開外交奮鬥；（二）動員人力物力資源，全面推動經濟發展；（三）發展科學技術教育，推進文化復興工作，（四）整建武裝部隊，增強動員準備。

行政院這項自中華民國六十年七月至六十一年六月的施政方針，內容包括一般政務，內政與邊疆，外交與新聞，國防，財政金融與主計，經濟及交通建設，教育文化，司法行政，僑務等九類。

在外交方面，行政院強調須擴大國際友好基礎，爭取與國，並廣泛透過國際經濟與技術合作，並加強國際宣傳爭取國際輿情對我反攻復國基本國策之同情與支持。

國防方面，強化台灣金馬防衛措施，充實反攻作戰整備，貫徹精兵政策，精簡三軍組織體制。加速發展國防科學，改良武器裝備性能，結合工業發展，擴展兵工生產，強化後動整備，厚植軍需供應潛力。

## 埃及總統促以撤軍 可重開蘇彝士運河
### 約但亦延長停火一個月

【開羅四日美聯社電】埃及總統沙達特星期四晚宣佈，將中東停火期延長三十日，並提出一項要求，希望以色列能在三月七日之前，從蘇彝士運河的東岸撤出。

他說，在以色列撤離該地區之後，埃及將會儘早開放蘇彝士運河，以恢復國際間的航運。

在埃及國會的特別會議中，沙達特總統形容他的建議是代表世界和平的「實際的試驗」，答覆聯合國秘書長宇丹及其它國家首長的呼籲。

他說，埃及會將現時的停火期延長（原定的時間在星期五格林威治時間晚上十時正結束）至三月七日，盼聯合國的調停人雅寧，在此日之前，對和平解決作出「真正的進展」。他並將此計劃與他的意願對蘇彝士運河航運，一起提出。

他又稱，在三月七日以前的期間，以色列部份軍隊，應由蘇彝士運河的東岸撤離至西奈，作爲全部撤軍的第一步驟。

隨著沙達特並提出令人憧憬重開蘇彝士運河的計劃。他說：當以色列撤離後，埃及準備立刻清理該運河，並儘可能在最短時間恢復正常的海運；但他並沒有指出在這樣的情形之下，埃及是否會容允以色列一向的要求，准許以色列的船隻通過。

【安曼四日合衆國際社電】官方消息今日宣佈：約但政府將會繼埃及政府之後，在約但河前線，將中東停火期延長三十日。

他們稱：約但部隊將不會開火，除非以色列的部隊首先向他們攻擊。

【聯合國五日路透社電】蘇彝士運河停火期限延長三十日後，在埃及的忍耐力失去之前，是尋求和談進展的最後機會。聯合國和談大使雅寧預料將會緊急地處理中東和平談判。聯合國治安家對昨晚對開羅宣佈第三次延展停火期限，表示安慰，但他們警告稱：這可能是雅寧在其與埃及、以色列及約但的和談中作出有效進展的最後機會。

## 印要求巴基斯坦 賠償被炸毀飛機

【新德里五日合衆國際社電】印度今日要求巴基斯坦政府，交還印度兩名克什米爾青年游擊隊，他們是於上星期六騎劫一架印度客機，並於較後時在拉合爾將其炸毀。印度禁止巴基斯坦飛機飛經印度在東巴基斯坦與西巴基斯坦間的領空，直至巴政府賠償印度所有飛機及機上的行李和郵件的損失後一天。印度政府促提出上述要求。

## 航機不能經印空 巴緊急闢新航線

【洛瓦平第五日合衆國際社電】自新德里巴基斯坦高級專員公署發生暴亂示威一事，西巴基斯坦外交部於星期四向印度在伊斯林巴特的印度高級專員公署，表示嚴重關注。

【新德里五日法新社電】警察於今晨朝空開槍，以驅散在此間巴基斯坦高級專員公署門前示威的一群憤怒群衆。他們是抗議一架被騎劫的印度航空公司客機，於星期二在拉合爾被炸毀。一連第三日的示威者中，有大部份是學生，他們向該公署投擲石塊及以木棍和玻璃瓶對抗警察。

【達卡五日合衆國際社電】巴基斯坦國際航空公司於星期四採取緊急行動，企圖建立達卡和喀拉蚩之間的空中聯繫。在此之前，印度政府拒絕讓任何巴基斯坦民航客機飛越印度上空。該航空公司說，該公司企圖建立東巴基斯坦和西巴基斯坦之間的最少一條航線。

## 印尼發生七級地震

【耶加達五日法新社電】今晚在此間發生一場地震，震源在離此間西北一千四百卅三公里的地方。而其中心則在北蘇門答臘奎板路里卅三公里的地下，據當紹特地震紀錄係錄得其震度爲第七級。直至現時爲止，並無該地震所造成損傷的消息。

## 英聯合機械工會 採取象徵式罷工 抗議新工業法案

【倫敦四日路透社電】約一百五十名工人，今日決定使英國工業界更加頭痛，在英國各地發動連串的象徵式一日罷工。聯合機械工會領袖們意採取上述的行動來抗議保守黨政府的工業法案，該案目的在改革該工會和取締野貓式罷工。

【倫敦五日路透社電】由於三個星期來的郵政罷工，使到數以萬計的英國留學生未能得到他們家庭的接濟，他們大都已囊空如洗，需要家人寄錢來援助。由於函件和電報未能及時寄到，學生們接不到滙票，支票和滙款，所以已陷於困境。

## 兩萬中共軍藉築路 滲入坦桑尼亞活動

【倫敦四日中央社電】此間「每日電訊報」的一則達累撒蘭電訊報導，在坦桑尼亞有大批中共工兵及技術人員。此報導據坦桑尼亞新聞部長透露：共有四千中共人員在該國從事築鐵路工作，但該國總統尼雷爾則說，共有七千。電訊中說，英國高級官員同意後一數字，但過去數月間，曾看到中共輪船每月到達坦國兩次，並看到有大批毛軍由輪船登岸的外國僑民則深信，在坦國的築路營內，可能有兩萬毛軍。報告說，外國僑民也相信，若干毛軍攜有武器，除築路外，他們也可能在進行其他計劃，其中之一，爲在米庫米建築一軍用機場。

據此電訊的記者說，他也相信，坦桑尼亞官方故意減少了在該國的中共人員數目。由於北平的經濟策略仍不明朗，及由於坦桑尼亞仍爲不列顛國協的成員，西方對中共的對外活動均加以密切注意，並評估其與中共在其他方面的活動的關係。

報導說，中共目前已給予坦桑尼亞六艘海岸巡邏快艇，並已在達累撒蘭爲這些快艇建築一海軍基地。

中共最近又提議給予坦桑尼亞一中隊米格十七型飛機，假如此議爲坦桑尼亞接受，中共的海軍與空軍教官將會前往坦桑尼亞，協助訓練坦國軍隊。

## 台北美國商業銀行 發生爆炸數人受傷

【台北五日美聯社電】在台北市中心的「美國商業銀行」的辦公室，於星期五早上發生一大爆炸，毀壞了該銀行的二樓，有七人受傷。該銀行的職員說：該次的爆炸「顯然」是由一枚炸彈引起的，但警方則說是由煤氣洩漏所致。約有三十名警察與憲兵，立即封鎖該區，並拒絕記者們進入該銀行。當爆炸事件在早上十時前不久時發生後，該銀行二樓上所有窗門的玻璃均炸至散滿街上，有些玻璃碎片散至一條街之外。二樓整層形同廢墟，天花板和電燈設備散佈在地面上。三樓與四樓若干窗戶，同時被炸毀。

警方稱：有三名銀行職員，兩名途人和兩名在附近的計程汽車內的人受傷，他們全被送往一所軍方醫院接受治療，情況良好。

警方稱：懷疑事因爲煤氣管漏出煤氣，發生爆炸。但美國商業銀行職員稱：該行係用電熱，並不使用煤氣。

【台北五日中央社電】美國商業銀行台北分行今天上午發生爆炸案，初步獲悉已有五人受傷，爆炸原因是否爲冷氣管爆炸，抑或瓦斯氣系統的瓦斯洩漏所致，尚待進一步調查。美國商業銀行台北分行設在台北市館前街四十三號，係租用華僑人壽大樓的二樓辦公。

## 烏干達强人 昨就任元首
### 英承認其政權

【康帕拉五日法新社電】阿敏少將於今日在康帕拉市中心擠滿人群的「高奴魯」運動場宣誓就職，成爲烏干達新的國家元首。烏干達新內閣各部長，在阿敏宣誓後，亦相繼宣誓就職。

【倫敦五日法新社電】英國今日宣佈：英國將會維持與烏干達新政府的外交關係，換言之，就是英國承認烏干達的新政權，作爲事實上的新政權。

## 社論
# 嚴格甄審外籍教師的來港任教

近年來，香港社會風氣敗弛，綱紀淪然，特別是一般青年，竟墮劍沉之外，有的陷入色情陷阱，有的染上吸毒嗜好，結果促成了犯罪案件的增加，影響所及，社會治安誠受前所未有的威脅。如此的反常情況如任繼下去而不予抑制，不能不爲此一社會的前途而憂。

風氣敗壞的原因頗多，社會人士對此，曾各抒所見，發表心得，提供不同的方案，希望移風易俗，誘導青年改邪歸正，離開歧途而重返正路，一番苦心，值得崇敬。不過，縱觀各方提出的寶貴意見，似乎乏人提及一項與這一嚴重問題有密切關係的因素，質言之，就是外籍教師對青年學子所產生的不良影響——思想的與道德的。我們並不是對外籍教師的良莠不分，一體而論，因爲不少外籍教師，確能竭其全力，抱百年樹人的宏旨，恪守「爲世師表」明訓，潔身自愛，作育菁莪，不幸的是仍有少數外籍教師，滙志師道尊嚴，把西方文明社會的頹廢和腐化思想與行爲，帶到香港來，傳播給他們的「桃李」，使青年學子受其傳染，近朱者赤，近墨者黑，這些，絕非無的放矢，而係有事實可稽。

教育外築是立人之外，也要立己。若干缺教的外籍教師，已不能立，立人就談不上了。不能履行爲人師表責任的外籍教師，在全部外籍教師中，他們仍然是佔少數。一般而言，現時在港九執教的外籍教師，從中學到大專都有，他們之中，除了大部份能爲人不傷之外，小部份的個人行爲，可以說是放蕩無羈，師表盡失，青年學生受了他們的「薰陶」，日而久之，漸漸發生歐化潛移的壞作用，原是心靈潔白與奮發上進的青年，往往受其戕害，淪爲「飛型」青年。這一趨勢若不加以遏止，則本港的整個教育事業，必將受到腐蝕，甚至崩潰。興念及此，不寒而慄。

這班未盡爲人師責任的外籍教師，其對青年學子所產生的不良影響，包括體力健康與思想行爲兩方面。前者指毒癖而言。去年曾有一名外籍教師，在字典中夾藏毒品，經官方檢控。最近盛傳若干學校的學童（特別是外資佔多數的學校），有的居然染上毒癖，經問據調查結果，發現學童的染上毒癖，多由外國教師「傳授」而致，因外國教師自身染有毒癖。此事雖祗屬於傳聞，若以該名在字典中夾藏毒品的外國教師案件而觀，可能性不容抹殺。根據警方新近發表的去年罪案統計，十五歲以下少年因毒案而被捕者六十三名，十六歲至二十歲因毒案而被捕者爲一百五十一名，較前年的數字增加一倍。若把這一情形加以考慮，與外國教師對青年的「傳授」毒癖，不無關連。

至於思想行爲方面，其爲害程度，亦不亞於毒癖之傳染。若干外籍教師，有的思想偏激，自詡爲「進步分子」，上課之時，捨課本不授而談論課外事物，以玩世不恭的態度，攻擊現實，甚至鼓動學生反戰，灌輸異端思想，本身則參與抬棺等反戰「示威」。上有行者，下必效焉，爲人師者如此，青年學生自然亦步亦趨。此爲其一。另外是私生活放蕩的外國教師，向學生散播「性解放」邪惡思想，推崇「嬉皮士」歌舞與瘋狂舞曲，提倡奇衣怪服與留長髮「潮水」，不時約集學生，舉行不倫不類的「派對」。青年學子，孰不貪玩，經這班外籍教師的誘導後，整天不務正業，厭惜課本與教室，想入非非。青年犯罪（吸毒、盜劫、毆鬥、非禮等）的增加，與此有密切的關係。

最近，主管部門與社會人士，對此一嚴重問題，已漸覺不能再事放任下去。傳聞移民局對來自海外的教師，入境與延期居留，已採取嚴格審查的方式，而且獲得各國駐港機構的通力合作，對一部分外國教員居留期滿後，即不再續期。此項措施，雖非治本，但亦不失爲治標良策。不久之前，德國一個「嬉皮士」頭目，在英國居留期滿後，英政府即未准其續期。事後英國議員曾提出質詢，英國內政部長當時曾指稱：往時對英國安全的威脅，來自外方，而現時在內部亦有同樣的威脅存在。換句話說，若容許這種社會蟲蝨滲入，即會危及安全。吾人目前的社會，內在的危機就是道德的墮落，如果容納一部分破壞道德與毒化青年的不良外國教師居留，繼續戕害青年，不啻是加深我們內在的危機。

最後，我們希望大專當局，在海外遴聘師資時，一定要擇品學兼優之士而聘之，如一時難於聘到，假以時日物色，不能祇以學問爲標準，而不計品德，尤不能品學兩者於不顧。現時在大專任教的外國教師，品德兼優者固然佔絕大多數，但有無不知潔身自愛者摻雜其中？希望大專當局，作一徹底的自我檢討。如果發覺有品德不良的外國教師，合約期滿，即應終止聘約。爲了香港的青年未來，爲了這一社會的安危福禍，這一建議該爲大家所支持。

## 工務司署佈告
### 填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並說明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

（一）在昂船洲北面海岸一段面積約三千六百七十英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一築物以供設天線之用。該範圍之西南面以高水位爲界，由上述昂船洲最北尖端以南約一百四十英尺處之高水位一點起，大致向東南方伸展，長約七十二英尺；東南面及西北面以兩條不同長度之平行直線爲界，分別由上述西南面邊界線之東南及西北兩末端起，大致向東北方海面伸展，東南面邊界長約三十四英尺，西北面邊界長約四十四英尺；東北面以一條連接上述東南面及西北面兩邊界線各該東北末端之直線爲界，長約六十四英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四七四六B號圖則內註有「A」字之處用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

（二）在上述昂船洲南面海岸一段面積約一千四百七十四英方尺之三角形政府海灘及海床範圍內將興建一築物以供設天線之用。該範圍之西面以高水位爲界，由上述昂船洲南面碼頭東南角之東北約五百七十六英尺處之高水位一點起，大致向西北方伸展，長約四十八英尺；西北面以高水位爲界，由上述西南面邊界線之西北末端起，大致向東北方伸展，長約七十八英尺；東面則以一條連接上述西北面邊界線東北末端及西南面邊界線東南末端之直線爲界，長約七十八英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述P．四七四六B號圖則內註有「B」字之處用紅色填明。

（三）在上述昂船洲南面海岸一段面積約二千二百二十七英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一築物以供設天線之用。該範圍之北面及東面以高水位爲界，由上述昂船洲南面碼頭東南角之東北約四百八十英尺處之高水位一點起，最初大致向西北方伸展，然後再大致向東方伸展，全長約六十四英尺；南面以一直線爲界，由上述東面邊界線之南端起，向西方伸展，長約十八英尺；西面則以一條連接上述南面邊界線西端及北面邊界線西北末端之直線爲界，長約四十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述P．四七四六B號圖則內註有「C」字之處用紅色填明。

（四）在上述昂船洲東北海岸之一段面積約五千四百三十英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一築物，以供設天線之用。該範圍之西南面以高水位爲界，由距離上述昂船洲最東末端之北方約五百九十五英尺處之高水位一點起，沿岸大致向西北方伸展，長約一百五十六英尺；西北面及東南面以兩條不同長度之平行直線爲界，分別由上述西南邊界線之西北及東南兩末端起，向東北方海面伸展，該西北面界線長約四十六英尺，而該東南面界線長約六十四英尺；東北面則以一連接上述西北面及東南面兩邊界線各該東北末端之直線爲界，長約一百一十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述P．四七四六B號圖則內註有「D」字之處用紅色填明。

一九七一年一月廿二日　工務司盧秉信

## 工務司署佈告
### 填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並說明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在西貢禾坑之一段面積約一點八英畝之政府海灘及海床範圍內將擬設一塡海區，以便進行大網仔公路第二期路面擴設工程。該範圍之東面及北面均以高水位爲界，由早禾坑碼頭北邊離近岸一端約六英尺處之高水位一點起，最初沿岸大致向北方伸展，繼而向西北方伸展，共長約一千零五十英尺；西面以一直線爲界，由上述北面邊界線之西北端起，向東南偏南方伸展，長約三百六十英尺，然後以另一直線爲界，向東南偏東方伸展，長約四百八十英尺；東南面則以一條沿上述早禾坑碼頭北邊而連接上述東面邊界線南端之直線爲界，長約四十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四八零六號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年一月廿二日　工務司盧秉信

## 工務司署佈告
### 填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根情第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並說明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在樹灣附近之沙欄之一段面積約一萬零五百英方尺之政府海灘及海床範圍內將擬設一塡海區，以供興建鹽田仔道之用。該範圍之西面以高水位爲界，由位於沙欄之行人橋中心之東南約五十七英尺之高水位處一點起，大致向東南方伸展，長約一百九十英尺；南面及北面以兩條平行直線爲界，分別由上述西面邊界線之東南及北方末端起，向東方伸展，南面邊界線長約三十三英尺，北面邊界線則長約一百英尺；東面則以一條連接上述南面及北面邊界線之各該東方末端之直線爲界，長約一百六十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四七五七號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年一月廿二日　工務司盧秉信

## 工務司署佈告
### 填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並說明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在船灣避風塘之一段面積約一英畝之政府海灘及海床範圍內將擬設一塡海區，以供興建鹽田仔道之用。該範圍之東面及北面均以高水位爲界，由碼頭近岸一端之北約十七英尺處之高水位一點起，最初大致向西北方伸展，共長約七百五十二英尺；……該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四七五八號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年二月五日　工務司盧秉信


# 開業通告

本建築師謹訂於一九七一年二月八日星期一上午八時半起在香港中環德輔道中51至57號其昌人壽大厦801室正式開業特此通告。電話：H二四七八〇〇

上海聖約翰大學工學士
英國皇家衛生協會會員
美國工程師學會會員
英國皇家註冊工程師
香港政府註冊建築師

陳正均建築工程師啓（T.K.CHEN）


## 交通處佈告
### 新界石湖墟新發街與龍琛路之交通措施

茲通知駕車人士爲改善交通起見，由一九七一年二月七日上午十時正起將採取下列各項交通措施：
（一）介於符興街與龍琛路之新發街將改爲南行單程路。
（二）介於新發街與新豐路之龍琛路將改爲西行單程路。
屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　薛璞


梁氏藥 風濕骨痛 立即止痛


## 香港政府公告
### 爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）政務官
（二）教育官（技術）（機械工程）（男性）（教育司署）
（三）藥劑師（醫務衛生處）
（四）一級電視製作助理員（教育司署）
（五）二級聯絡官（男性）（新界民政署）
（六）副督察（人民入境事務處）
（七）二級印刷技工（政府印務局）
（八）一級助理印刷技工（政府印務局）
（九）二級助理印刷技工（政府印務局）
（十）二級工目（建築）（徙置事務處）
（十一）二管輪（漁業研究船）（漁農處）
（十二）警務督察（男性）（皇家香港警察隊）
（十三）二級爆炸品管理員（男性）（礦務處）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

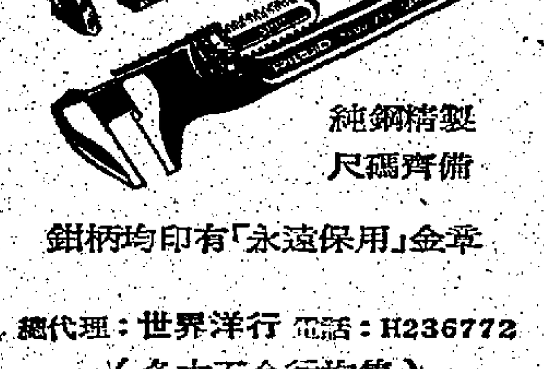
（十四）助理教師（技術）（男性）或工藝教師（男性）（電機技工）（教育司署）。此項職位爲長俸性質，惟受聘者需經試用兩年。
（A）資歷：（甲）申請助理教師（技術）者，應具下列條件：（1）年齡在四十五歲以下較爲適合；（2）持有香港工業學院之電機或電子工程高級文憑或高級證書或同等學歷，及具有取得該等學歷後最少三年從事與電機、電子工程有關之實際工作經驗。（3）能以英語教授課程。（乙）申請工藝教師者應具下列條件：（1）年齡在四十五歲以下較爲適合；（2）持有香港工業學院之電機或電子工程高級文憑或高級證書或同等學歷，及具有取得該等學歷後最少一年從事與電機、電子工程有關之實際工作經驗。（3）能以英語教授課程。
（B）薪金：助理教師（技術）：月薪由一千六百八十一元起分九次遞增至二千五百六十五元止。工藝教師：月薪由一千零四十四元起分八次遞增至一千五百九十八元止。
（C）職責：在摩理臣山工業學校教授「技術員」及「技工」程度之電器技工原理及實習課程，此外並須協助有關課程之策劃及擔任其他職責。

（十五）助理教師（技術）（棉紡織）（教育司署）此項職位爲長俸性質，惟受聘者需經試用兩年，如受聘者爲已婚女性則屬臨時月薪僱員。曾於一九七〇年十一月申請者不須再行申請。
（A）資歷：（甲）年齡在四十五歲以下者爲佳；（乙）持有香港工業學院紡織工藝高級文憑或高級證書或同等學歷及具有取得上列之學歷後，最少三年從事棉紡織工業之實際工作經驗；（丙）能以英語教授課程。如對「製衣技術」有認識者可獲優先考慮。
（B）薪金：男性——月薪由一千六百八十一元起分九次遞增至二千五百六十五元止。女性——月薪由一千三百八十二元起分九次遞增至二千一百六十一元止。（附註：此職級係包括於女性同酬計劃之內者。根據該計劃，女性公務員將於一九七五年四月一日達致與同級男性公務員相同之薪酬。）
（C）職責：在香港工業學院教授下列任何一項或以上之課程：纖維學，棉紡學，棉織學，紡織數學，紡織試驗學及其他有關紡織科目，並須協助紡織系主任策劃及擔任其他職責。

（十六）助理教師（技術）（男性）（教育司署），此項職位爲長俸性質，惟受聘者需經試用兩年，曾於一九七〇年九月及十一月申請者不須再行申請。
（甲）缺——金屬沖壓學　（乙）缺——塑膠公模製造
（A）資歷：（1）年齡以四十五歲以下者爲佳，（2）持有香港工業學院機械或生產工程之高級文憑或高級證書或同等學歷，（3）具有取得上述之學歷後最少三年從事有關行業之實際工作實驗；（4）並能以英語教授課程。如有教學經驗者可能優先考慮。
（B）薪金：月薪由一千六百八十一元起分九次遞增至二千五百六十五元止。
（C）職責：（甲）缺——在香港工業學院教授金屬沖壓學之原理及實習（技術員程度）及指導學生在有關工場與實驗室作實驗工作並擔任其他職責。（乙）缺——在香港工業學院教授塑膠公模製造之原理及實習（技術程度）及指導學生在有關工場與實驗室作實驗工作並擔任其他職責。
凡對上述職位有意者，請向各諮詢處，或政府機關索取表格，塡妥後請最遲於一九七一年二月十五日前寄回香港政府合署（中座）四一二室，政府公務員叙用委員會秘書處收，申請人如在該日後六星期內仍未通知約見者，可認其申請書已作落選論。

（十七）隧道管理員（男性）（交通事務處）此項職位爲長俸性質，爲受聘者需經試用兩年。日後並有機會升爲隧道督導員。
（A）資歷：（1）年齡以超過二十五歲爲宜；（2）完成英文中學五年級學業而其後有相當機械工程方面之實際工作經驗；（3）持有私家車駕駛執照至少三年而亦持有淨重超過兩噸之車輛駕駛執照者更佳；（4）體格，聽覺及目力良好；（5）能說流利粵語及英語及能寫英文（懂其他方言者更佳）。
註：（1）持有香港工業學院之機械電器或汽車工程文憑者則更佳。（2）無淨重超過兩噸之車輛駕駛執照者，受聘者於受聘後三個月內必須獲得此類駕駛執照。（3）受聘者於獲得有長俸待遇之實缺前必須於一次救火考試中獲得及格。
（B）薪金：月薪由五百六十二元起，分十二次遞增至一千零六十二元。
（C）職責：在獅子山隧道內收取過路費，管理交通，巡邏及執行法例。如車輛在隧道中或近入口處之道路損毀，失火，失事或有人受傷時進行緊急服務。及輪班工作。
凡對上述職位有意者，請向各民政司署或政府機關索取申請表格；塡妥後請最遲於一九七一年二月十五日前寄回香港金鐘道普樂大厦交通處秘書收。申請人如在該日後六星期內仍未獲知約見者，可認其申請書已作落選論。


RIDGID
美國『結實』牌喉鉗



純鋼精製
尺碼齊備
鉗柄均印有「永遠保用」金字
總代理：世界洋行 電話：H236772
（各大五金行均售）


# 謝

先嚴陳公梓秋字華昌府君之喪於昨日出殯辱承
鄉戚世友姻誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

妻 陳張華（月樵）
孝男 孝女 孫女 親妹 姪男 姪女
橫 縱 汐 錦容 思敏 淑卿 素梅 聰 二妹
大室 媳譚英潔
胞兄 胞弟 華熾 華强 華盛 三妹
泣叩

# 聞

先夫李公華延痛於一九七一年二月四日下午七時壽終聖母醫院積潤享壽六十有七歲茲移萬國殯儀館治喪謹定本月八日（星期一）下午一時卅分大殮二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯在歌連臣角火葬場舉行火化謹此報聞

未亡人 李鄒敏衡
孝男 錦端 萬雄 錦正
孝女 燕 霞 娥 湲
女婿 譚明佳 陳碧棟 曾榮添 黃紹錦
外孫男 曾家明 陳匡仁 陳明毅 陳建禧
外孫女
泣告

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角渣華道十六號 電話：六二四一二一八

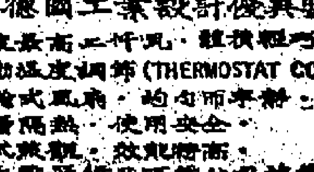

# 總統號客輪 特別加班航綫 直達基隆

2月11日由香港開出
3月1日由香港開出

天祥洋行旅運部
香港中區歷山大廈・電話：H-239513或向各大旅行社接洽



優異的標誌
BRAUN（西德製）
百靈牌熱風機



新款H-T型
（榮獲德國工業設計優異獎）
★熱度最高二千瓦・體積輕巧
★自動溫度調節（THERMOSTAT CONTROL）
★渦輪式風扇・均勻而寧靜
★雙層隔熱・使用安全
款式美觀・效能特高
各大電器行及百貨公司均有售

## 使唱片漸漸沒落 各種錄音帶相繼問世

時代生活雜誌公司將創新紀錄，首先籌辦聲帶雜誌，每月出版一次。

由於錄音業的發展，巴黎商場又增高了一層。錄音帶的內容再不只是流行樂曲或冰歌羅士比的聲音，新的小錄音機將播出一切，從金融經理以至婚姻顧問，佈道講道以至傳經教條。

例如到倫敦，巴黎及羅馬去的遊客，現在可以買得到一種泛美公司宣傳品（美金二元九角五分）：各城市步行遊覽錄音帶（但丟掉有口音正確的嚮導引述），以及法國和英國鄉村汽車遊覽錄音帶。遊客如果想在歐洲各地錄音，可以在公路或小路上遊蕩幾小時，以錄取內在的音韻。

其他的，較多生理的消息，可從創造錄音帶公司所製造的三套錄音帶，名叫「人類的性能」（全部售美金十九元九角八分）。五位醫生舉行一次超過四小時的研討會，討論的題目包括性交，自瀆，性冷感及同性戀等。一位醫生說：「自瀆祇於你認爲它是有害的，才是有害的。在生理上，它不是有的。它只是寂寞的。」

爲那些想在較傳統的冠軍上製造它的人，維羅斯州的醫科成功勳機學院提供講學聲帶，有關於監督方法，推銷訓練及如何造成財政獨立等。也有一套三部份的家庭計劃，包括那些題目如「快爽和矛盾的處理」，「做女人的經驗」及「注意你的態度」等。有「成功勳機學院」的顧客，有「首隊斯飛長」的幾個球員——「首長」於贏得一九七〇年保齡球冠軍後，即一蹶不振。芝加哥的「副導炸藥」出售一套四集的「精神健康」（美元六元九角五分），提供「使婚姻保持美滿」及「建設性的從犯」的暗示。

演員和詩人，如李察波頓，戴蘭瑪斯，朗師著名戲劇和詩的錄音帶，已很普遍。但法國人更推進一步。去年秋間，在巴黎發行的是法國第一套「禮話書」，一套錄音帶，包括詩人奧達奧巴斯的廿二首詩（西班牙文的，附法文翻譯），另附圖文並茂的人工造成的紙，每張紙上印有詩篇。只有三百零一份，每套零售價三百美元。

汽車車主及未來的機械員，別說那些因汽車修理費太昂而受苦的汽車駕駛人，或許可於科爽特系統公司出品的汽車料理錄音帶中，獲得安慰。這公司說，有了這錄音帶，「那些從未親自動手換過車輪胎的人，現在初次成功的料理他們的汽車了。」這套包括一幅引擎圖，工具和零件名單等，售美金九元九角，比光顧附近車房較廉。

鳳凰城的「通用錄音帶」公司製造各種錄音帶。他們並已製造了高爾夫球的特別練習，十來歲的女孩子的美容秘訣，以及華爾達克朗凱特講述國立公園和歷史名勝等的錄音帶。是克頓的「開明資料」公司，爲神經緊張的城市居民製造一種錄音帶，播出二十分鐘的一些從各國收來狗的怒吼和吠聲。「時代——生活」刻正準備一種新的「聲帶雜誌」，名叫「行政人員的聲音」，包括與高級商業領袖的會見，每月出版一次，每年收費八十元。

仍在製造中是一系列的催眠聲帶，由紐約的心理分析治療專家溫堡製造。以那些久患失眠的人來說，這些催眠聲帶或許不能快速生效。但以其他的人來說，却可保證立即睡眠，只要扭開那些關於巴黎散步的演講的第一條聲帶。（呂）

## 富豪花錢更爲慎重 百萬紅伶多珍惜分文

世界最有錢的吉地，在家裡裝收費電話，已是人所共知，但奢華的女明星，也很多是錙銖計較的。

恐可能是全世界最富有人的吉地，下令在其世界各地私寓中裝置按次收費電話時，引起了各地人士的笑聲。

但吉地是不理會這些笑聲的，正如大作家費茲格甜於一九二零年代說過，有錢人是與別不同的。對超級富人來說，錢並不是用來花的，但亦不是備起來這麼簡單，它是要越積越多。

無論是羅先人餘蔭或暴發的富人，都會有上述的特性。例如，二十五億美元家財的洛克菲勒，或二十億美元的杜邦家族爲是，甚至較少錢的，但日從富有的哥德和甘迺迪家族，均不例外。

例如，娛樂界中的鉅富，都不越過這個範疇，最富有的如富翁卜合，其次如加利格蘭，佛烈麥瑪利華，均不會仰任何買賣的，除非他肯定能賺錢，其他富有的還有摩納哥王后葛麗絲姬莉，法蘭仙納杜拉和甸馬田等。

我們又說吉地吧。

吉地大部份時間居住于倫敦市，當地的人常常講述這樣的一個故事。一晚，他宴客飯後，提議大夥兒一起去看戲。

當晚，倫敦下毛毛雨，他們到了戲院的票房，吉地突然停下來，看到上面有一張告示，說明此片二十分鐘後第二次放映時，票價會減低。

吉地立刻帶朋友們漫步於毛毛雨中，二十分鐘後才回戲院，節省了三美元。

數以千計仰慕積琪甘迺迪的人，閱讀她的女秘書「我跟積琪甘迺迪的生活」一書時，獲悉她命下人把白宮裡宴會後杯中的殘酒收集，都不禁大吃了一驚，因爲它將留下一次宴會中又拿出來飲。

曾爲女影星的摩納哥王妃葛麗絲姬莉，出身於費城富家，聰明而美麗，但節儉成性，貴爲王妃後仍不改。

例如，她現時還穿着一套一九五五年時購置的晚禮衣服。

當她嫁給摩納哥王子時，有一女孩子寫信給她，希望有機會受到教育，但因她衣着破舊，不敢上學。

這封信打動了她的善心。她本欲衣服相贈，但那些晚服不宜于女孩子上學用的，所以，她便把那套棉衣褲送給該女學生。但這套衣服很快被退回來，還付有一張字條，謂由於她接到衣服，使她受辱。

葛麗絲姬莉是否傷心呢？並不。她對於物歸原主是高興的。有一次，她跟雷尼爾王子飛往法國，便穿這套褐絲色衣服登機。

財富似乎使生來富有的人，對於一些小錢更爲小心。愈是有錢，對花錢愈細心。

但好萊塢有的是視財如命的大明星，其中最著名的是加利格蘭和佛烈麥瑪利。

據那比利山的一間糖果店主人說，每次加利格蘭買糖必先核數，然後付錢。

當加利格蘭跟當時世界最富有的巴巴拉赫頓結婚時，因自己要有一份早報，而跟他大吵了一場。當時每份報紙售價美元五分。但加利認爲多買一份是浪費。

當加利格蘭拍片時，工作人員們都知道，不要在道具上多擺放一些精巧東西，因爲加利必會向製片家索取。

一次，加利格蘭拍了一部需要一塊價值數千美元的地氈爲佈景的場面，他愛上了這幅地氈，結果據爲己有。消息傳出，片場以後拍片時，不再用名貴的道具。

最近，加利的律師致電給第四任妻子戴安甸農的律師，說其前夫欲給以慰問詰。簡儂說：「叫他送鈔票來。」他們的離婚條件，加利要養他們膝下的兒女，而且雙方在離開加州之前，都應通知對方。當她要到紐約時，加利格蘭撥電話給她問她乘甚麼交通工具。

她說：「乘搭飛機。」

加利說：「頭等？」

「當然。」

等了一會，加利說：「你不介意珍妮花和她的褓姆乘經濟位吧！」

她當然不高興。

莎莎嘉寶是使好萊塢服裝設計家見而生畏的人，服裝通常價值一千美元，伊莉莎白泰萊跟女星通常是不大關價錢的，但莎莎就不同了。

莎莎深悉這些設計師不能留一套衣服超過三個月，經過十至十二個星期後，他的模特兒衣服便要售出，那時的售價不過是三折左右。

但莎莎仍不會付這麼高價的。她會在商店中跟設計師斤斤計價還價，除非再減，否則她仍是不滿的。有時設計師甚至把衣服贈送，逃避她的苦纏。

拍了電視片集十一年的佛烈麥瑪利，單是該片集已賺了一百多萬元，而他拍電影時早已成百萬富翁。

演特哥度華邀請他同晉午餐，自後，早餐便成了規定待遇似的，佛烈是絕少肯破鈔。（華烈）

## 電影工業呈復興現象 新技術提供新活力

### 樂觀的原因

與暗淡展望不相抵觸，樂觀主義在繁興中。工業領袖們指出，最近特寫電影產量逐漸增加。「好萊塢記者」一家電影報紙，最近列舉六十二部長片在拍製中，一九六七年同期內，祇有五十三部，而一九六五年祇有三十六部。

除了在本年的調查所列舉的長片之外，一百一十九部電視電影，和由五十五家不同的公司拍製中。

今日的好萊塢製片家是新的一代。多數青年人，沒有以前的電影大亨那麼奢侈。他們盡量減少支銷。薪金於實際拍片時才支付。技巧和配備於需要時才有供應。一個電影業老前輩細拔伊加說：「以技術知識來說，沒有地方可與好萊塢競爭。如果你於正午想要月亮或於午夜想要太陽，你能夠找得特別效果專家、內景、外景者及技術人員。」

電影車是生意成本削減的一個實例。這是一輛特別建造的汽車，供應拍外景之用，以代替整隊的運輸汽車、拖拉車及汽車。一個模型——一輛七十五萬元的雙層巨車——不祇裝備攝影機，燈和聲的配備，而且有乘客座位，以容納演員和技術們。

在傳奇式的導演如施索德美爾的時代，拍製一部電影需要許多個月的時間。現在，拍片時間表已嚴格的縮短了。這使演員們和導演們要採取不同的手法。

在派拉蒙的電視片集「奇怪的夫婦」的佈景中，演員東尼蘭杜解釋說：「這些日子，在好萊塢工作，全是生意經，你要更專業化。你不能如以前重複拍攝一排景。」

緊密的時間表，是說演員和工作人員必須於上午七時半到達片場，準備整天工作十二小時。

### 口味的問題

在電影業，對於現代電影觀衆將欣賞甚麼電影，辯論非常劇烈。

有些製片家引述那些以種族問題，毒品或叛抗青年作題材的廉價電影的成功，並辯說爲了「青年人的市場」，應該多拍那種電影。其他的指出，以各種年齡的觀衆爲對象的高成本的電影，是能夠賣座。

電影演員工會估計，在美國，每週約有一千五百萬人去看電影，而全國性電影觀衆「大多數是卅歲以下」的。但派拉蒙的一位製片家高治說：「或許有一個趨勢，太過着重所謂的『青年市場』。聰明的製片家以整體觀衆爲目標，不祇着重小孩子們。」

電影中所謂的「新的自由」，對於電影業的某一部門，證明是有利的。近年來，法庭的裁定，已經掃除了對銀幕上對白和動作的限制。結果，多至一百家獨立製片公司拍製「X級電影」——供成年人觀看的大膽的性題材的電影。拍片成本低至一萬五千美元至五萬美元。那樣低的投資可能賺大錢。

作爲一個說明，夕陽西方公司的執行製片人芬尼堡說，他期望那部名叫「珊德娜：一個女人的製造」的電影，可賺到一百萬美元，它的成本祇是三萬五千美元。

性電影的繁榮，祇影響一部份的電影業。它仍不是那些亟需金錢的大製片公司的困難問題的解決方案。他們需要更大的收入來源。

各大公司減少經費的一個方法，是出售不需要的土地。噴射機旅行，使外景隊很容易到達世界上任何地方。外景隊以前所需的「背後地方」，現在已不需要了。這些地方刻在出售中，通常售給房產發展商。例如，美高梅最近售脫它的加爾華市的六十八英畝土地給一個地產商，售價逾七百萬美元。（中）

## 失眠治療有新法

美國史丹福大學睡眠病診所主任，今年一月十二日提出警告：安眠藥丸可能使一個失眠者對於睡眠的要求更複雜。

德曼醫生說：研究已顯示，許多醫生由於缺乏對這種病的知識診斷錯誤，和處理錯誤。

德曼醫生認爲，爲減輕病人失眠狀而處方的一些藥物，可能負正的退止睡眠的一些重要成份。

其中一項重要成份名「眼睛快速運動」，這種運動，在入睡期間，大約九十分鐘發生一次，通常帶來一次短暫的夢。

他說，安眠藥含有制止睡眠的眼睛快速運動的成份，病人可能變成倚賴藥物。

在誕生嬰兒後，患失眠的年青母親們，如果醫生給以巴比通製劑，常常就會發展較爲強烈的忍受力，而要增加藥量。

許多到診所求診的母親，甚於這些緣故，都要被列在取銷那種處方的計劃。

據德曼醫生說：「此所以長期服藥的失眠病人，爲甚麼給以產生正常睡眠的一種藥物，而不是退止或消除眼睛快速運動階級的藥。」

那裡也有危險，即一些因身體上或精神上有毛病時，他們會被診斷爲失眠病。

他認爲一些人可以用遲睡的簡單辦法治理他們的失眠。

在一個人的體溫開始其「下降週期（九十八度或較低）」之後，說明較不活動的階段，始出現，而睡眠也會較易來臨。

那診療研究工作（包括由遺溺以至打瞌睡等毛病），是向那些到診所睡覺的病人進行。細小的圓盤，用狹帶綁在每個病人的頭上，接連着紀錄出腦波、眼睛運動、身體溫度，和心臟跳動率的一個人腦電流計時速。

診所對每次約十五分鐘引起無可抗拒打瞌睡使幾那種病情的研究最近獲致一些新的發現，那些發現終有一天可能幫助治療瞌睡病。那診所已能辨認出那些打瞌睡的襲擊，是和「眼睛快速運動」的現象有關，那種現象帮助選擇適當的藥物，來控制那種情況。（雄民）

## 英郵差大罷工花絮

早在一五五七年，英國的郵差們已在伸訴工資太低。根據一個同情的紀錄者，「在戰爭的忙碌時間，他們日對十二便士，是不能夠過活的，那原是盛平時期的普通工資。」不過，英國受苦已久的郵差，最後安排了英國郵局歷史中的第一次全國罷工。由於郵務工會的二十三萬會員中大多數離開職位，英國的著名的紅色郵筒都用棕色紙條封了。

郵務工會處理多數的電話及電報服務，而且每天處理三千五百萬封信，和五十萬個包裹。它們的會員要求加薪百分之十五，他們目前的週薪由美金三十六元至六十六元。去年賠本七千二百萬美元的郵政局，被答應加薪百分之八。於是，郵務工會領袖傑克遜，一個插形身材的前任水手，蓄有十時長的鬈髮的，便號召罷工。

全國以它的習慣性的鎮定和技巧來應付罷工。郵政電訊部長查遜感，暫時停止郵局的處理信件和包裹的專利權，邀私人經營者派送信件。報紙所稱的「海盜」的經營者，幾乎立即的，獨立，動員了馬匹，郵車，租用專機，白鴿，以及義工電單車隊的隊員。

爲協助他的總拜堂靜默，牧師頓的希爾牧師，爲教區教友送信，每封收費美金三分錢。蘇格蘭的電燈局動員僱員的妻子來派送賬單，每封收費美金七角二分。一個私人經營者從倫敦的商行收集信件，用飛機運往巴黎。一個倫敦建築商飛室內裝飾設計師，廿四歲的蘭達爾，招募了七個「郵差」，每小時工資美金九角六分。在罷工後最初的二十四小時，這些郵差派送了一千封信，私人設計的郵票，有些繪有模糊的邱吉爾肖像或一頭老虎狗的，現在已有人收集了。

利用信鴿的經營者，也有各種不同的結果。鴿子配偶的季節剛開始。一頭名「和衷」信鴿，被派飛行一百七十哩，它的一隻腳綁着用小菲林拍攝了的信，但他被發現蹲於距離出發點僅一哩的一輪房子的簷階上。但另一來的鴿，爲那分住在倫敦與楼資茅斯的兩兄弟帶信，僅於兩小時半內送達。

郵差們，他們的工會太窮，不能付給罷工工資，但很小心，不使他們自己如七星期前的電氣工人那般不受歡迎。去週兩個下午，他們志願的派送家庭津貼給母親們，及派發老金支票給老年人。不過，運送窩所得的敬重，勢將消減，因爲足球彩池獎券支票及情信，都不派送。希斯面對着一個美國式的局勢。物價在上漲中，失業也在增加中，去週失業者達六十九萬零七百零七人，一九六三年以來最高的紀錄。

保守黨政府已試行對膨脹性工會要求採取強硬路線。它也極力以求通過一項引起辯爭的工業關係法案，使勞工合同依法辦理。當政府設法減少對這法案的辯論時，下院中工黨議員們吶喊「法西斯主義者！」，「獨裁者！」及「納粹」等。曾有過一個時間，兩黨議員針鋒相對，幾乎擁拚打架。（呈）

## 台灣節育計劃 收效十分顯著

多年來，中華民國政府的一個傳統主義派系，曾阻止通過官方節制計劃。他們認爲大家庭的理想，是中國文化的基本價值，而且台灣需要大批人口來擔任光復中國大陸工作。

但當行政院宣佈接納家庭計劃爲國策時，在一九六八年克服了那些需要嚴加考慮的小寶。行政院曾下令所有較低政府單位，和人口計劃互相合作，家庭計劃早由私人和半官方機構實行。

此計劃已達成巨大的成功。雖則死亡率逐漸降低，但人口增加率已由一九六三年每一千人添了三十減至在一九六九年的廿三目標是一九七三年遞每一千人添十四低過二十。

政府有若良好的理由，深怕不受抑制的人口增加會妨碍經濟發展。台灣人口密度每平方哩一〇五〇人，三分之二的面積是山嶺，故一千四百五十萬人口多住於東部的平原。

台灣人口，在一九四八年至一九六八年之間增加了一倍。根據最近的預測，到一九八九年時超過二千萬人。即使推行家庭計劃，也是一樣。如不節育，可能增加至二千四百萬。

中國政府已採用各種方法，促進家庭計劃。約有四百五十名工作人員，大多數是年青婦女，乘電單車旅行鄉村，勸導母親參加節育。

去月，台灣郵局發出三百萬枚印有「家庭計劃」字樣的郵票，提醒人民「小家庭」是幸福家庭的另一辦法。

數年前，農村復興建設委員會農村衛生主任就認定，男人們也要確信節育的重要。自後，服役的每一新兵，都接受家庭計劃的兩小時演講和電影的指導。（紫英）


紐約·大世界·麗宮　今天五場　麗宮加早場　麥里斯德主演　EYEWITNESS　今天早場：紐約世界動物奇觀　大世界：海底七英雄　麗宮：今午夜場色情步

凱聲·東方　座無虛設　第卅八天　十二點半·三點·六點·九點·十一點巨片　偷襲珍珠港　虎！虎！虎！　迭創紀錄·盛況依然

金冠·大華·都聲　昨狂滿！今五場請早！　歐洲公司風趣幽默俠義鎗戰西部巨片　大盜魔王冷面虎　尊尼荷烈地　加士東莫仙　馬利奧朵多夫　主演　集體剝光猪，狼狽非常！當衆燒銀紙，金錢萬惡！

樂聲·新聲　昨日滿座今天五場　王羽　勝新太郎　領銜主演　導演：徐增宏　安田公義　客串主演：汪玲　張翼　嘉禾影片公司榮譽發行七彩武俠巨片　獨臂刀大戰盲俠　今晚午夜場·獨臂刀大戰盲俠

港九影院聯合廣告

聯邦　爆滿今天五場　加映十二點半·七彩週幕　獨臂刀大戰盲俠　王羽　勝新太郎　汪玲　張翼　主演　十點九映：小武士　午夜場：好色之徒

國華　今天五場　嘉禾公司榮譽發行武俠巨片　獨臂刀大戰盲俠　王羽　勝新太郎　領銜主演　兩雄惡鬥　誰勝誰負　瞎過至知　午夜場邵氏國語片：鑽石盜艷

皇后·文華·皇都　今天全線六場　加午夜場十一點半　嘉禾公司榮譽發行武俠巨片　王羽·勝新太郎　領銜主演　永聯電影公司　勝氏製片公司　聯合攝製　中日一流人材　首次携手合作　兩雄惡鬥　誰勝誰負　瞎過至知　張翼　汪玲　客串主演　獨臂刀大戰盲俠

皇宮·京華·麗聲　皇宮今明五場　大逃獄　却德格拉斯　七彩闊銀幕　不宜兒童觀看　今五場　文藝巨鑄　珍茜蒙絲　李察保士祿　今晚三院午夜場再度優先介紹　虎俠雄風

新華·利舞台·海運　新華五場　利舞台明天加早場　特藝七彩　超藝透視體　The Lady in the Car　桃色車

東城　今天五場獻映　確保值得一看再看　士譜趣香艷笑片　風流軍醫俏護士

百樂門　今天獻映　歐洲刺激艷情驚險巨片　鐵膽雄心　七彩闊銀幕

恒星　H 448007　德輔道中197號　今天四場　新春行樂妙品　風趣驚險好笑絕妙喜劇　順手發財　潮幕七彩

豪華·快樂·金門　今天五場　金門最後今天　阿倫狄龍　尚保羅貝蒙　Borsalino　江湖龍虎鬥　2.30　5.00　7.20　9.40　今晚午夜場　虎俠智多星

金陵·國泰·寶聲　今天三院映　金陵加開五點半場　上官靈鳳　田鵬　江彬　萬里雄風　聯邦出品　金陵寶聲今晚午夜場　招財進寶

利多域　一致好評·場場滿座　There was a crooked man...　大逃獄　却德格拉斯·亨利方達　楊傳廣　主演　今晚午夜場特別介紹　好色之徒　不宜兒童

樂宮　不日獻映　歐洲風光　順手發財　MONKEY MONEY

# 五名民選市議員出缺 當局邀請提名填補 下月三日舉行選舉

【本報訊】市政局將於四月一日有五個民選議員席位出缺。有關通知選民提名填補此等空缺的通告，見載於昨日出版的憲報。如接到有效的提名人超過五名時，則於三月三日（星期三）舉行選舉。

五個議席出缺，是由於張有興、葉錫恩、馬昭常、黃夢花及胡鴻烈五位現任議員的任期屆滿所致。

選舉官吳國泰在通知選民提名填補此等空缺時宣佈，除公衆假期及星期六外，此等提名書可於每日上午九時至下午一時及下午二時至五時，遞交吳氏，其地址爲下亞厘畢道政府合署東座輔政司署六二四室，直至二月廿二日星期一方行截止。提名表格則可向上述地點索取。

有關候選人資格是否適合的規定，載於香港法例第一零一章，即市政局條例第六節及第七節內。任何人士在獲得提名之前，應先行參考該項條例。簡言之，任何男女人士如未有因該條例第六節的規定而失去被提名資格，同時有權登記且已登記爲選民，而其英文程度亦足以使其能積極參加市政局活動者，即有被提名的資格。

是次選舉將設有投票站十處，計港島四個，即設在英皇書院、大會堂、軒尼詩道官立小學、及北角官立小學者；九龍六個，即設在九龍公衆碼頭、新蒲崗官立小學、伊利沙伯學校、九龍工業學校、巴富街官立小學、及觀塘官立學校者。

是次選舉，只有名列去年十二月卅一日所發表之最後選民登記冊內之人士，方有資格投票。已登記的選民，只能在最後登記冊內所指定的投票站投票。凡已登記的選民，將於接近投票日之前，從郵政接到一張投票通知書，註上該有其本人的姓名、選舉號碼及指定的投票站。

吳氏並提請擬以任何資格參加選舉的人士，應注意香港法例第二八八章，即貪污及舞弊法例的條文及根據該法例而制定的規則，特別以關於選舉資料之宣傳及散佈方面者爲然。

關於此次選舉的詳細事項，如有欲查詢者，可撥電話H九五五四四號向吳氏查詢。

# 日本准許香港 獲特惠稅待遇 部分有競爭性貨物例外

【東京五日時事社電】日本通產相宮澤喜一，今天在記者會上說：本日召開的內閣會議上，正式決定了包括對發展途中的國家提供特惠關稅原則在內的關稅暫定措施法部份修正案，其中規定對於香港等地區及中共等與日本沒有外交關係的國家，也可提供特惠關稅待遇。

宮澤通產相說：「關於香港，在去年十月本人訪問東南亞時，港方曾經表示希望列爲特惠關稅受惠國，政府將根據今日內閣會議決定的法案，對於該地區提供具體特惠的內容，進行研討，俟該法案經國會通過後，即與香港方面進行交涉。」

關於對香港何種商品提供特惠，宮澤通產相說：「必須對於：㈠日本[illegible]在其他先進國家之先，實施特惠關稅；㈡美國及歐洲共同市場等採取何種態度等，加以愼重研討，因此，不能早日作出結論。」

【東京五日時事社電】日本紡織業聯盟會長谷口豐三郎等紡織界首腦，四日下午到通產省訪問通商局長原田、纖維雜貨局長楠岡，提出陳情書，堅決反對將香港、中共列入特惠關稅受惠國之內；即使列爲受惠國，但紡織品必須例外處理。紡織業界之所以反對將香港、中共列爲特惠受益國，係因日本政府在五日的內閣會議上，決定包括特惠提供方式原則在內的關稅暫定措施法修正案，其中有一條款，規定如果香港、中共希望的話，即可以列爲特惠關稅受惠國。

又據外電消息報導：「日本政府對部份來自香港而係具有國際競爭性貨品將不會給予特惠關稅優待。」日本通產相宮澤喜一昨日在一項記者招待會中發表上述消息。

宮澤在其演詞中，並無明確指出將受影響的港貨種類。但一般觀察家認爲：日政府將不會降低香港紡織品的入口關稅。

宮澤在其演詞中指出：「日本將祇係對港貨作有限度的給予特惠關稅優待。目前香港政府已正式向日本提出要求給予特惠關稅，有關的商討事宜將於不久展開。」

宮澤係繼日本紡織業斷論日政府不要對香港和中共輸日的紡織品，給予特惠關稅優待，因其係會對來自其他發展中國家的入口紡織品產生不利作用後而發出上述評論的。

宮澤指出：目前日本政府尚未正式決定何時開始實施新的關稅制度，但正確的啓用日期，在今年十月一日將有所決定。

公事上使用中文問題研究委員會委員昨日（星期五）舉行第二十三次會議時，簽署第一份報告書，以便呈交政府。由左至右爲巢定邦（秘書）、賴恬昌、楊鐵樑法官、主席馮秉芬爵士、李福逑、沙雀民議員及史允信。圖中爲馮秉芬爵士正在簽署該項報告書。

# 使用中文研究委員會 完成第一份報告書

【本報訊】公事上使用中文問題研究委員會昨日完成向港督提出的第一份報告書。

委員會主席馮秉芬爵士稱：「該份報告書乃關於在立法與市政兩局及在各政府委員會內使用中文的問題者。」

馮爵士提及該委員會的職權包括研究在公事上擴大使用中文的問題。該委員會乃於去年十月底成立者，他並提及輔政司曾在立法局表示：政府希望該委員會能夠時時提出臨時建議，以便政府可以按照行事。

馮爵士稱：「因此，委員會在現階段決定提出第一份附有若干建議的報告書。同時，委員會亦將就兩大事項繼續工作，其一爲政府在口頭上與文字上的通訊，另一爲法律與法庭。」

該委員會之其他委員爲：沙雀民、賴恬昌、楊鐵樑、李福逑、史允信。

馮爵士表示：他不能透露委員會的報告書及關於在立法兩局及在各委員會內使用中文的建議內容。

有關建議詳情要等到該報告書呈上港督，分送行政局議員，及在立法局提出省覽之後始能透露。

薄扶林道「永別亭」附近，昨晨一輛載運德士古火水的「光泰行」貨車失事翻側於行人路旁時攝。

# 運火水貨車翻倒 司機畧受輕傷 幸未釀成巨災

【本報訊】港島薄扶林道永別亭附近，昨晨發生一宗車禍，一輛滿載火水的貨車駛至該處時突失控制，全車翻側，火水四瀉，幸未造成鉅災，僅司機畧受輕傷。

傷者張潮堅，廿一歲，司機，住柴灣新區二十座六樓五×二室。

據悉：事發於昨晨十時四十分左右，當時張某正駕着一輛編號AT五四八二號，屬於光泰行載運火水的貨車，由香港仔開出，沿着薄扶林道往西環方面駛出，當行經至「永別亭」附近的一段下坡路時，突然失去控制，全車向左邊行人路翻側，轟然一聲，車頭擋風玻璃紛飛，四輪朝向路中心，車頂部份亦受損，而載運的火水桶共[illegible]。部份撞壞，火水溢流滿地，此時，坐在車廂內的跟車工人，急忙跳下車，手持滅火筒戒備。由於車翻落地時的撞擊力不大，故並未引起燃燒意外，在這時候司機也從司機位爬出，僅手指部份受到輕傷，即往撥電報警，事後警車與消防車適時趕抵現場及戒備及調查，而司機則送往瑪麗醫院治療。有關此宗交通意外事件，警方尚在繼續調查中。

# 萬國寶通銀行 改建鋁質圓形大廈

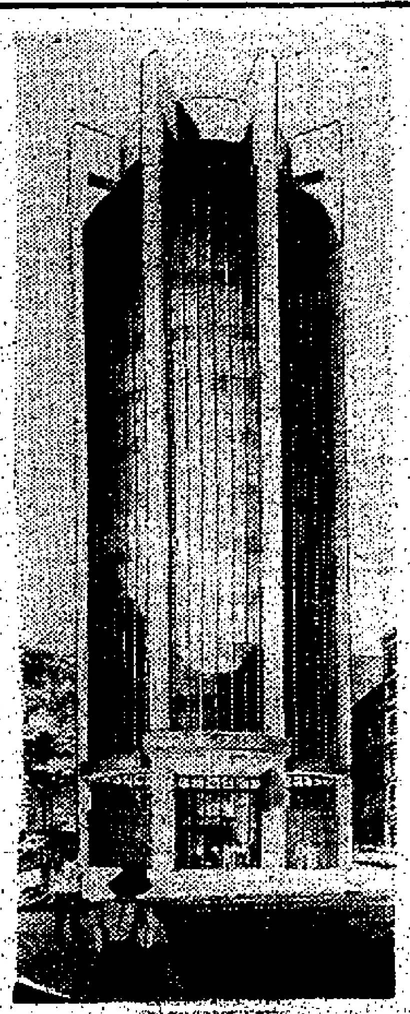
【本報訊】萬國寶通銀行，昨日宣佈將在其現有皇后大道中八號香港總行原址，改建一座用鋁質作材料之十六層圓形大廈，預定於一九七三年中期落成。

該圓形新建設，將成爲香港最美觀之商業建築物之一，并以商業寫字樓租予其他租客。該銀行在改建期內之臨時總部地址，不日將予公佈。

香港萬國寶通銀行副總經理伊士達布祿士，對該行改建新廈發表評論說：「我們是一家外資銀行，但本銀行之利益，與本港社會係屬一致。我們的職員，百分之九十七爲本地人。本銀行十二位高級人員中，本地人亦佔七人，我們的目標，是以資源及技術能力支持你們。我們進行此項重要發展計劃，不啻說明我們對香港的經濟及商業安定具有絕對信心。此點再加上我們在本港的專業知識，已証明對香港的經濟發展和進步，具有重大的貢獻。」

該寫字樓大廈全部供爲空氣調節，三座載客高速升降機，第四座爲銀行專用機。各層後面並另設有升降機、樓梯、洗手間等。該大廈建則師爲王董建築師。

出席該招待會有香港萬國寶通銀行副總經理伊士達布祿士，亞洲太平洋區公共事務主任韋廉士及公共關係主任[illegible]士夏文綿。



此座新型大廈，將於一九七三年中落成，並立於皇后大道中八號之現有萬國寶通銀行大廈原址，建築師爲王董建築師事務所。

# 如厠遇刧反抗受傷 男子入醫院後不治

【本報訊】在深水埗長沙灣工廠大廈厠所內遇刧受傷的男子陳劍來，被送院後延至昨晨終告不治。

警方現正展開調查該案，至於死者之死是與肺病有關抑或遭毆打致死，則有待警方調查。

如警方證實死者是遭人毆打致死，則今年之兇殺案將增至七宗。

據悉：死者陳劍來，三十六歲，住九龍長沙灣新區第五座。死者生前患有嚴重肺病，最近始出院，但據知並未完全康復。前晚八時許往公厠如厠時，遭三名飛仔行刧，強將他身上現款四十元搶去時，死者不甘損失，遂與飛仔糾纏，糾纏時死者突被人毆中下部，死者即不支倒地上。飛仔逃去後，他始被人發覺，報警後將他送往醫院急救，但延至昨晨，卒告不治。

醫務衛生處長蔡永業主持牙科診所開幕，旁爲三院主席李東海及首總理黃乾亨。

# 廣華醫院增辦 牙科診所開幕 暫時祇爲三院病人及員工服務

【本報訊】東華三院廣華醫院增設一牙科診療所，昨日下午四時舉行開幕典禮，由醫務衛生處長蔡永業主持揭幕儀式。

會中由三院主席李東海致開會詞，闡述三院年來醫務及教育工作的情形，並指出增設牙科診療所，爲留醫病人以及三院員工服務的重要性，並希望不久將來擴大進而爲市民服務。繼由醫務總監蔡永業致詞，讚揚三院醫務工作發展成就。詞畢，由李東海主席致送紀念品與蔡永業總監後，隨由蔡氏主持揭幕儀式，並宣佈該牙科診療所正式啓用。最後由護士代表向蔡夫人獻花。

禮成後，由三院主席、首總理及總理陪同蔡永業總監夫婦巡視牙科診療所設備，以及參觀三院文物館。參觀畢，舉行茶會招待嘉賓，參加典禮嘉賓，有醫務處高級官員、各社團首長代表及三院歷屆與當屆主席、總理二百餘人。

[illegible]運，又於本月三日產下一胎三嬰，昨午由三院首總理[illegible]代表三院董事局向蔡氏致送利是金，以示祝賀。該三名嬰兒現在三院醫護人員悉心照料下，情況良好。

# 水翼船尾班 改遲開行

【本報訊】遠東水翼船務有限公司鑒於白晝漸長，本月二日起，將旗下大型水翼船之航期加以調整，同時並特別將每日之尾班水翼船開行時間由五時十五分改遲至五時三十分始行開出，以利便港澳客商來往。

# 夏令時間 今年仍舊繼續實施 應否改制在研究中

【本報訊】本港今年將繼續實行夏令時間，本年度的夏令時間將由四月十八日（星期日）開始，迄十月十七日（星期日）止。政府發言人昨發表以上消息稱：最近立法局曾數度均提及實行夏令時間的問題，政府正在對各種「時間制度」的利弊進行綜合性的研究。由於是項研究工作需時，政府決定本年度仍實行在一九六五年開始採用的夏令時間辦法。

由一九六五年開始，每年的夏季時間規定由四月十五日後的第一個星期日起，至十月十五日後的第一個星期日結束。發言人又稱：一俟研究完畢，所得結果將予公佈。


## 鄭重聲明

本公司並無派出屬下歌舞團出國表演特此聲明以正視聽

日本松竹株式會社
松竹香港辦事處 謹啓

## 聖保羅男女中學 附屬小學招一九七一年至一九七二年度新生

班別名額：上下午一年級各六十名
報名日期：二月十五日（星期一）及十六日（星期二）上午八時半至下午五時半
報名地點：香港麥當勞道歌老打徑一號本校
報名手續：（一）填寫報名單（二）繳最近二吋正面半身相片一張（三）繳驗出世紙（四）交報名費二元

校長 羅怡基

## 蘇浙公學附設夜校商科招生

一、班級：初級班 中級班 高級班
二、報告：自二月三日至十日每日下午七時至九時，携帶二吋半身照片，在本校四樓報名。
三、考試：二月十一日（星期四）下午七時開始。
四、地址：北角清華街蘇浙公學內。
簡章備索

監督：徐季良 校長：沈亦珍

## 高雷旅港同鄉會啓事

本會有限公司第二屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡敬老大會，定期本年二月十四日（農曆正月十九日）下午六時，假座九龍彌敦道瓊華酒樓四樓舉行。有抽獎及粵劇助興，席券每張十元，歡迎會員及未入會各鄉親携眷參加，特設預售席券處地點如下：

一、九龍亞皆老街七十二號四樓本會會所。
二、荃灣區：禾笛街十五號新荃冰室蘇海先生。
三、觀塘區：牛頭角道（296）號錦華園士多店蕭森先生。
四、紅磡區：馬頭圍道（28～）號永隆商店張進先生。
五、筲箕灣區：筲箕灣道（～72）號二樓鴻恩學校陳陞鵠校長。
六、元朗區：元朗福德街（26）號六樓吳熙文先生。
七、香港仔區：石排灣道（76）號全游經先生。

## 培正中學英文夜校招生

班級：初學班至F4（F5會考班不招生）
報名：即日起
校址：九龍窩打老道八十號

校長 李孟標

## 鼻病專藥

對於鼻塞、不聞香臭、流涕，或流濃血，頭昏或常打噴嚏，傷風等頑固鼻病，最易已有特效專藥可以根治。

經過長期的實驗研究以後，積善藥廠研究室發現了兩項極爲重要的治療鼻病原理，並由此成功了兩種根治鼻病的藥品。

凡鼻塞、流涕、鼻膿血或熱性鼻病者，宜服「積善鼻[illegible]丸」；凡鼻敏感性類型鼻病者，宜服「積善鼻敏丸」。只須依照說明服用，任何鼻病都可在根治。其療效之徹底，自前來說，肯定沒有其他藥品可以比得上。

現該兩種藥品經在市面出售，總批發電話：K八四四六七七。

特約經銷處：香港永樂街瑞昌西藥行；分銷：大道西355永利、卑路乍街15廣安、大道中張公安、洛克道英國、斯釐街59宜安、光明、普仁街866人和堂、汕頭、筲箕灣道春秧、九龍佐敦道26金城、東山、彌敦道513安康、旺角碼頭、油麻街23A大公、李上、海街350和平、荔枝角道154李有記、大埔道中正、北河街榮國英、道350同寧、碼頭圍道372上海、青山道新金門、爵祿街6榮泰、黃大仙、聯合、官塘物華街32道安、荃灣衆安、百安等。

## 許仁補腎丸

原日廣州仁濟醫院許院長創製

十個男人九個虧 速服補腎樂干

專醫男子虧弱：陽痿早洩，遺精過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，先天不足，夜多幻夢，腰酸背痛，尿後反滴，健忘……每樽五十粒庄五元，一百廿粒庄十元。各處藥房均有代售。總行九龍油麻地彌敦道四九一號三樓。

## 廖仲鵬

中醫 四代專門老牌

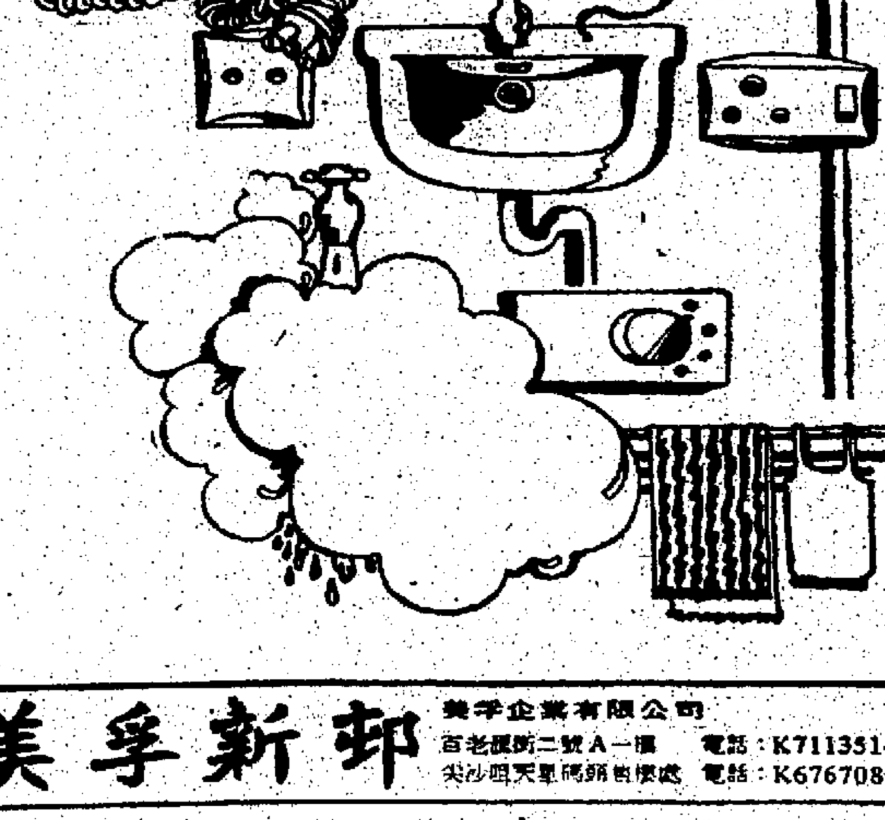
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

## 東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）電話：K八八七一二六
上課：二月八日
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄭文熾

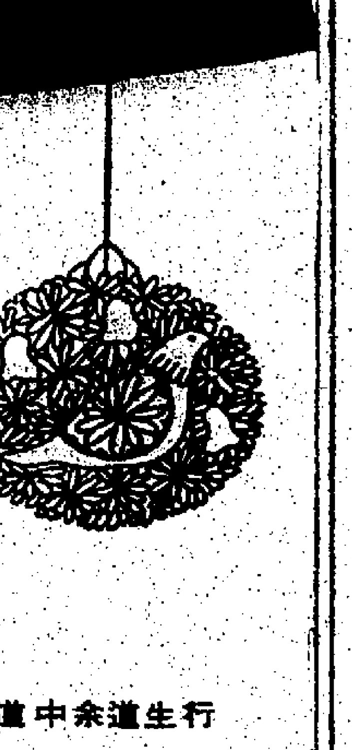
## 居室設備預先装妥

美孚新邨設備完善，各項設備均預先安置：如入牆電線、燈位、插蘇、電話、門鐘的呼鐘及電視等總線，更有完善的石油氣系統，經地下喉管供應各戶廚房及浴室，浴室設備齊全，熱水喉預先安妥，一切喉管隱藏牆內，保持美觀，各浴室增設精美鏡箱，以及實用的毛巾架。每戶客廳均裝長窗，窗底設有彩色花盆，同時還設有晒衣架、垃圾槽，買客可節省數千元，及減少不必要的消費，祇要搬進應用的傢俬，便可住得舒舒服服。



美孚新邨 美孚企業有限公司
百老匯街二號A一樓 電話：K711351-4
尖沙咀天星碼頭商場處 電話：K676708

## 美美



大褸 彩裙 毛衫 恤衫
特價酬賓 不計成本

港店：大道中余道生行
總店：九龍旺角彌敦道

美美

## 年青力壯血氣方剛者請用外印度神油

印度神油 確有神妙 妙不可言

## 弱者救星！印度神丹

佛國之寶，藥性王道，男性內臟十全大補劑
印度神丹
本丹經各地政府註冊
有起衰振弱之功，具強身健體之效
東南亞總代理 華仁行 電話：K八〇二二二七

## 譚達堂 尿病丸

專治口渴思飲，小便頻數，紅赤白濁，身體疲倦等症，本丸六十餘年行銷世界各埠，華僑服後證明確屬有效，斷尾購買，請認明譚達堂字號，本堂治功效卓著。詳細病狀說明書函索即寄。參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四二一六九三及四四六六三

# 戒毒所逃出六名青年 報告共區被囚經過 兩餐不飽迫讀毛咒

【本報訊】六名在石鼓洲戒毒所接受戒毒的青年男子，於去年十月乘船自戒毒所逃亡，但他們所乘之船因機件發生故障，致飄入共區，被扣留多月，日前被釋放抵澳，經澳返港時被拘。該六名青年，其中三人昨日在香港戒毒會康復先進聯誼會招待記者，報告他們此次逃亡被擄經過。

出席招待會的三名青年戒毒者是：黃鐵貴、郭遠楨、趙庚洲三人。他們透露此次逃亡及被拘留情形時表示：「去年十月四日晚上，我們六人取得一艘機動舢舨離開石鼓洲戒毒所，當駛至提洲附近公海時，船上機件突發生故障，我們不懂修理，任其飄流，後遇上一漁船，請求協助，該漁船開往「伶仃島」，不久，來了兩名共軍到來，然後把我們拖至珠海縣之「香洲」，拘留兩日，再帶至一個叫做「山上收容站」會內，拘留三個月零二十日，直至去年農曆年二十九才通知釋放我們。

他們又透露：在拘留期間，起初是與兩名澳門屈蛇客同睡一牀內，兩人一張棉被，大小便在會內之便桶，每餐有飯兩碗及小許青菜，有時感覺不飽，要求多食，但總不獲准。

他們每日都要求早日釋放他們回港，及詢求在拘留期間做工，亦遭拒絕。

此外，每日並要被強迫背讀「毛語錄」，直至去年年廿九才把他們釋放，並解至澳門，居住國際酒店，他們因未有證件，故無法在澳門長期立足。

稍後，澳門當局乃知會移民局及他們在港家人，安排在本月三日將他們設返港。

在返港後，他們在上岸時即爲本港警方人員拘捕，並於本月四日解控法庭，同被控以「未經授權，擅自取交通工具」罪名，法官聆案後，判各人罰款二百元或入獄一個月。

該六名戒毒者爲黃鐵貴、郭遠楨、趙庚洲、章達強、余學亮、林志强；但後三人因事未有出席，昨日的記者招待會，同時有香港戒毒會康復先進聯誼會副會長郭堅及康樂中心主席胡忠發等，昨日均陪同出席參加。

稍後時間將該三名男子落案。

## 招待百餘貧童 春節兒童茶會

【本報訊】一百六十五名年齡由七歲至十四歲的貧童，今日將會參加在花園道梅夫人婦女會內舉行的春節兒童茶會。這個茶會是由澳斯·安德遜會主辦的。

在這個茶會上，每一名貧童都可以得到一份禮物，這些禮物包括一般家庭用品及一些學校用具，這些禮物係美國的一些熱心婦女寄給本港，由世界信義宗社會服務處分發的。

茶會時間由下午二時半至四時半，相信那一百六十五名貧童，可於今日有一個愉快的聚會。

綽叔與肥肥參加步行籌公益金，正在加緊練習中。

## 中山難胞四男一女 冒強烈北風 乘船逃抵港

【本報訊】共區難胞四男一女，冒強烈北風，划着一艘木船，自中山縣逃亡抵港，在本港離島東涌碼頭正欲登岸時，被水警輪截獲，帶返警署候辦。此爲農曆新年伊始的第一批逃亡難胞。

這四男一女，分別爲中山「古鎮公社」及「附安社公」的「社員」，年齡由十七歲至四十一歲（女子爲四十一歲）。

據悉：他們於前晚在古鎮海畔約齊，然後取用「公社」一艘二十尺長，三尺闊的木船，乘夜逃亡出海，船上只有兩枝槳，並無膠打及帆檣，僅由五人輪流鼓划，趁着強烈東北風，與洶湧的波濤搏鬥，終於昨晨抵達本港大嶼山海面。六時半左右，他們擬在東涌碼頭登岸時，被巡邏中一艘水警輪發現，乃被截捕。

及後五名難胞，由水警輪運來本港，暫時羈留在新鑑灣警署，等候訊辦。

# 十幢新廈成危樓 大小業主商重建

## 據稱未接獲要求賠償投訴

【本報訊】港島德輔道西三百四十七號起的廖創興大廈十幢新樓，被當局認爲危樓中飭封閉，該大廈近二千名住客及小數業主，將受到若干程度的損失。但迄今爲止，有關部門包括該大廈的大業主在內，仍未接獲有關要求賠償的投訴。

據該大廈管業機構一位發言人昨日下午由本報表示：創興大廈現有住戶中，百分之四十爲自置單位的業主，其餘大多數爲廖創興機構的職員所租住，他們祇每月付出少量租金。至該大廈被中飭封閉後，管理該大廈的機構迄未接獲有關要求賠償或其他類似之投訴。

該發言人說：此由於該大廈之所有住戶，於較早時候預知該大廈將可能被封閉，故此在心理上已有所準備。

他說：在兩年前，該大廈已成立一個管理委員會，數月前，該大廈在牆壁上出現裂痕，當時工務局已通知，此類裂痕有危險性，需要至到修葺，該大廈管理委員會即補建築商修理，但事後工務局仍認爲有危險，於是該大廈管理委員會即要求政府工務局派員代爲修理，事後經檢查後，仍然表示未能減除危險，於是各住戶已預料該大廈會成爲危樓，同時該大廈管理委員會即已開始召開會議，商討善後問題。

該發言人又說：管理委員會與各自置單位的業主已商討，準備合作與建另一幢大廈，建築費攤分，建成後再各以攤負建築費的多寡而分佔新大廈內的單位，此一決定已獲致若干業主的贊成。但目前尚有待進一步的研究。

至於若干租住的住戶，限期到時，則只有搬遷，據說不會有大問題。

在問及創興大廈管理機構對於此一事前封閉將作何打算時，該發言人表示：一切只依從法院的裁定而行事，假如裁定封閉，將只有拆樓再建了。

政府發言人昨日答覆本報詢問有關該二千名住客的安置問題時表示：政府有關部門將會在今日或較後時間發表一項有關此事件的聲明，目前仍無何奉告。

該發言人又說：至目前爲止，政府有關部門仍未接獲該大廈任何住戶的投訴或要求。

# 乘汽車擄劫途人案 拘獲十名疑犯 起回三部失車

【本報訊】警方連日搜查數宗匪徒乘車劫路人案中，昨晨在黃大仙及石硤尾新區時，拘捕十名年十八至二十三歲男子，同時並起回三部被盜去的失踪私家車。該十名男子僅疑與多宗劫案有關，在該等劫案中，被劫者係在路上行走時，被匪徒拖進車內劫洗，並載至較遠地區然後被推下車的。目前警方仍在查詢該十名可疑者。

據悉：警方懷疑其中有四名疑匪曾於去年十二月行劫一間美容院，搶去現款及首飾共值一萬元左右。

## 七萬餘元劫案 三疑犯今提堂

又訊：三名男子涉嫌與一月二十三日在干諾道西十九號門前發生的一宗現款及支票共七萬餘元的劫案有關，於昨日及前日被警方先後拘捕落案，被控擄劫罪名，定今晨解西區裁判署審訊。

三名疑犯是：㈠梁潤明，十七歲男子。㈡陳麥炎，二十九歲男子。㈢潘洋，卅二歲男子。

他們是在前日至昨日的一段時間內，先後在牛頭角，新填地街及廣東道一間茶樓內，分別被警方拘捕。

警方在將該三名男子帶返警署查訊後，於昨

# 油輪斷鍊 隨波飄流

【本報訊】一艘停泊於港海A十七號浮筒的運油船「忠心來利」號，昨午十二時半被水流沖擊之下，鐵鍊突告中斷，全船漂流至青洲以北的拾力鳥，當時船上並無存油。

據悉：事發後，海事處即派出兩艘拖船駛抵現場，協助該油船縛回A十七號浮筒。另有兩艘海事處的船艇則在旁戒備。至下午一時半，該油船已安全停泊在青衣島以南，據無人受傷。

# 薛璞改變原意 吊銷白牌車牌 決定停止執行

【本報訊】交通事務處處長薛璞昨日表示改變其較早時的決定，並宣佈已停止吊銷作「白牌車」用途的車輛的牌照，直至至高法庭法官的裁定有所改變，或有關法律有所修正時止。

薛璞仍然拒絕對有關機構法官維持原判的案件作任何評論。他說：有關該案，經裁判司判決後，上訴與否，不是他的責任，而是港府法律部門的事。

據港府一位發言人昨日說：有關該案，港府現正考慮是否上訴。

律師公會會長烈顧倫對交通事務處長改變較早時的決定，表示欣慰。

他指出：假如薛璞堅持繼續吊銷作白牌車用途的車輛的牌照，他便將抵觸「一項最嚴重的憲法問題」及將一項全無法紀的法律加諸於香港政府，勢必使本港市民對香港的法治感到懷疑。

# 公益金步行籌款 明晨分在四處出發 各界人士熱烈支持

## 五百學生今晨先在山頂舉行

【本報訊】公益金發動之步行籌款運動，定本月七日上午八時半至九時半在港島方面舉行。

該會迄最近爲止，已接獲熱心參加步行之人士報名逾兩千以上，其中以赤柱聖士提反男校及淺水灣國際學校之學生佔多數。

步行開始後，沿綫各站由七喜屈臣氏及可口可樂三間汽水公司供應免費飲料，香港電召的士公司亦派出車輛一隊駐于各綫檢查站上，以備緊急時使用。

步行各綫起點分四處：（一）跑馬地香港會球場。（二）山頂纜車站，（三）赤柱聖士提反男校，（四）淺水灣國際學校，又各綫檢查站。

凡預定參加者請在上午八時半至九時半，前往預定的四條路綫上起點出發，屆時將有公益金工作人員在場協助。

公益金爲着各善長的安全，特別提醒參加步行的各界善長注意：在步行時應沿着路邊步行，橫過馬路時須注意兩邊往來車輛，同時不要放緩步伐，以免阻碍大隊進行，更要經常與大隊保持聯絡，免生意外。

有興趣參與善舉之各界人士，祇要剪下本報昨日刊載公益金特輯上的表格，填寫清楚，屆時前往各綫的起點出發即可。

### 沈殿霞 鄭君綿 均參加

紅星鄭君綿及沈殿霞，本著「慨不後人」之旨，決定參加明日上午八時半在香港會球場出發的第一次籌款步行，綽叔與肥肥以此次步行籌款，全部由玉泉七喜贊助，所以連來每於清晨早起，不斷練習，雖在寒風凜冽之中，志趣絲毫不減，準備屆時越行越遠，則玉泉七喜之籌款越捐越多，另悉玉泉七喜同時又贊助商業電台職員多人步行，條件相同。

【本報訊】大約五百名本港各校學生將於今晨九時卅分於山頂廣場爲香港公益金作步行籌款善舉。此等學生將由山頂纜車廻旋處出發，先繞行盧吉道及夏力道兩次，然後沿芬梨道，種植道，白加道，越過山頂道至甘道而達灣仔峽道到站，再沿布力徑步行至黃泥涌峽道始行散隊。警方呼籲於上述路綫行駛之駕車人士，當步行開始後，應極端小心行車，並且讓參加步行之年青學生優先橫過馬路。

步行者亦應小心前進，行經彎角時尤應緊貼路旁，越過路口時，則應該迅速而小心。屆時，警方將派員在步行起點及終點，及路綫所經之各主要道路會合處當值，以協助各步行者及駕車人士。

# 強風訊號高懸 陰冷天氣持續

【本報訊】由於強烈大陸性反旋風所影響，本港昨日爲強烈的多季季候風籠罩，天文台於上午十一時十五分懸出強烈季候風訊號（黑球），在強勁的東風捲襲下，港海風浪頗大，氣溫亦較低及寒冷，傍晚時強風訊號仍高懸未卸。

天文台報導：強烈大陸性反旋風，繼續支配中國及鄰近海域，廿四小時後天氣展望，續吹冬季季候風。

又中共「廣東氣象台」預告：今日至後日，將有一兩次冷空氣影響粵省，並有一次小雨，預料陰冷天氣將持續數日。

## 天氣預測

吹清新而疾勁的東風，密雲，有零散微雨，天氣繼續寒冷，最高氣溫約爲攝氏十四度。

昨晚十一時，本港室外氣溫爲攝氏十三度，濕度爲百分之五十九。

# 港府昨午委出 太平紳士一批

【本報訊】新委任之官守及非官守太平紳士一批，名單於昨日政府憲報公佈如下：（任期均由二月一日起。）

（一）官守太平紳士：貝榮、新禮敦、唐寧、何雅明、羅能士、李振翀、雷祥、史德、謝新、屈臣。

（二）非官守太平紳士：白比治、陳普芬、哥頓、哥頓夫人、何楊展翔、金新宇教授、黎時煖、梁紹榮、顏溪齡、譚觀就、余平仲。

# 荃灣垃圾灣發現 澳門偷渡船隻 八人涉嫌被捕

【本港訊】本港水警總部偵探，昨晨在荃灣垃圾灣對開海面，拘獲一艘載有本港船牌的大蝦艇，揭發由澳門非法偷載人口入境案件一宗，五名「蛇頭」及三名「蛇客」先後被捕，將於今日解控於法庭。

水警總部偵探辦事處長唐廣發接獲可靠情報，謂有一艘本港漁船，自澳門非法載了多人抵港，乃率同探目馮林，探員許鋒、劉乃文、王國忠等趕赴荃灣垃圾灣海畔伺伏，不久，果然發現一艘M六×××九四Y大蝦艇，奇怪地灣泊在這裡，因該處向來甚少此類船隻灣泊者，乃展開偵查，始發覺該艇曾載了多人上岸，探員們經詳爲偵查後，分別在九龍幾處地方，先後拘捕八人，均屬男性，其中可分別三人爲船主「蛇頭」，兩人是協助「運客」，另三人則爲「蛇客」。

上述八人，昨夜仍由警方人員訊問中，將於今日落案，控以法律，據悉：各「蛇客」是於前晚在澳門乘「蛇船」偷渡來港。各人以八百至一千元的代價，由該蛇船包載來港。

# 柴灣道劏坭機 剷破大水管 供水暫中斷

【本報訊】柴灣道尾巴士總站附近，一條十八吋口徑水管，昨午爲一部修路的劏坭車劏爆，一時食水四濺，在附近一帶盡成澤國，另一方面，柴灣區食水因此亦爲之中斷，居民無水煮食，狼狽不堪。

事發後，水務局派出工人多名前往搶修，同時，並在未啓用巴士總站附近，利用滅火街喉抽取食水，暫供當地居民煮食之需。唯截至昨晚，工程人員仍進行搶修與換喉工作，預料該區食水，今晨可望全部恢復。

被劏破之街喉，位於柴灣道尾近巴士總站附近，昨日下午五時許，當時工務局有兩部劏坭機，正在該處進行擴大路面工作，可能劏得太深，地底一條十八吋口徑之水管，突告爆破，食水滾滾而出，水淹路面，附近一帶盡成澤國。

與此同時，由於該水管爆破，柴灣區之水食亦爲之中斷，有關方面聞報，立即派出工程人員到場搶修，同時將兩座具有多個龍頭水管的巴士總站附近街喉，取水供應當地居民。至深夜十一時十五分恢復正常供水。

# 兩賊登車劫兩女子 掠去欵飾八千餘元

## 駕車逃去告知車主泊車地點

【本報訊】兩名大胆賊，昨日下午伺兩名女子在希慎道登車之際，用刀指嚇，挾持將其駕往香港會大球場附近，搶得現欵萬餘元，然後將兩女趕下車，臨行時并聲言如要找回失車，可返回希慎道。兩女於被劫後如言返回希慎道，果發現失車，於是報警。

該案發生於昨日下午六時許，當時有兩名年約卅餘女子，正坐上一部停泊於該處的自用車，正擬開車離去之際，突閃出兩名年約廿至廿五歲之飛型男子，以利刀指嚇，將兩女驅至車廂後座，由其中一名飛仔看管，另一名則登上司機位，將車駛往香港會大球場附近停車處，坐於車後之飛仔，即大施搜掠，掠得現欵首飾等總值約一萬八千八百三十元後，並將兩女推下車，然後開車離去。

臨行時，匪徒向兩女聲言，如要尋回該車，可回希慎道。兩女俟匪徒去後，如言返回希慎道，果發現失車，惟匪徒蹤跡早渺，乃向警方報案。

# 手袋工廠東主被控 在烏領館偷竊護照

【本報訊】手袋廠東主，涉嫌在烏拉圭駐港領事館內，竊取三個護照，於去年十二月僞報，乃擅用時，始行發覺，乃報警，警探將被告拘捕。因不認罪，昨日在西區裁判署由鮑華法官審訊，全案未畢，下週一續審。案由檢察官黃振檀主控。

被告李爵深，廿三歲，住北角馬寶道，被控：㈠去年四月至八月間，從文咸東街七十八號至八十號三樓烏拉圭駐港領事館內，竊取三張該國護照。㈡去年十二月廿八日，在海傍警署，藏有一本烏拉圭護照，疑屬盜竊或非法所得。此罪爲首罪之交替性罪名。

# 「獨臂刀大戰盲俠」 九院一天收入十二萬

王羽與勝新太郎、汪玲、張翼主演的武俠片「獨臂刀大戰盲俠」，昨日公映，這部片的預售票，前日開始發售，生意奇佳。以文華戲院爲例，前日下午六時，四場正場已經全部滿座，文華戲院一場全滿，大約四千二百元，四場正場便已經一萬六千八百元了，再加上三千多元的十二時早場，僅是昨天一日的收入，便已經超過了二萬元，打破這間戲院的票房紀錄。

據嘉禾發表：昨日全日九間放映「獨臂刀大戰盲俠」的戲院的總收入，大約可以超過十二萬元。「獨臂刀大戰盲俠」，目前放映幾個午夜場和早場，總收便已經超過了卅餘萬元，可以見到，這部片是多麼受觀衆歡迎了。

看過「獨臂刀大戰盲俠」的人，都認爲這是一部打鬥激烈、新穎、招式、故事內容充實的武俠片，片中對喜歡武俠片的觀衆來說，可以說是一部能滿足他們的影片，所以這部片，在放映了午夜場和早場後，很多人都看過了，口碑特好，所以上映的宣傳片，越映越旺了。

「獨」片中精彩之一。

# 播音電視節目

**香港電台**

6:00 新聞，天氣預告
15 轉播倫敦粵語新聞
30 時代曲選唱
7:00 新聞，海員空缺報告
15 民歌，天氣報告
30 時代曲選唱
8:00 粵語新聞
15 每週報章文摘
30 時代曲，天氣報告
9:00 蔬菜價格報導
10 粵曲選唱
30 兒童節目
10:45 點唱節目，廣播劇
58 天氣報告
11:15 新聞，粵語流行曲
30 米高馮的故事
12:00 新聞，時代曲
30 漁民天氣預告
1:00 新聞及特別報告
13 一週影評
28 天氣報告，時事實錄
2:00 劇壇雜錦
30 週末劇場
3:00 新聞，週末點唱
4:00 粵曲，轉播足球
5:00 [illegible]，電影插曲
6:00 新聞及[illegible]
15 時代曲，粵曲
7:00 [illegible]
30 [illegible]
8:00 [illegible]，夜夜此時聽
9:00 香港歌劇院歌唱節目
45 廣播劇
10:00 新聞，藝術歌曲
11:00 新聞，粵曲
45 時代曲
57 天氣報告，新聞

**商業第一台**

6:00 新聞，天氣報告
30 新聞，座右銘
7:00 新聞，清晨雅趣
15 天氣報告，時代曲
30 天氣預測，時代曲
8:00 新聞報告
15 時代曲，粵曲
9:00 新聞，時代曲點唱
10:00 祝壽祝婚及其他
11:00 新聞，東南亞各地天氣，粵曲
30 倫理小說
12:00 新聞，港九時事
30 奇情小說
1:00 新聞，天氣報告，漁民天氣報告
15 粵曲，時代曲
50 通俗成語
2:00 週末傳奇，時代曲
3:00 新聞，粵語流行曲
30 歷代名雌
4:00 [illegible]，一曲寄心聲
5:30 益智遊戲
6:00 新聞，港九時事
25 每週冠軍歌曲
7:00 新聞，[illegible]
30 十八[illegible]
8:00 新聞，美美的世界
9:00 新聞，港九時事
30 天氣報告，小說
10:00 [illegible]
11:00 新聞，[illegible]
12:00 天氣報告，播音完畢

**商業第二台**

6:00 新聞，天氣報告
30 新聞，天氣報告
7:00 新聞，時代曲
40 各位早晨
8:00 新聞報告
30 天氣預測，各位早晨
9:00 新聞，各位早晨
10:00 升中指導「算術科」
30 股市行情報導
11:00 新聞，東南亞各地天氣，爲你歌唱
30 股市行情報導
12:00 新聞，社團活動報導
10 音樂的約會
1:00 新聞，港九時事，股市行情報導
2:00 東南亞各地天氣，時代曲
30 粵曲點唱
3:00 新聞，祝壽祝婚，粵曲點唱
30 電影故事
4:00 天氣報告，時代曲
15 轉播足球賽
5:00 週末點唱
6:00 新聞，天氣報告，[illegible]週末點唱
7:00 新聞，唱時代曲學[illegible]節目
30 升中指導「算術科」
8:00 [illegible]狗結果，時代曲
9:00 天氣報告，漁民天氣報告，時代曲
10:00 [illegible]代曲
11:00 天氣報告，時代曲
12:00 天氣報告，時代曲

**麗的銀台**

7:00 音樂，節目報告
05 新聞，天氣預測
15 重播你的歌聲
50 談一事，長一智
8:00 新聞，天氣報告
15 社會服務
20 可信不可信
30 每週報章文摘，粵曲
9:30 街市行情，賽馬節目
10:00 麗的音樂會
30 小朋友樂園
11:00 通俗故事，粵曲
12:00 新聞，節目報告
05 週末之聲，粵曲
1:00 時代曲點唱
30 時事實錄
2:00 諧劇，粵劇選播
3:00 人間世，科學診閒
4:[illegible] [illegible]
05 [illegible]，節目報告
20 轉播足球賽
5:15 [illegible]
6:00 [illegible]西流行歌曲
30 偵探小說
7:00 歌唱戲劇化小說
30 時事實錄，報告各場[illegible]狗結果
8:00 新聞報導，天氣報告
10 談一事，長一智
20 時代曲，民間故事
9:00 轉播香港歌劇院節目
10:00 世界名著，粵劇
11:00 新聞，體育消息
15 夜半奇談，時代曲
58 新聞，轉播賽狗結果

**麗的金台**

7:00 音樂，節目報告
10 新聞，天氣預測
30 海陸空歌曲
8:00 潮州曲
9:00 新聞，天氣報告
30 社會服務，街市行情
10:00 京劇，節目報告
11:00 潮州歌曲
15 潮語通俗故事
30 時代曲，天氣報告
45 電影歌曲
1:30 潮語古典小說
2:00 潮州曲
3:00 潮語廣播劇
30 現代潮曲
5:00 [illegible]故事，評話
6:00 新聞報導，時代曲
30 社會服務，節目預告
45 夫妻之間
7:00 新年喜劇「老虎蟹」
30 潮語戲劇化小說
8:00 新聞報導，天氣報告
20 時代曲，潮州曲
9:00 戲曲介紹
30 [illegible]夜總會
10:00 潮州歌曲
30 潮語社會小說
11:00 新聞報導，體育消息
15 潮語青燈夜話
45 [illegible]

**麗的中文電視台**

7:00 新聞及天氣報告
05 清歌妙韻，卡通
30 日用英語，健身操
8:00 世界新聞，街市行情
20 今日菜譜
35 買賣及職業服務
55 新聞摘要
9:00 插花藝術，無敵飛車
10:00 大頭仔，英語長片
12:00 清歌妙韻
15 新聞及天氣報告
30 粵語長片
2:15 卡通，衛生與健康
3:00 [illegible]
4:00 新聞摘要，節目簡報
05 名畫與畫家
30 [illegible]回憶錄
5:00 歌舞特輯，百戰雄師
6:30 [illegible]的音樂會
7:00 新聞，天氣報告
8:00 我是偵探，體育世界
9:00 快的戲
10:00 綜星會
11:45 新聞及天氣報告

**無綫電視翡翠台**

11:45 卡通片
12:00 國語長片
1:30 「鐵甲人」片集
2:00 校外進修講座
30 [illegible]
3:00 「無敵劍王」片集
30 粵語長片
5:00 「泰山」片集
6:30 「英倫鳥瞰」片集
7:30 新聞及天氣報告
8:00 「無敵鐵探長」片集
9:00 大特寫
30 花王俱樂部
10:00 摔角比賽
30 天氣及新聞報導
45 名片[illegible]「鐵二胡」
12:15 「[illegible]」片集
1:15 播映完畢

# 今日來往班機

## 到港班機（星期六）

| （公司） | （出發地點） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 紐約曼谷 | 下午四時 |
| 泛美 | 紐約雪梨 | 下午六時十五分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午十時 |
| 西北 | 漢城 | 下午四時四十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 三藩市沖繩 | 下午十二時卅分 |
| 環球 | 紐約曼谷 | 下午二時十五分 |
| 環球 | 三藩市關島 | 下午十時廿分 |
| 英航 | 倫敦曼谷 | 下午二時卅分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午十時零五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 大阪 | 下午一時零五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午六時四十五分 |
| 國泰 | 亞庇 | 下午二時零五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午一時三十分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午十時 |
| 國泰 | 福岡台北 | 下午十一時十五分 |
| 澳航 | [illegible]達爾文 | 上午八時卅分 |
| 澳航 | [illegible] | 下午六時廿分 |
| 澳航 | [illegible]馬尼剌 | 下午七時[illegible]十五分 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時四十五分 |
| 加航 | [illegible]東京 | 下午十時[illegible]十分 |
| 中航 | 台北 | 上午八時五十分 |
| 中航 | 台北 | 上午九時廿分 |
| 中航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時 |
| 中航 | 東京台北 | 下午[illegible]時卅五分 |
| 中航 | 台北 | 下午六時十分 |
| 中航 | 曼谷西貢 | 下午七時 |
| 德航 | 佛蘭克福曼谷 | 下午九時 |
| 法航 | 巴黎金邊 | 下午三時四十五分 |
| 意航 | 羅馬曼谷 | 下午四時零五分 |
| 日航 | 東京 | 正午十二時五十分 |
| 日航 | 東京 | 下午十二時卅分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 三藩市東京 | 下午二時四十分 |
| 日航 | 耶加達曼谷 | 下午三時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午十時五十分 |
| 菲航 | 三藩市馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 印航 | 東京 | 下午三時四十五分 |
| 印航 | 紐約曼谷 | 下午五時卅五分 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午七時四十分 |
| 瑞航 | 日內瓦曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 越航 | 西貢 | 上午十一時十分 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午五時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午一時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京 | 下午二時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時卅分 |
| 阿聯 | 開羅曼谷 | 上午八時 |
| 阿聯 | 東京 | 下午六時十五分 |
| 韓航 | 漢城 | 中午十二時四十分 |
| 韓航 | 漢城台北 | 下午三時 |

## 離港班機

| （公司） | （出[illegible]） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 上午八時十五分 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午四時廿五分 |
| 泛美 | 耶加達紐約 | 下午八時 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午十時十五分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午四時 |
| 英航 | 仰光倫敦 | 下午十時卅分 |
| 西北 | 漢城三藩市 | 上午十一時十分 |
| 環球 | 關島三藩市 | 下午十二時十五分 |
| 環球 | 沖繩三藩市 | 下午三時四十五分 |
| 環球 | 曼谷紐約 | 下午四時四十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時廿分 |
| 國泰 | 亞庇 | 上午八時 |
| 國泰 | 曼谷 | 上午八時 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午八時四十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時 |
| 國泰 | 吉隆坡耶加達柏斯 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 曼谷星加坡 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 台北福岡 | 下午二時廿五分 |
| 國泰 | 西貢 | 上午八時三十分 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時五分 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午七時卅分 |
| 澳航 | 新德里倫敦 | 下午八時四十五分 |
| 澳航 | 達爾文雪梨 | 下午九時卅分 |
| 中航 | 西貢曼谷 | 上午九時卅五分 |
| 中航 | 台北三藩市 | 上午十時廿分 |
| 中航 | 台北 | 下午二時四十五分 |
| 中航 | 台北東京 | 下午三時廿分 |
| 中航 | 吉隆坡星加坡 | 下午六時五十五分 |
| 中航 | 台北 | 下午七時四十五分 |
| 法航 | 大阪東京 | 下午三時卅分 |
| 德航 | 東京 | 下午四時五十分 |
| 菲航 | 馬尼剌三藩市 | 下午二時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午八時卅分 |
| 日航 | 曼谷耶加達 | 下午十二時五十分 |
| 日航 | 東京溫哥華 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 東京三藩市 | 下午[illegible]時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 印航 | 曼谷紐約 | 下午四時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午六時零五分 |
| 越航 | 台北東京 | 上午十一時四十五分 |
| 瑞航 | 曼谷日內瓦 | 上午八時 |
| 瑞航 | 東京 | 下午六時十五分 |
| 印尼 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時卅分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 馬航 | 吉隆坡星加坡 | 下午一時五十五分 |
| 泰航 | 台北漢城 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時廿分 |
| 阿聯 | 東京 | 上午八時四十五分 |
| 阿聯 | 曼谷開羅 | 下午七時 |
| 韓航 | 台北漢城 | 下午一時廿分 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午四時十五分 |

# 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該信件的截郵時間早一小時。

**今日（六日）（星期六）**

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
尼瓜多爾 信件下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、瑞典、英國、尼日利亞、挪威 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、奧地利 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲 包裹下午五時 信件下午六時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度 信件下午六時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
柬埔寨、義大利 包裹下午五時

平郵

包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、汶萊 包裹下午五時
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、[illegible]、敘利亞、蘇丹共和國 信件正午
菲律賓 信件下午五時
澳洲、非洲、新畿內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、[illegible] 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 越南 高棉 信件下午六時

**明日（七日）（星期日）**

空郵

義大利、高棉、印尼 信件正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、汶萊 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午

平郵

中華民國 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、星加坡 信件下午五時 包裹下午四時
西德、瑞典、挪威、丹麥 信件下午五時 包裹下午四時
荷蘭、比利時 信件下午五時 包裹下午四時

平郵（休息）

# 開窗傷手乃自己不小心
# 西醫要求賠償遭駁回
# 三院獲勝訴兼得堂費

【本報訊】一名服務於九龍廣華醫院的西醫生，因在病房內關窗時，被玻璃割傷右腕血脈，此今痊癒後，其手仍未能復活運用，於是向高等法院提出控告，要求東華三院當局賠償。此案押候至昨日宣判，結果，原訴人敗訴，兼得堂費。

法官在其判詞中特別指出：根據所供，與訟人院方所設有一枝長機，專用以開氣窗的，但原訟人知不使用，而用手猛力拉扯玻璃上，據將窗推開，致玻璃破裂而傷右腕，實屬其本人太不小心之故，且與訟人院方已同意按照勞工賠償條例，給予特別補償。

原訴人楊發昌，廣華醫院外科醫生，住油蔴地新填地街醫院醫生宿舍，延山度納第大律師循民事訴訟程序，控告東華三院當局，要求賠償，數由法庭決定。與訟人東華三院，由施文大律師代辯。案由高院副按察司貝理士聆訊。

案情透露：原訴人西醫楊發昌，現年卅五歲，一九六五年畢業於香港大學醫科，隨即往星加坡醫院任外科醫生，一九六六年返港，轉在廣華醫院服務，迄今四載。

一九六八年七月卅日下午四時，剛是開放與病人親友入院探病時間，原訴人當時接替一名已辭職之醫生工作，當值至該院三樓E二號兒童病房巡視。

該病房分開為甲乙兩部，且全部是孩童，風扇既沒有開動，又未設有空氣調節器，房內空氣混濁而悶熱，同時有病童已因此而患高熱，高達一百零四度。原訴人見此情形，認為對病童是有危險，即着兩名女護士替這些病童抹拭身上的汗，他本人則親自將窗戶打開，使空氣流通。當他開至第卅四號病床附近的第六個氣窗時，須以木椅墊足，始能達到，不料該窗全無橫門開鎖，就在他伸手將窗門向外推開之際，玻璃突然破裂，結果，割損了他右手腕血脈，當堂受傷流血，且非常痛楚，隨即送入院，接受留醫數月，計雖然繼續工作，但因受傷之手不能靈活運用，對執行外科手術工作，大有影響，由於原訴人是職業外科醫生，故乃向院方要求賠償損失。

# 社團團拜

**顏氏宗親會**

顏氏宗親總會，日前在廣福道酒家三樓舉行新春團拜，到有理事長顏世光、顏興國、恩欽、監事長顏榮城、守昌、光輝及各首長理監事同人等百餘人，理事長顏世光致新年獻詞，禮成散。

**梁氏宗親會**

僑港梁氏宗親總會，前日（年初七）在該會禮堂舉行第九屆理監事辛亥年新春團拜，並設茶會聯歡，參加者有理事長梁中力、監事長梁昌福、副理事長梁文昌、梁釗、智南、國昌、監事長慶祥、傑利、就賢及各永遠會長英杰、燕齊、永遠會長鑑明、各組正副主任、常務理事等五十餘人。由理事長梁中力，致新春獻詞。團拜完畢，即在新五月花酒家三樓，歡宴該會首席永遠會長梁英杰榮任新會商會主席，席間理事長梁中力，致歡迎詞，繼由會長梁英杰致謝。

**油蔴地街坊會**

油蔴地街坊福利會，昨在會所舉行辛亥年新春團拜，設酒會招待嘉賓，參與盛會者有油蔴地民政署主任何淑璇、林學堅、馮貽高、林覺齋、油蔴地警署警司戴寄德及李德、許志強、盧欽、溫啟會首長彭耀臣、伍江、何劍、黃浩、勞碧華、凌新、黎醒民、常務理事龍啟明、梁祐中、李敬武、邢賢、梁仁濟、李冰妍、黃品卓、陳標、石炳榮等百餘人，互祝恭禧情形熱鬧。

會中并舉行一項獻錦旗儀式，由該會理事長彭耀臣主持，將「維護安寧」錦旗一面獻送油蔴地警司戴寄德領。

**東莞式好園**

東莞式好園四和堂旅港同人，定本月八日（農曆正月十三日）晚在九龍彌敦道酒樓舉行第五屆春節慶燈敬老聯歡宴會，該堂父老劉鑒銘、劉鑑泉、劉汞綱、劉榮劍、劉榮駒、劉沛泉、劉湖、劉淦、劉祖照及劉耀棠等已聯名柬邀各有關友好出席參加。

香港東區、西區及九龍三婦女福利會昨聯合舉行新春團拜，圖為三會主席（右起）蕭明夫人（西區）、龍鳳生夫人（東區）、李作樞夫人（九龍）在團拜中合影。

**蘇浙旅港同鄉會**

蘇浙旅港同鄉會，前日在會所舉行新春團拜並召開第十六屆第二十三次理事會議，到會者有：徐季良、范甲、陳潤源、寒庚年、徐紹、王劍偉、董棣、張橋昌、龍甲龍、姚迪生、梵龍、徐朗星、史寶楚、顧永福、徐大純、胡鴻烈、沈亦珍、孫方中、方德周、孫紹光、朱翮欽、周學旦、高鎮梅、張子良、唐翔千、張雨文、吳俊升、許松林、江厚坤、劉子鵬、史標華理事及公共關係主任朱振聲等三十餘人。首由理事長徐季良發表新春展望，強調必須鞏固成績，繼續發揚光大，務求今後會務百尺竿頭，更進一步。

# 荃灣區三千餘電話
# 今晚午夜起改號碼

【本報訊】為減輕新界荃灣機樓之負荷計，由今日（星期六）午夜起，至一九七三年三月止新輔助機樓啟用時為止，將由荃灣機樓轉撥三千三百用戶之電話入葵涌機樓。

此項更動，將使若干電話號碼須予更改。新葵涌機樓，初步將可容納一萬八千條線，最終可設五萬條線。此為電話公司主要擴充計劃之一部，以便迅速發展之工商業地區服務。

# 港九各界名流支持
# 馬超常再競選議員

【本報訊】本港市政局民選議員五人即將任滿，當局已定三月三日（星期三）改選，港九各界名流暨各街坊首長謝雨川、黃伯芹、李東海、張錦添、吳多泰、甄子傑、余秋佑、呂浩香、吳公虎等，以原任民選議員馬超常，在其以往七年任內，對市政改革，建議良多，尤于城市衛生整潔，親臨各區與街坊首長協力領導，成績卓著。對其表現勇敢負責，為民服務之精神，在官民雙方均留有深刻印象，至于對社會公益，向不後人，咸願馬氏繼續競選，彼等直接間接當予全力支持，並呼籲已登記之選民，屆時投以神聖之一票，使馬氏再為廣大市民服務。

# 東南亞研究所通訊三期出版

東南亞研究所「通訊」第三期已經出版。要目有：徐松石「東南亞民族史研究的前途」、王瑜「日本、東南亞華僑研究會近況」、本年度深入研究「華僑的同化問題」、蘇瑩輝「馬來亞大學中文學系」（東南亞華校史專題研究之一）；此外，尚有新書出版介紹，學人生活動態報導及各地通訊專稿，皆為第一手資料。

【本報訊】入龍太平紳士，在席間曾作新春頌詞及歡迎官方人士蒞臨一齊團拜，高禮和亦致詞謂：「猪年」會帶給各人好運，六畜肥壯，五穀豐登。赴會者尚有聯絡官梁再次競選議員之馬超常。

# 地產商會新春團拜
# 下月舉行集體旅行

【本報訊】香港地產建設商會，昨日下午一時正，在皇后大道中金寶酒樓舉行辛亥年新春團拜，到有該會第四屆會長霍英東、副會長胡漢輝、何鴻燊、胡應湘、方潤華、鄭裕彤、黃文山、吳多泰、鄭翼之、曹紹松、楊志雲、羅香植、梁球琚、湛兆霖、許讓三、盧明輝、郭得勝、陳澤富、孫秉樞、李兆基、郭桂生、李福兆、潘錦溪、何添、呂高華、郭樹棠、何昭、盧玉棟、李賜豪、張冠城、康立賜等多人。首先互祝新春康樂，生意興隆，繼由會長霍英東致詞，互相交換業務意見，對本港地產業前途表示樂觀，喜氣洋洋，熱鬧非常，至三時許始盡歡而散。

又該會定於下月邀約會員舉行集體旅行，並在酒店設宴招待，聞報名參加者頗為踴躍。

# 東芝電器商
# 免費遊星馬

本港民安東芝有限公司，於前晚在九龍漢宮酒樓舉行週年聚餐，三十三位本港東芝零售商被邀參加。該等零售商將在本月十日起，由東芝免費招待及由董事長黃頌民及民安東芝有限公司董事經理久保彥善率領下，乘日航到星加坡及曼谷等地，作為期七日之觀光遊覽。

圖為東芝董事長黃頌民（右）與（左）何慶添先生。

# 恐嚇律師案
# 少女判監管

【本報訊】由法官下令消撤聆訊之十三歲少女及老婦被控恐嚇勒索關學林律師案，日前經法官裁定兩被告罪名成立，次被告老婦歐陽月卿，因法官鑒於其年邁愚昧無知，從輕判簽保一百元，守行為兩年，至首被告少女則因患病在院留醫押候，至昨始告判決，結果，法官亦以其年輕無知，從輕判其由感化官監護行為兩年，但指定為首之一年，須留在馬頭涌女童教導所接受教養。

被告⊖少女孫××，十三歲，⊜老婦歐陽月卿，六十四歲，均報住灣仔道。被控⊖指首被告於去年十一月廿四日，在大道中與記會所，恐嚇勒索關學林欵項五萬元。⊜控兩被告於十一月廿五日，在中區昭隆街十五至廿三號昭隆大廈七樓，口頭恐嚇勒索關學林欵項。⊜兩被告同日在大道中京華酒樓，向女子胡德卿恐嚇勒索三萬元。兩被告均無律師代表，檢察官韋傑主控，首被告獲准以一萬元（人事）、次被告以四千元（二千元人事）與保外出候訊。

此案開審時，維多利亞地方法院法官即下令消撤聆訊，故案情無從報導。

# 快活週報
# 三十六期出版

第三十六期「快活週報」經已出版，內容豐富，主要特稿有：計劃晚間開放的植物公園，舞蹈知多少，香港海底採珍珠的神話，預防感冒有新法及楊燕追虎跳牆等。圖文並茂，名家執筆。每本五毫，各書報攤有售。

# 大埔理民府
# 赴石湖墟商會
# 新春團拜聯歡

【本報訊】大埔理民官高禮和、許堅遜，昨日前赴上水石湖墟商會與各理監事作新春團拜及叙餐聯歡。該會會長兼理事長張

# 第五次賽馬三天
# 配磅公佈
頂班戰最長途堅橋超頂磅

**首天**

**第一場** 第九班 一哩（紅牌出賽）

| | |
|---|---|
| 神駒 | 一四八 |
| 快樂人 | 一四七 |
| [illegible] | 一四七 |
| [illegible] | 一四六 |
| [illegible] | 一四六 |
| 三頭四 | 一四二 |
| [illegible]龍王 | 一四一 |
| 一枝獨秀 | 一四一 |
| 女佬兒 | 一四〇 |
| 特美麗 | 一三七 |
| 及時趕到 | 一三五 |
| 第一星 | 一三四 |
| 實貝來 | 一三三 |
| 滿堂紅 | 一三三 |

**第二場** 新馬 六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 樂諾 | 一四七 |
| 蘇軍 | 一四七 |
| 賀相逢 | 一四七 |
| 豪俠 | 一四七 |
| 愛爾蘭假期 | 一四七 |
| 愛安 | 一四七 |
| 神鎗手 | 一四七 |
| 樂遊 | 一四七 |
| 珠江 | 一四七 |
| 七寶 | 一四七 |
| 中江橋 | 一四七 |
| 傳眞術展 | 一四七 |
| 一舉成名 | 一四七 |
| 來楠 | 一四七 |

**第三場** 第四班 六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 龍威 | 一四八 |
| 幸運星 | 一四七 |
| 妙翅 | 一四七 |
| 秀麗 | 一四五 |
| 好運利 | 一四三 |
| 綠野山 | 一四二 |
| 仙姬 | 一四一 |
| 愛馬 | 一四〇 |
| [illegible] | 一三七 |
| 和平萬歲 | 一三六 |
| 歡趣日 | 一三五 |
| 鳳歌后 | 一三五 |
| 金手指 | 一三四 |
| 夜都 | 一三三 |

**第四場** 第一班 一哩二五

| | |
|---|---|
| 堅橋 | 一五八 |
| 必圖利 | 一四八 |
| 博德 | 一四五 |
| 儲金 | 一四二 |
| 龍兒 | 一三九 |
| 福來 | 一三八 |
| 新圍 | 一三六 |
| 幸運女 | 一三五 |
| 慈心 | 一三四 |
| 黑天鵝 | 一三三 |

**第五場** 新馬 六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 卜合 | 一四七 |
| 美麗鄉 | 一四七 |
| 有機會 | 一四七 |
| 皇冠之寶 | 一四七 |
| 銀子 | 一四七 |
| 歡樂滿谷 | 一四七 |
| 得你 | 一四七 |
| 神戶 | 一四七 |
| 馬雅麗 | 一四七 |
| 瘋到笑 | 一四七 |
| 眞好彩 | 一四七 |
| 高手 | 一四七 |
| 勇敢 | 一四七 |
| 心皇 | 一四七 |

**第六場** 第四班 六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 阿利 | 一五〇 |
| 感恩 | 一四九 |
| 人之星 | 一四七 |
| 生利 | 一四五 |
| 生日餅 | 一四四 |
| 比你醒 | 一四二 |
| 地利 | 一四〇 |
| 即勝 | 一三八 |
| 英傑王子 | 一三六 |
| 銀郎 | 一三六 |
| 慶相逢 | 一三五 |
| 龍駒 | 一三四 |
| 雷鳥 | 一三四 |
| 力博（後備） | 一三三 |
| 得標 | 一三三 |

**第七場** 第九班 一哩

| | |
|---|---|
| 星輝 | 一四八 |
| 萬達豐 | 一四七 |
| 火花 | 一四六 |
| 大晒 | 一四二 |
| 海軍勳章 | 一四〇 |
| 合尺 | 一三七 |
| 多利是 | 一三七 |
| 黑榜英雄 | 一三六 |
| 金星 | 一三五 |
| 招樂 | 一三五 |
| 安家 | 一三四 |
| 威能 | 一三四 |
| 發載利 | 一三三 |
| 超光 | 一三三 |
| （後備）樂冠 | 一三九 |

**第八場** 第四班 六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 明月 | 一五四 |
| 至誠 | 一四九 |
| 八面威風 | 一四七 |
| 翠谷 | 一四六 |
| 黃石 | 一四五 |
| 金輝 | 一四四 |
| 勝券 | 一四二 |
| 星月 | 一四一 |
| 佳音 | 一四〇 |
| 萬勝無疆 | 一三九 |
| 典娜 | 一三八 |
| 電脚 | 一三六 |
| 特快車 | 一三三 |
| 艷陽天 | 一三三 |


京都 大華 全冠 今天五場 昨狂滿
韋尼荷·烈地 加士東·莫仙 馬利奧 亞多夫
歐洲公司風趣幽默刺激鎗戰俠義巨片
大盜魔王冷面虎
神鎗俠又來了！
集體剝光猪，非常之狠狽！當衆燒銀紙，萬惡是金錢！
THE SPECIALIST

週末午夜場 招財進寶
麗聲 寶石 國泰 京都 金陵 仙樂 民樂 寶聲 今晚十一點半
新華聯合歌唱 明晚午夜場 岳陽 孔蘭薰 蕎小寶 上官亮
福祿壽 添福添壽 後又一招牌大笑片！
製片 王龍 導演 劉維斌

百樂 國泰 中央 北河 好世界 油蔴地 太安 五場
昨日又滿 今天早場
獅之王

百樂 北河 油蔴地 龍城 今晚午夜場
華國片廠 武俠打鬥 神奇特技 千變萬化 巨片
紅艷女飛龍
出品人 周劍光 導演 徐天榮
場面偉大 人物衆多 特技最佳 絕招最多
三魔二女打鬥最狠 風雲變色演出最好

永華 今天三場 八仙渡海 播妖魔
今晚九點半先優獻映 新獨臂刀
今天早場 獨臂空手刀
今晚午夜場 血戰魔鬼山

新樂 英京 英華 國民 新舞台 幽都 荃灣 全日五場
觀衆擁護 欲罷不能 合約所限 最後今天
保證年內不再重映
七彩酒會 甄珍 柯俊雄 歐威 恬妮 岳陽 林嘉
大導演 杜寧 精心傑作
春節賣座冠軍片

啓德遊樂場
鑽石戲院 東南亞歌唱團
粵劇 新鳳凰劇團 夜演 白兔會
西片四場 血魔山鬼戰
中片四場 玉女英魂下集

總統 域多利 皇宮
場場爆滿 全綫五場
大逃獄
全港各報一致好評

國都 最後今天只映四場
歡天喜地
今晚九時半優先獻映 新獨臂刀
今晚午夜場首映 鑽石艷盜

邵氏出品
鍾馗娘子 THE LADY HERMIT
麗聲 荷李活 翡翠 樂聲 金像 亞洲
最後四場 片約所限
鄭佩佩 羅烈 施思
賣座冠軍 由頭到尾 都係咁旺

麗新 今天五場獻映 全部戰爭激烈巨片
尊榮 安東尼 主演 反攻班丹島

太平 今天四場 邵氏七彩香艷巨片 獵人
金漢 方盈 狄娜 主演
今晚九點半優先 新獨臂刀
明晚午夜場 鑽石艷盜

刊本報廣告請電七三〇七〇八接洽

新國 英京 新樂 英華 都 民 京華 台 光 安 荃灣
明天大盛公映
唐威 陳慧美
九曲黃河陣 七色珍珠傘
錦華出品 寰宇發行

九龍太子道 明愛中心
三蘭歌舞劇團

安樂公司有映 THE HOT NIGHTS OF POPPEA
好色之夜
總統 域多利 聯邦 今晚午夜場

樂宮 恒星
順手發財輕鬆笑料（A級）
後勁好評論佳

寶石大戲院 九龍紅磡寶其利街
今天五場仍映 七彩 萬里雄風
今晚午夜場七彩 招財進寶

巴閉架勢 上官靈鳳
田豐 江彬

白景瑞在拍「歡天喜地」中，在場指指導導的珍貴鏡頭。

# 「歡天喜地」「獨臂盲俠」在台都發生問題

## 指導與執導之爭・中日合作之爭

本報駐台記者司馬芬

△已在香港推出，台北定春節第二檔映出的喜劇片「歡天喜地」，白景瑞究竟有否參加執導？已經引起爭論，記者曾向多方打聽，白大導演確曾到現場指導萬小寶等人演戲，並示範了幾個動作，不過他特別聲明，僅是指導，並非執導，因他到現場去，純爲義助老友朱耕，未支分文酬勞，所以，也特別交代朱耕，影片上映時，也不得掛他的名。

朱耕是「歡」片的製片，爲人最講信譽，在圈內人緣最佳，與白景瑞也有多年交情，朋友爲他盡義務指導，他當然得守諾言，不過外界對白景瑞指導與執導事，已纏擾不清，來說紛紜，弄得朱耕、白景瑞之間都很傷腦筋。

其實，「歡天喜地」確即白景瑞的作品，導演是楊甦與杜寧，白景瑞僅指導過一場戲而已，問題就發生在指導與執導之間，使人弄不清了！

「歡天喜地」台北報紙上的電影廣告上，楊甦、杜寧的名字登得很大，不過旁邊又刊出喜劇聖手，百萬導演？？三導演聯合執導，這種說法，就耐人尋味了！

在台灣，談起喜劇片，都說白景瑞拿手，因而享有「喜劇聖手」雅號，這次「歡」片他雖曾聲明，未參加執導，唯指導與執導之間很難分清，不管怎樣，與該片脫不了關係的。

△片商王承芳檢舉「獨臂刀大戰盲俠」，弄得該片無法於春節在台上映，是出人意外的事。

現在王羽脫離邵氏主演首部影片，竟遭到第三者打擊，眞是出人意外的事。

王承芳爲甚麼要打擊「獨」片？究其原因，不外利的衝突，因爲他是經營日片的片商，如果台灣准許這種中日合作片上映，對眞正日片收入影響很大，那麼，他們也可以「獨」片爲例，採中日合作途徑拍片。

當王承芳向有關方面檢舉「獨」片時，有人還以爲受某方利用，故意打擊嘉禾，實則是他個人行爲。

台灣不少影迷，都希望看到「獨」片，因不僅王羽擁有廣大影迷，勝新太郎更是台籍觀衆最崇拜的偶像他所主演的日片，在台無不叫座轟動，如今與王羽合演，這是別開生面的合作，誰勝誰負，觀衆基於好奇心理，當然要爭，可惜現在大家都無法看到，當局礙於王承芳出面檢舉，就不得不拔

# 「獨臂刀大戰盲俠」有人情味打鬥精采

杳樹

「＊＊＊」假如不過劇情的邏輯性吹毛求疵的話，「獨臂刀大戰盲俠」可以算得是一部水準以上的作品，王羽和勝新太郎兩個主要演員都維持了他們本身的水準，打鬥身手敏捷好看，使觀衆們過够癮，其中，由於盲俠雙眼俱瞎的客觀因素，使他比王羽更易討好。

幕前問話

本片的風格方面，日本風味相當濃厚，特別是融合了頗多的盲俠片集的特色，例如盲俠在酒肆中與人賭博爭場面，風趣逗笑而不落俗套，盲俠片集的所以能賣座，就是因爲它的濃厚人情味，獨臂刀中仍採用了這風格，是相當聰明的一着。

看獨臂刀持斷刀與日本的武士刀格鬥，是頗別開生面的，王羽在本片中跳高躍低，刀劈齊施，演盡功架，他和盲俠因誤會而決鬥的一段，佔時間並不短，但在氣氛方面卻相當成功，使觀衆看得捏一把汗。

獨臂刀和賣友求榮的法光仇人見面的幾下搏鬥功架十足，不過，獨臂刀鐵指插入法光腹中，抓出一把血淋淋的內臟，卻未免顯得太殘忍一點！在極處風行刪剪殘忍鏡頭的今日，不知何故會放過這個鏡頭。

張翼與汪玲在本片中出現時間很短，演出也不好，本片美中不足者，劇情方面似交代得不够清楚，片首開始時日本官兵爲何會如此窮追呢？他們的首腦又是甚麼人等？

幕前閒話
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 還好看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊＊ 極好看
不可不知

「二郎神楊戩」的一個偉大場面。

# 二郎神 新春揚威

娛樂公司自去歲杪開始擬訂今後業務計劃，決定除獨立拍片外，兼代理發行影片。果然大有成就，成績非常美滿，「二郎神」首於新春期間，四度公映午夜場，捷報頻傳，有人嬉笑盧九連闖三關，威勢的確不同凡響。

娛樂公司衆發行影片，竟連過三關，自「妙極了」之後，新春推出的「歡天喜地」，以及「二郎神」四度午夜場，均大收旺台，正恰如俗語說「逢關過關」了，在娛樂業低潮時期，娛樂公司竟接二連三創下新紀錄，有人說它行運，其實此說法未免僥倖的成份，但是，如果觀衆的看過以上該公司所發行的三部影片，亦會否定此說法，套用商場口吻正是「貨眞價實童叟無欺」的作品呢！尤其是「二郎神楊戩」的特技鏡頭，變幻無窮，出神入化。

「二郎神楊戩」故事是取自封神榜，這是最適合拍特技片的素材，特技影片顧名思義以特別技巧拍攝的影片，當然這是大家難以在平日生活中所有看到的，完全以特別技巧來拍攝，但是這方面的學問是多方面的，包括化學、物理、影底片重疊、光影變幻，再加上黑房沖印等特有專門技術才成，所以特技片的吸引，在乎它雖然是不實際的，不過決不易將拍攝的西洋鏡拆穿。「二郎神」四度映午夜場，不少看過的觀衆爭論拍攝的技巧問題，卻不易拆穿箇中西洋鏡內幕呢！難怪該片特別使觀衆感到興趣回味無窮了。

# 獨臂刀與盲俠

「盲俠」勝新太郎，跪地求饒了麼？怎麼會！盲俠祇是「啞子吃黃蓮，有苦自己知」，他知道自己是給奸人用奸狡的計策，嫁禍於他，使那鼎鼎大名的大俠「獨臂刀」誤解他。然而，「獨臂刀」的威力，是非同小可的啊！憑他的「離解劍」多麼厲害，卻難向「獨臂刀」招架，於是，就祇好敗、跌、跪，以避其鋒，化其險，直到大家要出一手看家本領，「獨臂刀」受傷固然不輕，而「盲俠」則已倒地不起了！

盲俠跪地求饒。

# 茅瑛苗可秀不怕冷 皆因武功有了基礎

○星星。

茅瑛是一位純眞的女星，這位女星在武打方面來說，可以說得上是嘉禾新星中，身手最敏捷的一位。

在嘉禾，茅瑛與苗可秀都是拍片最多的女星之一，前者由初四開始，便已經跑到影棚裡拍戲，好容易才將其中的佈景拍竣了，這是葉榮祖執導的一部新武俠片「五雷轟頂」，茅瑛可以有兩三天時間休息了。

茅瑛跟苗可秀的感情非常好，就像是一對姊妹花一般，亦要大家都有空，能相約返回公司去或者一齊行行公司看有甚麼東西合用。

這天，在龍子行見到了茅瑛和苗可秀在一起，問起來才知道苗可秀的「神龍血琴」這天也恰好不用拍戲，因此，兩人便相約在一齊逛公司去了。

茅瑛的身體很好，天氣雖然祇有六七度，可是，她一點也不覺得冷，祇在一件衫裙加上了一件鮮紅色的濕皮大衣，她便感到很够了。

也許，那是因爲茅瑛自幼便受到嚴格的武術訓練，天天苦學，日子有功，茅瑛的身子也就比一般的人要紮實得多。

奇怪的是，苗可秀看起來是那麼瘦瘦弱弱的，可是，對於寒冷的天氣，也跟茅瑛穿的不怕冷。

「皮草公司如果見着你們，那便祇好關門大吉了。」汪玲這麼取笑着她，汪玲是很怕冷的，天氣比較冷一點，她便穿上了厚厚的皮袤，自從拍了「獨臂刀大戰盲俠」後，汪玲一有空便到嘉禾，而且跟苗可秀和茅瑛很合得來。

# 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 桃色凶車 | （西） | （未評） |
| 豪華 | 江湖龍虎門 | （西） | ＊＊＊＊ |
| 京華 | 大團圓 | （西） | （未評） |
| 東方 | 倫敦珍珠港 | （西） | ＊＊＊ |
| 樂聲 | 獨臂刀大戰盲俠 | （國） | ＊＊＊ |
| 紐約 | 小英雄與大刺客 | （西） | （未評） |
| 京都 | 大盜魔王冷面虎 | （西） | （未評） |
| 新都 | 歡天喜地 | （國） | ＊＊ |
| 總統 | 大逃獄 | （西） | ＊＊ |
| 皇后 | 獨臂刀大戰盲俠 | （國） | （未評） |
| 麗都 | 萬里雄風 | （國） | ＊＊ |
| 凱樂 | 鐘馗娘子 | （國） | ＊＊ |
| 東城 | 風流軍醫俏護士 | （西） | （重映） |

# 柯俊雄做了說謊的丈夫

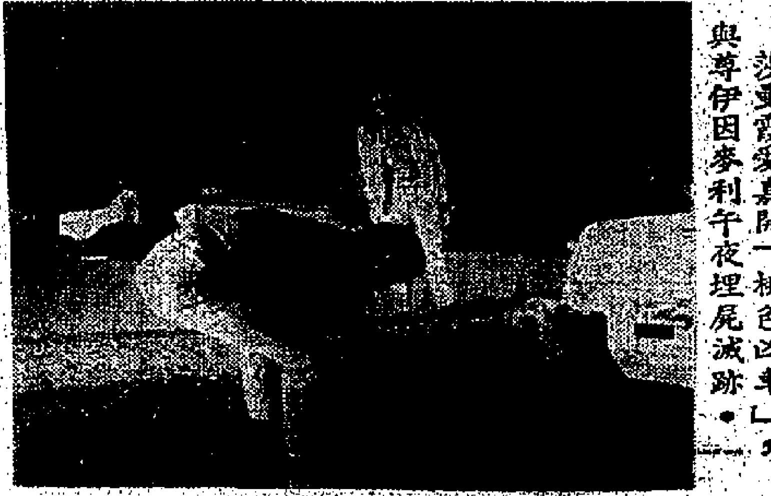
亞洲影帝柯俊雄的片運，近年來可算是亨通得非常迪接的，新片開拍，使他有喘不過氣之感。

我們都知道柯俊雄有個漂亮的太太張美瑤，她們兩口子生活過得很愉快，也很甜蜜，據說柯俊雄對張美瑤很敬愛，也够忠實，所以張美瑤覺得他是個值得信任的人。

不過有一次，有人竟然傳出柯俊雄瞞着太太的事，起先還以爲誰在惡作劇，故意弄玄虛，對他夫婦倆感情破壞，祇不過幾天的功夫，這件事傳遍了整個影圈，甚至柯俊雄本人亦親口承認了，大家都在替張美瑤擔心，好好的兩人感情，說不定會由於柯俊雄的破例「說謊」，弄得僵了。

奇怪的是當問及張美瑤時，她竟哈哈大笑起來，並表示不在乎，因爲柯俊雄不是對她說謊，而是在一部新片「說謊的丈夫」裡，對他那位片中的太太恬妮瞞騙吧了，怪不得她一些兒也不慌忙了。

「說謊的丈夫」是由黃也白主持的新世紀影業公司出品，除了柯俊雄之外，還有紅星恬妮、左艷蓉一起聯合演出，柯俊雄自己在台灣時，看過試片後，也覺得那是他這些日子所盼望已久的一部好作品。



莎曼賓愛嘉開「桃色凶車」，與尊伊因麥利午夜埋屍滅跡。

# 密鑼緊鼓

## 麻煩越多越好

「獨臂刀大戰盲俠」，香港拷貝與日本拷貝不同，「歡天喜地」，的導演名字，香港與台灣不同，在台灣均發生不大不小的麻煩。

在票房觀點，麻煩越多越好。

## 桃花依舊笑春風

淚盈歌后姚蘇蓉，在港再度低唱後，昨又離港飛星作二度獻唱。但願桃花依舊笑春風。

## 不平之鳴與平之鳴

紐約一酒吧女郎，因胸部平坦，被老闆解僱。大作不平之鳴，提出訴訟。

一般人祇作「不平之鳴」，而此女郎卻是「平之鳴」。

# 新獨臂刀陣容煊赫

曾經引起圈內外人士廣泛注目的「新獨臂刀」，經過多月來的緊張拍製，現在已大功告成，且準備推出上映了。這是一部氣魄雄渾，情調激昂的武俠製作，相信又將會使萬千觀衆爲之瘋魔傾倒。

「新獨臂刀」所描述的，是一個非常感人的故事，擅用飛鸞雙刀的少年英俠姜大衛在與武林高手谷峯決鬥時，飛鸞雙刀爲對方的獨門暗器「三節棍」所制，結果他便履行自己許下的諾言，揮刀砍斷自己的右臂，退出江湖，但是，谷峯獨霸武林的野心並沒滿足，後來他又通過可恥的手段，誘殺了姜大衛的結拜兄弟狄龍，姜大衛爲此怒不可遏，怒而前去與谷峯惡鬥，終於以連環拋三刀的怪招把谷峯的三節棍制服，並且擊殺了谷峯，爲狄龍和自己報了血海深仇。

張徹是位以拍武俠打鬥影片享譽影壇的導演，他匠心獨運，擘劃精緻，把這部新作推向了一個空前未有的成功境界，尤其是對一些打鬥武器和招式的處理方面，「新獨臂刀」更有其特別的建樹。

當然，「新獨臂刀」的成功，也和它雲集了當今的一流影星來參與演出所分不開的，爲了確保本片的絕對成功，邵氏當局特把一帝一后和數位名重一時的演員，放進在本片中，他們是「影后」李菁、「影帝」姜大衛、最負時譽的武俠小生狄龍、性格巨星谷峯、陳星、劉剛、王光裕和沈勞等，觀乎此一陣容，堪稱極一時之盛矣！

上述的那些演員，像李菁、姜大衛、狄龍和谷峯等，以前曾經在「保鏢」一片裏有過合作的紀錄，他們在該片的表現相當突出，使「保鏢」一片在香港上映時賣座衝過了百萬大關。現在他們在「新獨臂刀」裡合作得更愉快，成績的表現也更卓著了，這眞是值得觀衆額高興的事情。

注意映期地點
原始生活 光怪陸離 活現銀幕
WHEN WOMEN HAD TAILS
有尾的女人
嘉貝達仙・孟甘穆利活 主演

新世紀傑構
彩色國語 銀幕片
說謊的丈夫
今晚午夜場
新都 樂都 英京 英華 國民 新舞台 光 安 血 太
九院十一時半聯映
亞洲影帝 柯俊雄 主演
春節巨片 後來居上 丈夫說謊巧妙 太太追計多

香港 皇后 皇都 樂聲 九龍 文華 新聲 國華 聯邦 國寶 寶聲 荃灣 蘭宮
預售三天戲票
昨日開畫 前日滿 義務宣傳 與有功
前輩熱心捧場・認眞够晒老友
今天六場 寶聲明天加入獨家加十一時早場
加早場十二時半・午夜場十一時半
ZATOICHI AND THE ONE-ARMED SWORDSMAN
獨臂刀大戰盲俠
汪玲 張翼 客串主演
兒童不宜觀看
王羽 勝新太郎 領銜主演
一個王羽已够威 加個盲俠更有得頃
明晚三院加午夜場 文華・樂聲・新聲
嘉禾榮譽發行
永聯電影公司 勝氏片公司 聯合攝製
導演：徐增宏 安田公義
時間標準請依亞米茄 欣賞臨光

翡翠 娛樂 國都 永華 大平 荷李活 倫敦 黃金 國華 觀塘 明聲 亞洲
請早飛撲
週末午夜場
今晚十一時半優先獻映一場
鑽石艷盜
何莉莉・凌雲 領銜主演
奇情・香艷・喜劇
監製 邵逸夫 導演 井上梅次
SHAWSCOPE

翡翠 娛樂 國都 永華 太平 荷李活 倫敦 黃金 金門 觀塘 明聲 亞洲
金門 今晚午夜加場
預售三天戲票
今晚九時卅分 全綫優先獻映
一九六七舊獨臂刀 大家看過已經落後
新歲新片 日新又新
邵氏出品 必屬佳片
影后影帝最佳導演權威之作
新獨臂刀
THE NEW ONE-ARMED SWORDSMAN
張徹創造了獨臂刀
首創百萬紀錄
又創造新獨臂刀
新的比舊的好
亞洲影后 李菁 領銜主演
亞洲影帝 姜大衛 領銜主演
狄龍 領銜主演
導演 張徹
日片借重國片角色 國片再創新的偶像
觀衆欣賞水準極高 此片一出齊聲讚揚
監製 邵仁枚 編劇 倪匡
SHAW SB SCOPE

# 銀牌賽今續演兩仗
# 元朗抗星島 南華鬥陸軍
## 分在埔頭花墟上演

【本報訊】甲組銀牌足球賽，今日續演兩仗，同是下午三時半交鋒，元朗對星島，在政府大球場舉行（下午一時半加插預備組銀牌賽東升對元朗），南華對陸軍，在花墟球場上演（下午一時半，加插預備組銀牌賽，南華對愉園）。票價方面，花墟球場一律二元四角，大球場分三元五角，二元四角及一元二角三種，前三種門票，今日上午九時半至下午十二時半，先在大球場場館公開預售，下午一時起，全部入場券舉行門沽。

今日是躍在下綫的四支勁旅出賽，元朗近況低沉，在兩月以來，他們未勝過一仗，元朗季初時，在聯賽首以一比一賽和星島，那時，元朗狀態正佳，而星島則低沉，今則恰好相反，星島最近擊敗怡和，獲得金禧盃冠軍，聲勢浩大，何況星島人腳確較元朗平均，這一仗相信不易爆冷。

星島為上屆銀牌冠軍，今作（?）敗，巧逢實力較弱之元朗，正好旗開得勝。星島後防各將似在良好狀態中，此一長人陣，元朗前鋒不易攻破。前鋒如打出金禧盃賽對怡和一役的八成水準，已可予取予攜。在大球場作戰，對星島較為有利，如無意外，贏面極高。

元朗另方面是陣容欠完整，自從主將陳鏡洪受傷，不能出賽後，元朗戰績有如江河日瀉，在聯賽備受降班威脅，後防四將，祇有文錦棠較有威脅，前鋒更是軟弱無能。故今仗從任何角度來看，元朗實不樂觀。

南華與陸軍，今仗祇是一場五五波，南華近況平平，加上黃志強被罰坐波半，前鋒攻力受到一定的影響。同時，新秀太多，作戰經驗不足，前鋒祇有陳朝基較具威脅，可惜欠缺中場供應，而陳朝基限於經驗，自己不會搵食，所以，季初雖曾大勝陸軍五比零，但，今仗料難擺史重演。

陸軍由於近況習好，雄心萬丈，訓練極勤。同時，各將身裁高大，戰意高昂，加上氣力速度均佳，確是各路隊之心腹大患，今天如被其打順條氣，南華未可樂觀。

不過，南華普通腳法較佳，後防如能演出水準，應有戰勝陸軍的力量，淘汰賽多少要帶點幸運，且看今仗誰獲幸運之神照顧，取得首仗勝利。

# 銀牌賽昨天開鑼
# 流浪淘汰東方
## 七比二賽情竟成一面倒

【本報訊】甲組足球銀牌淘汰賽，昨在花墟舉行揭幕戰，結果，流浪大顯神威，以七比二淘汰東方出局，從而晉升一級。序幕戰為預備組銀牌賽，星島則以三比一擊敗了流浪。是日東福旺丁旺財之花墟球場，僅得兩千九百人，門券收入六千九百卅六元六角。

踏入一九七一年後，狀態一直奇外，而未曾一敗的東方，昨日首次受挫。不過戰果並非意外，事實上東方與流浪之間的實力，尚有距離，擁有六名洋將，而在聯賽保持不敗的流浪，攻守實力都遠勝東方，接戰後，僅過九分鐘，流浪便憑「大水牛」華德頂入一球，而打擊了東方士氣。

流浪採大腳中由「大水牛」華德衝鬥的戰術，大為收效。東方無法阻擋這頭猛牛，這是成敗的關鍵，是役流浪所入七球之中，有四球是由華德射入，加上好後射入一記。華德個人共建五功，誠是本屆球季的一項新紀錄。

上半場流浪已攻入半打之數，以六比〇佔絕對優勢，過程完全一面倒。

東方雖有戰意，但完全陷於劣勢，到底技不如人，敗也無話可說。他們的守衛稱長匪，由於過勇而被球證犯名警告。

接戰之後，流浪大舉進攻，九分鐘，梁維光斬球中路，「大水牛」華德區內衝頂，何保霖猝不及防，一比零，流浪先聲奪人。

東方展開反攻，但無法得逞，十一分，陳大猷因向李佳動粗，被球證記名警告。東方為上以潘長匪換出陳大猷。

上半場所入六球次序是：九分鐘，華德頂入，十九分鐘，華德再頂入。廿六分，獲十二碼球，戴勝射入。卅九分，華德又頂入。四十分，郭家明射入。四十二分……

### 東方追兩球 流浪再射入

易地再戰，雙方仍以原班人馬上陣。兩分鐘，東方獲擲球機會，盧松江區外斜射，東方錄得一球而上，流浪門將朱國樞無從發救。一比六，東方打破光蛋。十一分鐘後，東方再度反攻，羅國泰區內以第一時間施射，果然應聲入網，東方扳成二比六。卅九分，「耶穌」追球到底綫，在無人看守下剷出，「大水牛」門邊接應，一撥入網，打成七比二。散後結果。

流浪以七比二淘汰東方。雙方陣容如下：

（流浪）朱國樞、梁維光、林尚義、李佳、天士尼、鍾楚維、華德、郭家明、伍耀昌、郭家明（?）

（東方）盧松江、陳大猷、何保霖、馮紀光、李國華、曾銳光、謝錦華、羅國泰、馮紀泉、曾銳鎔、歐陽純

流浪「華德」攻門，流浪對東方銀牌足球賽，流浪的華德，在東方曾錦光阻截下，躍起頂球攻門，右為東方曾銳泉。

# 特別銀牌足球
## 今日兩仗陣容

（元朗）張帝安、周興熾、文錦棠、陸顯先、何新華、胡啟新、梁偉雄、黃振發、張天明、梁振發

（星島）李炳德、麥天富、何應權、羅振強、容樹柏、馮紀魂、謝國強、黃漢新、姚陸彭、年

（南華）石灶洪、郭錦光、羅鋒、梁兆華、陳錫祥、彭志光、向永基、曾錦洪、陳朝基、張志偉、張浩權

（陸軍）麥阿倫、李斯、戴維士、夫基、路巴斯、谷戴、嘉斯、曹寧士、屋

# 為籌款參加世運
# 業餘劍擊總會
## 今舉行餐舞會

香港業餘劍擊總會，將於今晚舉行盛大餐舞會籌款，作為派隊參加明年慕尼黑舉行的世運會計劃之第一步，以後將陸續進行其他辦法，以期完成，俾使本港劍手藉此良好機會，向外國學習，從而吸收經驗。多年來劍總為培植人材，亦曾派遣青年劍手出席聯邦運動會，及定期舉行之台港菲三角賽，而世運會劍擊，本港未參加，為實踐此項目的，已及早訂好籌款及訓練計劃。

由本月七日開始，至三月中旬，為本年度公開個人甲、乙組賽程，茲錄如下：

（乙組）軍刀賽，二月七日下午二時。鈍劍賽，二月十四日下午二時。鈍劍賽，二月廿日下午二時三刻。

（甲組）軍刀賽，二月廿八日下午二時。鈍劍賽，三月七日下午二時。鈍劍賽，三月十三日下午二時三刻。

全部比賽，皆在九龍男拔萃書院體育場舉行，不論甲、乙組賽事，除軍刀一項外，餘皆採用電氣劍比賽。

# 台文化學院女籃隊
# 首仗勝中青
# 今出戰大同

【本報訊】港台女子籃球賽第二仗，今夕八時半在九龍伊館舉行，由台北中國文化學院隊對大同。頭場七時十五分，男子乙組聯賽決賽，南青對占美，門券二圓。

中國文化學院隊，昨晚在伊館球場露臉，演出甚佳，無論體力速度，則球員的氣力速度，甚較港隊為強，而客軍主將的技術，亦甚為高超，今夕再度出師，而對手亦較強，故預料將有更佳的演出，冠昨夜客軍兩員「國手」馬樹秀、許素貞表現如昔，江玉美、陳美枝、陳淑芬，較去年訪港時期，技術更進，李惠美亦有佳作。且以兵源充足，因而今夕再度上陣，仍有贏波的資格。

大同為上屆的「體料亞軍」，亦為本屆獲得決賽權的四強之一，隊長周淑芳，為全隊的靈魂，攻守兼顧，蘇麗霞返港後，在聯賽上陣，每次出賽均有佳作，經驗技術氣力，均已接近頂點，陳利南，陳婉梅本屆進步神速，新秀李銀英臨陣限於經驗，惟假以時日，可期成功。則其在球場上的表現，大同此役與名軍週旋，可予文化學院隊，以極大威脅，然所處者為兵源不足，故在苦戰之下，誠恐後勁不支，故今夕之戰仍有利於客軍。

雙方名單如下：

（文化學院隊）領隊：魏樹森，管理：孫光照，協導：侯翠，教練：王治華、傅子（?），隊長：馬樹秀（十二號），隊員：許素貞（十三號），李振發（四號），陳淑芬（五號），李惠美（六號），楊珍（八號），陳美枝（九號），江玉美（十號），呂玉華（十一號），林麗雪（十四號），賀愛英（十五號），林翠娥（十六號），廖淑貞（十七號），顏麗芬（十八號）。

（大同）領隊：江茂新，李士芳，教練：凌錫銘，隊長：周淑芳，隊員：蘇麗霞，陳婉梅，陳利南，梁敏玉，鄧玉瑩，蔡敏華，李銀英。

（又訊）文化學院昨晚旗開得勝，以十七分勝中青，全場結果，六十三比四十六（上半場三十二比廿二），序幕戰，港青年軍勝台體記隊，九十六比三十一。昨晚到修頓球場的觀眾約近千人，由保齡球總會女會長羅德貞，與文化學院及中青兩隊球員握手，並主持開球禮，由籃聯名譽會長李耀周陪同。

文化學院隊昨晚的上半場最初六分鐘，因為來港較為驚惶及場地未熟之多，曾一度被中青領先十分，但客軍改用盯人的戰術以後，追前十分以外，足見該隊的潛力甚大。以昨晚兩隊的表現而論，則文化學院隊確技高一籌。

# 港日乒乓賽結束
## 陳澄郭夫人頒獎

港日男子乒乓團打錦標賽，前晚由日本樂器廠隊包辦冠軍，該隊隊員吉富幸雄（右）連過三關，獨佔鰲頭，由香港內綫電話公司總經理陳澄郭夫人（左）主持頒獎，儀式簡單隆重。香港內綫電話公司，為日本規模最大通訊器材廠NITSUKO東南亞總代理。

# 南華網球賽重燃戰火
# 今舉行十一場比賽
## 男單雙打較有瞄頭

【本報訊】南華會主辦的第十二屆全港公開硬地網球錦標賽，休戰了半個月之後，於今午重燃戰火。下午二時半開始，分批在九龍王囿球場，舉行十一場比賽，其中男子單打複賽四場，男子雙打第三週與第四週各一場，女子單打半準決賽兩場，與混合雙打初賽三場。

在十一場比賽中，男子單打以上屆冠軍徐錦翔對徐天倫一仗，實力較為接近，男子雙打，則以杜路與霍英東，對戰張仁忠與蔡輝為最佳，預料亦是全日精采之所在。混合雙打，則以張嘉明與方幸正，對戰蔡輝與濟奧森，較有瞄頭。

茲錄全日秩序如下：

（男子單打）下午二時卅分：徐天倫對徐錦翔，黃良對李卓然，許子石對梁敏開，高德霖對哥基特。

（女子單打）下午三時卅分：何羅綺文對雅士張仙，林徐婉國對麥當露。

（男子雙打）下午三時卅分：杜路、霍英東對張仁忠、蔡輝，黃良、許子石對梁敏開、陳鉅鏞。

（混合雙打）下午四時卅分：徐天倫、沙修對馬佐治、端吾，黃保、葉妙濤對張仁忠、麥當露，張嘉明、方幸正對蔡輝、濟奧森。

# 師大校友女排球隊
## 明日來港

台灣師範大學校友女子排球隊，一隊共十五人，由曹清鶴率領，定明日來港，十日開始比賽三場，其秩序亦經由排聯會安排如下：

十日，下午八時，對南華。

十一日，下午八時，對聖士提反。

十四日，下午八時，對全港聯。（全部均在伊館舉行）

排聯可能會招待客軍，到元朗作一場比賽，並順路到新界遊覽。

# 救傷隊際籃球比賽
## 今晨舉行

聖約翰救傷隊總部主辦第二屆隊際籃球賽，今日上午十時在皇仁書院內球場舉行，將由總監布迪隆上校主持開球禮，比賽分男救傷組，女護士組，及女見習護士組，又該隊目前所舉辦的首屆乒乓個人錦標賽，已全部完竣，頒獎禮亦定於今日同時舉行頒獎，全部獎品由香港分區會長陳克承捐助及頒獎。

# 麗的呼聲舉辦
## 華倫盃足球賽

麗的呼聲（香港）有限公司職員遊樂會，為提高各職員對體育活動之興趣，由本月起舉辦該公司同人之分行際足球、籃球及乒乓球比賽，明日下午九時四十五分在九龍界限街警察球場（B場）舉行首次華倫杯足球比賽，由麗的呼聲大廈廣播部對九龍分行隊，並由該公司常務董事華倫主持開球禮。屆時將有不少電視藝員參觀及組織啦啦隊助陣，免費入場，歡迎球迷前往參觀。

# 菲島市場私貨充斥
# 影响港菲正常貿易
## 滙率關係港方去貨仍難有化算
## 菲政府禁奢侈品入口嚴防走私

【本報訊】菲律賓局勢，仍動盪不安，經濟枯涸，影响出入口貿易甚大，港菲貿易，迄今仍難振作，新年開市後，菲方雖來辦貨之訂單，依然稀疏，事實上，菲方外滙貴乏，滙率不平衡，再加上私貨充斥市場，所以由港辦入之貨，難有化算。

昨據菲尼剌方面來信報導：走私的貨品，特別是家庭及電器用具，繼續充滿廣大馬尼剌市場，不管中央銀行限制有關奢侈品的入口。

這是財政部長朱拉省所領導的財政部官員的觀察，他們正討論如何制止，或至少減少走私品的湧到本地市場。

又菲總統所提的其他六條法案是：

㈠設立國家經濟發展署法案。依本法案規定，該署有徹透過地區性之計劃，進而提供資金，加速經濟之進步，另方面策劃勞工方面資金之形成，總而言之，該署有提供經濟發展通盤的指導的責任。

㈡石油工業國策法案，除了宣佈此一國策之外，進而調整從事石油之工業的個人或法人的活動，同時設立石油業管理署執行，依本法之制度，石油之開採地，乃國家之財產的一部份，因此可增加政府分享盈利，與現行之租貨特權區制有異。

㈢農業合作社法案，本法乃欲透過合作社的制度，來加速農地改革工作之進度。此種制度，是各地所有依土地計劃分得之農地，組織成為大規模的農場。

㈣設立國家平民住宅興建署法案。

㈤向引人注目的消費稅。

㈥禁止奢侈品入口法案，本法案之目的，旨在節省外滙準備金，以備用在經濟發展方面。

# 酒樓需用繼續增加
# 鮑參菇貝市情暢好
## 本港土魷貨疏價格急升

【本報訊】海味雜貨市，被認為有較佳的開展，由於新春酒席用增加，鮑魚，海參，元貝，冬菇均有成出。

日本鮑魚，入口商開盤，市勢俏升。十四頭禾麻鮑每担一萬八千五百元，十八頭禾麻鮑每担一萬四千二百元，廿二頭禾麻鮑每担一萬二千二百元，廿八頭禾麻鮑每担一萬零五百元，卅六頭禾麻鮑每担九千二百元，十五頭吉品鮑每担一萬二千八百元，二十頭吉品鮑每担九千九百元，四十頭吉品鮑每担六千六百元。

非洲海參，新貨有到，適合酒樓需要。大白石參每担一千三百元，大先參每担七百七十元，中先參每担六百五十元，中小先參每担五百七十五元及六百元。

本港土魷，貨疏市俏，價格急升。中魷每担一千六百元及一千五百元，魷仔每担八百二十元及八百元。

日本元貝，價格降低後銷量轉增，大粒宗谷貝每担七千四百元，中粒宗谷貝每担七千一百元，中粒清森貝每担六千三百元。

日本冬菇，市銷仍暢，黃天字淝花厚菇每担四千一百元，寄大鵬秋麥菇每担三千六百元，K.Y.秋麥菇每担二千六百元，寅人石中並菇每担三千一百元。

# 米市平淡如故
## 昨成三千餘包

【本報訊】本港米市，平淡如故，昨日正式開盤成交者僅得三千餘包，其價企定，計泰國紅三元，金鳳車新大米每担六十一元五，寄新大米六十一元三，寄三角米碌五十二元，資三元米碌仔四十元五，仰光銀竹粘五十八元半，大陸新銀竹粘七十三元三，新洪字絲苗八十五元。

# 股市榮辱互見
# 一般上落尚微
## 昨成交二千一百餘萬元

【本報訊】昨日股票市成交總值二千一百四十八萬元，行情榮辱互見中，一般上落甚微，大勢仍穩。恒生指數：四時（香港）報二一八・一〇，比前市之二一七・八七，升〇・二三；又四時半（遠東）報二一八・一七，比前市之二一八・二九，跌〇・一二。

昨日成交總值二千一百四十八萬元，計香港交易所佔八百四十三萬元，遠東交易所佔一千三百零五萬元。茲將各股行情表列如下：

每日股市

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一八五・〇〇 | 一八五・〇〇 | 一八四・〇〇 |
| （英倫註冊） | 一六五・〇〇 | 一六六・〇〇 | 一六五・〇〇 |
| 會德豐 | 一五・七〇 | 一五・七〇 | 一五・六〇 |
| 亞洲航業 | 六・六〇 | 六・六〇 | 六・六〇 |
| 九龍倉 | 三二・五〇 | 三二・五〇 | 三二・二五 |
| 均益倉 | 四三・〇〇 | 四三・〇〇 | 四三・〇〇 |
| 太古船塢 | 八四・〇〇 | 八四・〇〇 | 八三・五〇 |
| 黃埔船塢 | 二一・〇〇 | 二一・〇〇 | 二一・〇〇 |
| 置地 | 二二・〇〇 | 二二・〇〇 | 二二・〇〇 |
| 信託 | 二・九亖 | 二・九亖 | 二・九〇 |
| 聯邦地產 | 一・七七 | 一・七八 | 一・七七 |
| 金門 | 一六・七〇 | 一六・七〇 | 一六・七〇 |
| 渠古 | 三九・二五 | 三九・二五 | 三九・二五 |
| 四海地產 | 四・四〇 | 四・四亖 | 四・四〇 |
| 蔚德隆 | 五・五〇 | 五・五〇 | 五・五〇 |
| 香港發展 | 六・五五 | 六・五五 | 六・五五 |
| 堪富利士 | 三七・五〇 | 三八・〇〇 | 三七・五〇 |
| 青洲英坭 | 三一・五〇 | 三一・五〇 | 三一・五〇 |
| 港機工程 | 九二・〇〇 | 九二・〇〇 | 九一・五〇 |
| 鋼業 | 七・五五 | 七・五五 | 七・五五 |
| 大酒店 | 三一・〇〇 | 三一・〇〇 | 三一・〇〇 |
| 凱聯酒店 | 八・八五 | 八・八五 | 八・八〇 |
| 永高酒店 | 一三・七〇 | 一四・〇〇 | 一三・七〇 |
| 帝后酒店 | 四・五〇 | 四・五〇 | 四・五〇 |
| 帝國酒店 | 四・四五 | 四・四五 | 四・四五 |
| 美麗華酒店 | 一一・三〇 | 一一・三〇 | 一一・〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 七二・〇〇 | 七二・〇〇 | 七一・二〇 |
| 天星小輪 | 一六・六〇 | 一六・六〇 | 一六・五〇 |
| 香港燈 | 二五・〇〇 | 二五・一〇 | 二五・六〇 |
| 九龍燈 | 三六・二五 | 三六・五〇 | 三六・〇〇 |
| 電話 | 五四・五〇 | 五四・五〇 | 五四・二五 |
| 電車 | 一五・五〇 | 一五・五〇 | 一五・〇〇 |
| 中華巴士 | 三四・〇〇 | 三四・〇〇 | 三四・四〇 |
| 中華煤氣 | 一九・〇〇 | 一九・二〇 | 一九・〇〇 |
| 先施 | 一三・〇〇 | 一三・〇〇 | 一三・〇〇 |
| 永安 | 一八〇・〇〇 | 一八〇・〇〇 | 一八〇・〇〇 |
| 太平洋 | 六・〇〇 | 六・〇五 | 六・〇〇 |
| 和記企業 | 二二・九〇 | 二二・九〇 | 二二・八〇 |
| （優先股） | 一三八・〇〇 | 一三八・〇〇 | 一三八・〇〇 |
| 和賓 | 六・九〇 | 六・九〇 | 六・八〇 |
| 怡和 | 三四・〇〇 | 三四・〇〇 | 三三・七五 |
| 遠東企業 | 一四・五〇 | 一四・六〇 | 一四・五〇 |
| 聯合企業 | 八・三〇 | 八・三〇 | 八・三〇 |
| 遠卡佛 | 二八・三〇 | 二八・三〇 | 二八・二〇 |
| 太古實業 | 一六・三〇 | 一六・四〇 | 一六・三〇 |
| 牛奶 | 六四・〇〇 | 六四・〇〇 | 六四・〇〇 |
| 聯合汽水 | 七・四五 | 七・五〇 | 七・三五 |
| 屈臣氏 | 一〇五・〇〇 | 一〇五・〇〇 | 一〇五・〇〇 |
| 生力啤 | 八一・〇〇 | 八一・五〇 | 八一・〇〇 |
| 環球電子 | 一〇・〇〇 | 一〇・〇〇 | 一〇・〇〇 |
| 信昌 | 六・〇〇 | 六・〇〇 | 六・〇〇 |
| 仁孚 | 六・五五 | 六・五五 | 六・五五 |
| 新英華 | 三・二五 | 三・二五 | 三・二五 |
| 立興 | 三・七〇 | 三・七〇 | 三・七〇 |
| 利農家 | 三〇・二五 | 三〇・二五 | 二九・二五 |
| 聯合膠 | 三・二五 | 三・二五 | 三・八〇 |
| 橡膠信託 | 一一・九〇 | 一一・九〇 | 一一・〇亖 |
| 會德豐紡織 | 九・一〇 | 九・一〇 | 八・九〇 |
| 南海紗廠 | 二一・八〇 | 二一・八〇 | 二一・九〇 |
| 南聯 | 一七・一〇 | 一七・一〇 | 一六・八〇 |
| 長江製衣 | 四・八五 | 四・八五 | 四・九〇 |
| 南洋紗廠 | 一五・六〇 | 一五・六〇 | 一五・七五 |
| 香港毛紡 | 三・二五 | 三・二五 | 三・六〇 |
| 聯紡 | 二〇・〇〇 | 二〇・三〇 | 二〇・二五 |
| 南豐紗廠 | 五・九〇 | 五・九〇 | 五・〇〇 |
| 新馬 | 一三・〇〇 | 一三・〇〇 | 一三・八五 |
| 大利 | 七・三五 | 七・四〇 | 七・三五（?） |

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成交為據）

# 外圍行情報跌
# 港金市亦趨淡
## 昨尾盤二九一・六二五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報三八・四〇—三八・六〇美元（跌），瑞士報三八・四〇—三八・六〇美元（跌）；英鎊方面：倫敦報二・四一六一美元（升）。

本港金市，昨日上午開市報二九二・七五，收市價二九二・二五，最高報二九二・八七五，最低報二九二・二五，大手貨交收共四千一百五十両，公價訂二九二・五〇。

下午開市報二九二・二五，最高報二九二・三七五，最低報二九一・六二五，收市價二九一・六二五，昨日波幅為一・二五元，與昨收市價比較跌價為三・八七五元。金市走勢呈疲，金價滑跌，故港金市回淡，但已有跌過龍之勢。

美鈔仍未見扳升，大鈔報六・〇二，昔鈔報六・〇一七五。電滙最高報六・〇三六二五，最低報六・〇三一二五。

日元牛皮，大紙報一六〇・〇，細紙報一五九・七五。星加坡紙報（大）一・九五五，（小）一・九五四。西德馬克報一六五・五〇。

# 巴紗大量冲塲
# 港市積滯難消
## 上月運港達三萬包

【本報訊】巴基斯坦棉紗運銷本港，本月到貨數量又創新紀錄，估計本月運抵本港的巴紗，數量達三萬包之多，為巴紗銷港有史以來最多的一個月。

據貿易商消息，進入一月份，巴基斯坦棉紗運銷本港急劇增加，計自一月一日至一月廿二日的期間內，由嗒拉蚩裝運來港的巴紗，數量已達二萬九千五百八十包，該批棉紗現時已陸續運抵本港，而一月份巴基斯坦運銷本港的棉紗數量，可說是自巴紗銷港有史以來最多的一個月。

由於巴紗的抵達大量運到，本港市場頓呈積滯難消，雖然現時運到的棉紗，大部份係棉織廠所訂入，但因到船頻密，廠家提貨亦感困難，故不少向市場回吐，行上買賣不無影响。

昨日巴基斯坦棉紗行市，貨貿輸靜，十支鹹魚每包七八五元，電話機八一〇元，大炮車七七〇元，十二支電話機八二〇元，皇宮七七〇元，自熊七六〇元，十六支泰姬花八三〇元，廿一支美人八三〇元，電話機八九〇元，電台八五〇元，鹹魚八二〇元。

# 國際糖價大漲小回
# 本港市場影响轉慢
## 糖商預料價格不會多跌

【本報訊】因國際糖價回降影响，本港糖市亦轉呈疲慢，但近期價格不會巨幅趨落，原因是國際糖價不過是大漲小回而已。

糖行人士指稱：國際糖價回降，祇是最近上升過速的一種調整而已，從大勢觀察，倫敦市場原糖現貨每噸雖然可能降至五十鎊以下，但不會降至四十五鎊，故此本港糖價亦不過是小回而已。

太古砂糖，轉手價格回順，XA粗砂柯打出貨每噸以八百六十元成出十五噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以五十六元成出十噸，四星紙包庄特級幼砂柯打出貨每担以五十七元成出十五噸，B翠精油白砂柯打出貨每担以六十三元成出五噸。

歐洲砂糖，行情回降，捷克麥沽出價亦回降，捷克麥袋庄幼砂本月十七日到港碼頭交貨每担以五十三元五毫成出二十噸，東德幼砂同船到港碼頭交貨每噸以八百零五元成出廿五噸，倉內現貨每噸以八百一十元成出十噸。

# 魚菜價多續跌
## 淡水魚供應失常

【本報訊】昨日的副食品市，除牲口價無大變動外，魚，菜價多告續跌，惟淡水魚供應失常，時多時缺，大魚每担反升三，四十元，零售每斤五元八，鯇魚零售每斤亦要六元，鯉魚較平，每斤四元、三元二，二元六。鹹水魚中之泥斑每担降百餘元，零售每斤十三元，紅衫魚九元半，紅魚每斤三元四，歎魚三元六，三元二，紅衫魚缺乏，零售每斤四元，鱠魚每斤九元六，黃鱔每斤十三元，青蟹每斤十二元八，肉蟹十一元，龍蝦每斤十八元，大肉蝦十六元，中蝦十二元，赤蝦六元，五元二，鰕蝦二元六。蔬菜零售價如下：菜心每斤一元二，一元四，芥蘭八角，芥菜八角，白菜六角，西洋菜七角，荷蘭豆二元四角，菲菜一元。

本港金鈔外幣行情表

| 二月五日（星期五） | |
|---|---|
| （九九K金） | |
| 開市 | 292.750 |
| 收市 | 291.625 |
| 最高 | 292.875 |
| 最低 | 291.625 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 6.0200 |
| 昔鈔 | 6.0175 |
| （美電） | |
| 最高 | 6.03625 |
| 最低 | 6.03125 |
| （通天單） | |
| 最高 | 6.02750 |
| 最低 | 6.02500 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 160.000 |
| 細紙（萬計） | 159.750 |

| （雜幣） | |
|---|---|
| 正鎊 | 14.46 |
| 埃及鎊 | 7.00 |
| 澳洲元 | 6.755 |
| 加單 | 5.96 |
| 加元（大） | 5.95 |
| 加元（小） | 5.94 |
| 菲幣（大） | 0.8625 |
| 菲幣（小） | 0.8525 |
| 大坡紙 | 1.955 |
| 細坡紙 | 1.954 |
| 新勞啤（百計） | 47.50 |
| 荷幣（每元） | 0.975 |
| 西德馬克（百計） | 165.50 |
| 新法郎（百計） | 108.00 |
| 瑞士法郎（百計） | 139.75 |
| 泰幣（百計） | 29.55 |
| 台幣（千計） | 146.75 |
| 新金邊（千計） | 65.00 |
| 仰光（百計） | 34.00 |
| 越幣（千計） | 16.80 |

# 美瑞德法外滙
# 牌價昨均掛高
## 美告羅士昨亦調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，計新牌價較前改高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦同升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙買出價由六・〇五〇港元改為六・〇三五港元，買入價亦由五・九八八港元改為五・九八四港元，即每百美元均較前多兌〇・四〇港元。

瑞士法郎電滙買出價由一四一・二〇港元改為一四一・三〇港元，買入價亦由一三九・三〇改為一三九・四〇港元，即每百法郎均較前多兌〇・一〇港元。

西德馬克電滙買出價由一六七・一〇港元改為一六七・二〇港元，買入價亦由一六四・一〇港元改為一六四・二〇港元，即每百馬克較前多兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙買出價由一〇九・九〇港元改為一一〇・〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元，買入價無變動，仍為一〇八・五〇港元。

美告羅士電滙買出價由二・四一八五美元改為二・四一九五美元，買入價亦由二・四一六〇美元改為二・四一七〇美元，即較前多兌〇・〇〇一〇美元。

# 義大利減稅 提高免稅額

【本報訊】有關方面消息，義大利下議院已通過對低薪人士減稅的新議案。

# 申請認購新股
# 將要凍結巨資
## 活期拆息界為措便

【本報訊】申請認購滙港企業有限公司股票截止期近，銀行界預料，將有巨額股款被暫行凍結，故須作充份準備，對於信用透支擴高，暫行收縮，向同業拆放款項，息價亦高，昨日活期拆息，免成六厘八七五、七厘。

# 美股市轉弱
## 報跌四點多

【紐約四日美聯社電】股票市場價格稍低降，成交量亦甚減，杜蘭斯卅種工業股平均指數在收市時跌落二點四四成八七四四點七九，指示牌上顯示出杜蘭斯指數跌落超過四點子。

[illegible]

# 市聲

## 武俠小說 子母刀頭

高景生著 丹青插圖

第八回：刀劍恩仇清不了 江山爲敏劇 明

那中年漢子以爲小童可欺，說話不免大意，不料因此受辱，給人由後面拔抓一下，登即掉頭一看，便自扭口結舌，慌忙退後。

後面那人是一個瘦老頭子，面皮掃得緊緊，老而無鬚，雙眼如鼠，眼珠子溜轉得很快，一副甚短小精悍的樣子，剛把中年漢子抓下去，便自上對小童說道：「小哥兒！你是小明。可記得我麼？這裡不是說話之所，圓明長老在等着你呢！跟我去吧！」

小明自從鬧面演出這一齣活劇，一直是耳聽八方，眼觀四面，不敢有半點疏忽，直至這一刻，才聽到有人喊出他的名號，便用眼向那瘦老頭子看了兩眼，喝道：「你是誰？怎會認得我？叫車大哥來和我說話！」

他希望從這自心裡網羅，暗忖道：那瘦老頭子似乎有些面善，這說遇見到車大爺，立即算眼，所以要這樣說。

這樣想了一想，隨即恍然省悟，那回在獨秀峯十伏坑大捉是幾時見過一面的呢？之時，曾有許多頭頭帮殘敗投降，照理都是該死，姬婆婆主張一概殺絕，他因有言在先，不殺降敵，把他們放了。那瘦老頭子便是其中一個。

那瘦老頭子十分狡黠，恭恭拱手回答道：「老朽曾蒙你不殺之恩，不敢忘記，難道你已不記得獨秀峯那一回事麼？老朽是你手下敗將，料你不祇感恩，實在佩服得不得了。你如想見車大哥，由我引路便是！」

小明見那老傢伙態度謙虛，說出「感恩」的話，氣已下了一半。可是，一聽到他喚出「車大哥」這三個字，便又勃然叱道：「甚麼車大哥？那是一個忘恩負義的惡賊，爲甚麼不來見我？」

那瘦老頭子又是打拱作揖道：「小英雄且休動氣，聽老朽再說兩句話。你在這裡驚動了許多人，大家都有不便。圓明長老在我們手裡過得很好，料你也想早早見他一面。何必再在這裡耽擱太久呢？」

這幾句話軟中有硬，表面是客客氣氣，卻含有幾分恫嚇意味。小明當然關懷圓明長老的安全問題，急想知道老人家是否仍然活在世上。那瘦老頭子故意提起圓明長老做話柄，分明是要向他提醒一下，如再不聽從好意的邀請，便會妨害圓明長老的安全，反爲不美了。

小明凜凜的睨了瘦老頭子一眼，冷笑道：「料你們也不敢難爲圓明長老。我還有話要說。」

（一〇四）

## 香城風光

上湯文武

### 大義凜然

那名彪形大漢，就是金部隊的鷹犬，他們不祇把無辜者殺害，把人頭懸在燈柱上，用來鎮懾不服日軍的華人，還派出鷹犬混在人叢中，看看誰是被斬首者的親屬同黨，繼而跟踪，加以斬草除根。

谷家山很快便知道了這件事，所以他召集繆大哥、張文輝、杏梅、陳子良到房間，把金部隊的組織和今天花園道的懸掛人頭事件向大家說出。陳子良聽了，義憤塡胸的說：「大哥，假如我們不給點顏色與日本人看，他們一定以爲我們中國可欺，以後類似事件，將會層出不窮，大哥，金部隊可以把我們善良的中國人殺頭示衆，我們又何嘗不可以如法泡製，把日本人的頭殺了，掛在燈柱上……」接着又說：「我昨晚看見田中太郎那副兇惡相，就想把他幹掉了……」

谷家山聽了，忙說：「子良，我和你，每個中國人也同一心理，誰個不痛恨日軍呢，我們幹這種工作的目的，就是想置敵人于死地，辦法祇是我們的手段不同吧了。」

陳子良沉不住氣的問：「大哥，你打算怎樣對付這班罪惡貫盈的金部隊？」

「我們的工作是刺探敵情，而並不是殺敵。」

「但是，殺敵是我們中國人的天職呀，」陳子良氣吞河嶽，凜然的說。

「是呀，我們可以刺探敵情，一面殺敵，」張文輝也插嘴說，而且說得更激動，聲音很響亮，谷家山忙對他們說：「我並不反對大家殺敵，根本上，我們的刺探敵情，就是殺敵的工作之一，祇是，爲了達成我們的任務，別的事情，由我們的行動組同志執行，比較適合一點，各位，請你們千萬不要妄動。」（一一一）

## 漩渦

黃思騁

「幾時見面的時候再詳談吧。」

電話掛上以後，賓克察發起抖來。她在懷疑最近莫大衛屢屢晚歸，是不是同王妍芬在一起。如果是的話，她就得提防着，因爲這個女人不像先前的女秘書那麼簡單，僅僅爲了錢財。

莫大衛回家時，她坐在客廳裡等他。他照例不說一句話，在遠遠的一把椅子上坐下來。

「我聽說妍芬進了公司，」賓克察說。

「對這件事我不用發表，你說對嗎？」

「當然不用我表示，不過找話說罷了。」

「對於她來公司做秘書，你有甚麼意見呢？」

「我毫無意見，你願意用誰就用誰。」

「你這樣問，我以爲你有意見。」

賓克察現在差不多已經明白了，她當初的同窗，也是現在這頭婚姻的介紹人，已經在丈夫的身上做了些手脚，要不然他不會突然冷淡自己的。但她對於任何女人都相恕，對王妍芬似乎例外。這或者是因爲她是莫大衛和自己之間的介紹人的緣故。

第二天，她把這件事告訴她的婆婆，她的婆婆老太太見過王妍芬，對她有點印象。她說：「就算大衛同她有不明不白的關係，你又能把她怎樣呢？」

「媽，這次我可不會容忍他，我情願離婚也不能讓他同王妍芬在一起。」

「你沒有證據呀！」

「我會去找證據。」

「到那裡去找呢？」

「我自有辦法。」

一天下午，在莫大衛下班之前，她到他公司附近的街角去守候。半個小時以後，附近商業樓宇裡的人都陸續下班，街道上開始熱鬧起來。隔不多久，她遠遠地看見莫大衛和王妍芬走出公司的大門，有說有笑，樣子十分親密。不知怎的，她醋性大發，穿過馬路跑上去。他們在前面走着，過了兩條馬路，前面就是停車場。因爲當時遇到紅燈阻碍，他們之間的距離拉長了。她來到停車場的時候，莫大衛的車已駛向南路。她追趕上去時，一個急於坐車回家的人從兩排汽車的中間竄出來，與她撞個正着。孕婦的肚子特別敏感，她立刻痛得抱住肚子，將身子曲了起來。（三六四）

## 朝陽

短篇小說 傑克

### 同夥少年承認行刧

楊老太太站在一旁，這時插嘴說：

「就是那把刀仔，我在櫥窗前望下來，看得很清楚，可是那飛仔已逃走了，我從後留見他經過後巷沒命的飛跑，你們還沒來，已逃得不知去向，恐怕追不上了。」

「哦，哦！」警察的中指指摩下頷鬚根，客一沉吟，向這同夥少年盤問道：

「你叫甚麼名字？」

「爽根。」

「這把牛逃利刃是你的？」

「是我的。」

「你跟那飛仔是一夥？」

「不是。」

楊必發明知他們一夥，兩人還而且援他的身。如今爽根不認同黨，心下答安，可由脫他的罪名。警察又問：

「你說不是一夥，拿着牛逃利刃出街做甚麼？」

爽根低下頭來。警察緊接着問：

「你是不是意圖行刧？」

「是的！」

楊必發以爲爽根會否認，不料竟承認了，承認了便鐵案如山，沒法把案翻過來。他感念着救命之恩，一心想把爽根出脫，既經招認，這案子便釘得死實了。

「你意圖行刧，何以又否認一夥？」

「他刧他的，我刧我的，各做各的世界。」

楊必發越聽越着急，慌忙揷入一句：「他沒有搶刧我的東西。」

「我知道，」警察截止他往下說，「他還救了你，楊老先生，我說清楚了。我現在是問他。」

「你做過幾次世界？」警察回頭問爽根。

「從前沒做過。」

「這是第一次？」

「你問我是意圖，還沒動手做過。」

「你以前沒留過案底？」

「沒有。」

警察認爲應問的話問得差不多了。那個爽根回來，便先把爽根帶往差館，楊必發是當事人，不得不同往走一遭。（中）

## 山川人物

### 清代的學院

五鳳樓

有清一代，經史、詞章、訓詁、考訂各種有用之學，名家蔚起。皆從事學問，而不事舉業。凡得科名者未必有學問，而有學問者，亦可得科名。

前清對士人之教課，有屬於官學而教課兼施者，有屬於各省書院課士，訓而不教者，流風所及，視爲具文。

清代學校，向沿明制，京師設國學及八旗宗室官學，各省有府、州、縣學。國子監設祭酒、司業、監丞、博士、助教、學正、學錄、典籍、典簿諸官。設六堂爲講肄之所，曰率性、修道、誠心、正義、崇志、廣業。一仍明制。廢收生徒，恩廕官家勳舊、滿洲貴族、八旗子弟，皆得入監。監分兩班，內班有膏火，外班無之。貢考到、考驗、復班，保送，優等任用，載在清代國子監條例。其後存名廢實，國子監成閒衙門，監生亦可由捐納得之，不必入監讀書矣。

按有清一代，經史、詞章、訓詁、考訂各種有用之學，名家蔚起，皆從事學問，而不事舉業。凡得科名者未必有學問，而有學問者亦可得科名。或學優而仕，或仕優而學，學問不爲舉業所限制。論其原因：一爲繼承家學，如二錢（錢大昕、錢大昭）、三惠（惠周惕、惠士奇、惠棟）、王氏父子（王念孫、引之）之例。二爲各有師承，自明季黃梨洲、顧炎武、李二曲、王船山四大儒出，學宗風尚，煥然大變。其後如徐健菴、王阮亭、朱竹垞、翁覃溪、阮芸臺、錢竹汀皆能提倡樸學，並樹學幟，雖咸同以還，光緒中葉，人皆濡染，士不讀書，而研究實學之風，仍遍於全國。科舉不能拘束學術，此明徵也。

府、州、縣學爲各省教學之地，廩、增、附生員，皆由教授、教諭、訓導在儒學教導，如國子監例。此制初期明制也，後亦成爲具文。

當時照功令，嚴飭品行，其所學科目，須行有定皆，不能普及經史百家一切有用之學。於是創立書院，爲教課兼講學之所。但書院學課，又分二大途。吾國古代無書院，書院自朱子白鹿洞以來，遂於元代，設立書院山長。所謂山長，皆國家所延請之有學行之人，如東林各書院者，明代與之。清制各省設書院，官課分課，或有官書院之類。其資格爲大儒或本省翰林，一、二、三品之巨宦，如張裕釗、魏源爲山長，其一例也。府有府書院，州縣有州、縣書院。月分兩課，上半月爲官課，下半月爲師課。省書院官課由督、撫、司、道輪流考之，府、州、縣則官師課均歸官。凡書院皆有獎金，住院肄業者，曰住院諸生，外府、州、縣諸生，院則住院、院外分課。此清末各省書院之大要也。

自阮芸臺總督兩廣，創建學海堂，課士人始知八股試帖之外，尚有樸學，非以時藝試帖取科名爲學也。陳蘭甫創菊坡精舍繼之，浙江詁經精舍，湖北經心書院，後督鄂，創兩湖書院，督學四川，創尊經書院。及南皮張督湖北，創經心雅書院，於是湖南有校經堂，江蘇有南菁書院，蘇州有學古堂，河北有問津書院，皆研求樸學，陶鑄學人之地。士人不復以舉業中討生活，皆力臻康、乾、嘉、道諸老之學，駸駸媲美，光緒中葉以前之風氣如此。

## 半秒鐘的事

月尼

當局決定，本年仍採用夏令時間，由下月十八日開始。

有人主張全年用冬季時間，有人主張全年用夏令時間，當局是採用夏令與冬令時間，可謂「允執厥中」矣。

× × ×

去年人道毀滅貓兒達二萬九千二百六十二頭。

貓有九命，即共收了二十六萬三千三百五十八條貓命。

× × ×

美國三太空人，既已完成人類第三次進入月球壯舉。

在上月球的第一個節目，應爲向嫦娥拜年。

## 風絮

雨萍

「我那有心情開玩笑？」我吁口氣說。

他認眞地看看我，想看清楚我有沒有開玩笑的意思。

「妳先生是有錢人，文化工作這麼清苦，他會同意妳到這裡來做事嗎？」

「他在生病。」

他有點摸不着頭腦。

「我不是說他生病就管不着我，我是說眞眞正正的需要一份工作，」我說，收起了裝出來的笑意。

「哦！」

「徐先生，我的事情，你眞的一點也不知道嗎？」

他把玩着手中的原子筆，似乎要掩飾他的尷尬：

「知道一點，偶然聽朋友講起的，」他輕咳一聲：「我有幾個朋友認識妳的先生。」

我驀地紅了臉：像我這樣的一個女人，他會瞧得起嗎？

「如果你知道，那麼，你應該相信我不是開玩笑。」

「我還是不大明白。」

我看看四周，他的助手就在對面的辦公桌，而且不停有人進進出出。

「如果妳有空，我們可以到外面談談，」他會意地說。

我點頭。

「我桌上的稿樣已經看過了，星加坡有電話來，你可以代我接聽，」他對他的助手說。然後他推開玻璃門，讓我先走。

他帶我到紅寶石，因爲是上午，客人很少。

「這個時候，這裡算清靜的了，」他笑說：「妳要甚麼？一個全餐，怎麼樣？」

「我吃過早餐了，」我說。

「那麼，先來一杯熱鮮奶吧，妳有胃病，喝鮮奶是頂好的。」

「你怎麼知道我有胃病？」（一〇〇）

## 迷幻女郎

法·姬斯汀著 以而譯

### 四：是富家獨生女

「那位女郎找你，可有說及誰人介紹嗎？」匯莉花說。

「沒有，不過，從誰人介紹中，卻可作爲找尋那位女郎的綫索，」白克信說。

「根據你的描述，我對那位女郎似乎有些印象。」

「你認識這樣子的一個女郎嗎？」

「不，我記得在去週末，到一位朋友處聊天，在座的都是有人，他們談及我的作品，而我也推薦你的作品，他們對於你以實際經驗作題材的偵探小說，大感興趣。其中一位女青年，名叫勞美娜，樣子就有點像你所描述的女郎。」

「勞美娜？」白克信想了想說：「你知道她的身世和職業嗎？」

「不過是初相識，據說她是富家的獨生女，在倫敦工作。其餘就一無所知了，」匯莉花說：「但我可以問問我的朋友，或者知道稍多。」

於是，匯莉花在白克信的催促下，她搖通了電話，知道勞美娜的住址是高街住宅區的寶頓大廈，六十七號。和她同住的還有兩個女子，一個的名是雷荷進，是一位國會議員的女兒，另一個的姓名不詳，他們的職業一個是寫字樓女秘書，一個是室內設計家。

勞美娜經常有一個披頭士型男子同行，但她的父親和後母，對那人並無好感，尤其是後母，和她常常發生意見不同的爭吵。

「你可否問問你的朋友，」白克信說：「勞美娜和家庭間，最近可有發生過甚麼爭吵嗎？」

「好的，」於是，匯莉花繼續談下去。

得到的消息是：勞美娜的後母，曾患上一種原因不明的病，在醫院住了一時期，才痊癒出院，最近，病又復發，甚爲棘手。於是，有人傳出勞先生父女間醞在進行慢性毒殺太太謠言，可是，那不過是毫無事實根據的傳言。

「即使眞有其事，也不過是一種意圖，」白克信說：「說不上謀殺，殺呀。」

「不過，不失爲一種線索。我打算親自去找勞美娜談談，也許，對你可能有所幫助。」

「我希望你立即這樣子做。」

## 瘟君夢

第卅三回 大錯鑄九州 陰世混十秋

梁山黎著

西安此時亂成一團，自身無心再管延安的事，就暫時沒有回電，就在延安的中共根，東北軍駐防南門外，彼此互不相擾，各行其是。

是在保安捱了幾個月的中共大小頭目看來，已經不異天堂，人人都浮起新的希望，認爲這次西安事變救了自己，毛澤東更希望周恩來能同蔣委員長談妥，接納了共軍投誠，大家都可以分到一官半職。

賀士珍搬去延安雖然還是住窯洞，但此窯洞明窗淨几，比在瑞金的謝家祠堂瓦房還要好，心情也愉快得多，見到毛澤東日日跑進跑外，忙得異常，非常開心，問道：「潤之，看你忙到這個樣子，到底西安方面情況怎樣了？」

毛澤東搖頭道：「看不出一點眉目，周恩來雖然見到蔣委員長，祇是敘家常，談數事，根本未談到正題。」

賀士珍奇怪道：「周恩來怎麼跑去同蔣委員長敘家常，你不是派他去向老蔣提條件嗎？」

毛澤東點頭道：「是的，不過據周恩來電說，一提條件蔣先生就不會再讓他進門，張楊提的八條件比起我們所希望的，差了很遠，但是老蔣一個字不肯接受，把兩人罵得不敢進門，周恩來恐怕蹈了張楊的覆轍，所以極力避免談正題，祇希望蔣先生能同佘聲勢，自動提出收編紅軍的話，饒了大家一命。」

賀士珍說道：「你和老蔣常說周恩來是老蔣的人，怎會全部殺你。」

毛澤東苦笑道：「這也是沒有辦法的事了，不是老蔣的人，今次想去同老蔣談，就很希望周恩來憑一點良心，在老蔣面前替我說兩句好話。」

賀士珍問道：「如果老蔣准我們投降，你想幹甚麼呢？」

毛澤東狠吸一口烟，噴出兩個烟圈，賀士珍看慣毛澤東這個動作，是一種得意的表現，下邊就要吹牛了。果然，毛澤東很開心道：「國民政府副主席。」

賀士珍問道：「副主席是個甚麼官？」

毛澤東說道：「主席是國家元首，副主席是副元首，一旦主席出了缺，就可以升爲元首，到那時，你就是名符其實正宮娘娘了。」

賀士珍冷笑道：「你沒有那一天，我也不希望會有那一天。」

毛澤東詫異道：「這是甚麼意思，人那有不希望好的。」

賀士珍說道：「人當然希望好，但是太過分了就不見得是福，就拿我們兩人來說吧！眞像你說的我當了正宮娘娘，到時恐怕還有兩宮皇妃，甚至三宮六院，我的日子就沒有現在住窯洞好了。」

毛澤東大笑道：「這是那裡的話，現在的元首地位雖然同皇帝一樣，但是時代不同了，元首也祇能娶一個老婆，不能再立三宮六院了。」

賀士珍說道：「那時就晚了，你一定把我踢開，另立一個年輕漂亮，會妖媚惑的人作娘娘，我就打入冷宮了。」

毛澤東笑道：「別胡扯了，我要那樣作還是人嗎？連畜牲都不如了。」剛說到這裡，祇見活動拐機慌慌張張跑進來。（九〇一）


適應觀衆需求 今年精選優秀

皇后 文華 皇都

# 西片·歐洲片·國語片

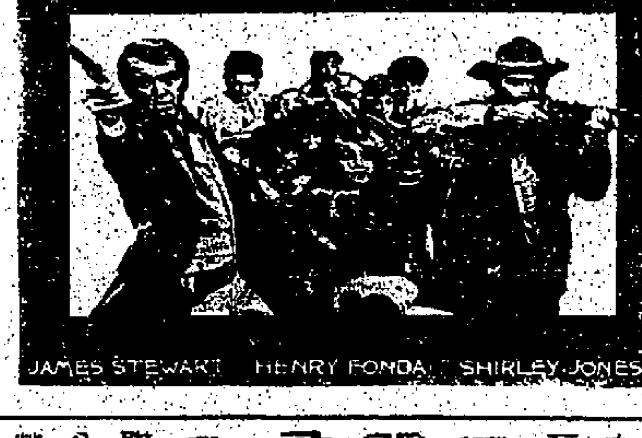
下列皇牌巨片三個月內陸續推出貢獻

我們皇后、文華、皇都戲院向以精選西片，歐洲片，深爲各界人士所愛護。

近有鑒於近年來，一向喜愛外國影片之觀衆，已一致趨向於兼愛國語片，爲了適應觀衆與時代之需求，特不憚艱繁，一遇優秀之國語片，即力求爭取，俾能兼收並蓄，爲愛護我們的各界觀衆，忠誠服務！

大地回春，萬物欣欣向榮，謹獻新猷，以賦各界雅望。

美藝公司榮譽發行 三大紅星得意傑作 妓寨春色 占士史超域·亨利方達·莎莉鍾絲 主演




美藝公司發行千萬美元皇牌 孤寒財主 巨星 阿路拔芬尼 阿歷堅尼斯 主演 本片去年聖誕在美國最大電影城公映破一切紀錄

大文豪狄更斯不朽名著改編

美藝公司榮譽發行 飄零蕩女 積琪蓮貝茜·占布朗 主演 二九年華 少女問題 電影

嘉禾公司新派打鬥武俠巨片 刀不留人 苗可秀 謝賢 主演

法國出品 瑞典作風 大胆暴露 肉感巨片 橫門尋春 聯法公司榮譽發行

# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區興業處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式六式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
(三)彌敦道豪華戲院東亞大廈式零叁室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(五)油蔴地上海街三叁九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七)青山道周生生金行（青山道三式六號）
(八)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式叁號）
(九)旺角周生生金行（上海街六叁叁至六三三號）
(十)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
(十一)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十二)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至叁零叁號）
(十三)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生金行（大馬路叁號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔本報或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
119
120
130
137
138
142
143
146
148
150
156
157
159

## 租售

**高尚唐樓** 九龍福榮街出售，好地點，新建築，面積大，四房一廳，實用，電話八六七一四九。

**士瓜灣** 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230585

**商業樓宇** 中環畢街11、13號，三月完成，標準唐樓，交通便旺，中價可分期付。

**九龍彌敦道102號** 中環觀利街21、23號，商業中心，交通便利，地價平宜，觀洽四五九〇七 金禧建業有限公司 K七一一六三五七七九六

**觀塘出售** 旺角花園街，鄰近地盤。

**吉地出售** 小水塘街，五千餘呎。

**德利樓** 灣仔洛克道三十一號，三樓全層，出售。

**唐樓** 官塘交通便利，出售。

**吉樓平售** 寶靈頓道，三房一廳。

**祇此一層** 九龍交通便利，出售。

**樓宇出售** 油麻地南京街，新樓可作寫字樓用。

**洋樓廉售** 西洋菜街，三房一廳，電話K六八一。

**大舖租售** 旺角交通中心地點。

**美孚洋樓** 一期六C。

**吉交道坑大　花園洋樓** 售平住即買即 洽購電話：230589

**平房廉售** 新界。

**吉售舖樓** 荃灣沙咀道。

**近公園** 出售。

**高尚住宅** 出售。

**官塘平樓** 花園街。

**北角吉樓** 出售。

**吉樓廉售**

**花園洋樓** 售租。

**九龍官塘興順洋樓廉售** 九龍官塘輔仁街82號，地點適中，價廉，售價三千元，萬三千可分期，起接洽處：打街怡和大廈146室，電話：230589，九龍本大廈或。

**官塘洋樓** 月租。

## 招租

**（香港）中環出租**

**向海銅鑼灣全層**

**中環舖租**

**吉樓招租**

**大舖租**

**廉租**

**（九龍）廠房出讓**

**寫字樓**

**分租旺舖** 尖沙咀

**官塘診所** 分租

**工廠出租**

**唐樓出租**

**廠房出租**

**士瓜灣招租廠**

**工場分租** 新界

**高尚單人**

## 出讓

**徙置工廠**

**旺舖廉讓**

**魚塘急讓**

**農場出讓**

**電視機讓**

**肉食公司**

**新界廠頂**

**旺舖招頂**

**士多頂讓**

## 聘請

**美國加拿大移民就業暨升學　星馬泰英國印尼越南台灣** 日本簽證
各地來港過境延留與合法延期居留代售特廉機票暨中英護照申請九龍彌敦道旺角廣創興銀行大廈六樓601室（電內按5）電K844790香港代理處電H447174 歐亞非公司

**請家庭工人**

**製衣廠請**

**聘呢絨主理**

**社團抄寫**

**總代理**

**一、高級技師**　**二、修理技工**

**龍子行聘請**　一、男女售貨員　二、男雜工

**聘請練習生**

**百老滙製衣廠招請**

**聘請工人**

**急聘**

**司機送貨**

**青年兼職**

**助理編輯**

**髮廠煮飯**

**元朗勞工　手套廠請　裁床啤工**

**請練習生**

**招請領班**

**請女收銀**

**機器技工**

**機器學徒**

**招請學徒** 某眼鏡公司

**廣安堂藥行** 聘請中藥有經驗，品行良好，供膳宿，有意者到西環德輔道西一〇五號洽

**聘請檢驗員**

**招請送貨**

**人人樓請**

**文員管賬**

**誠聘司機**

**香港護衛會**

**聘女教師**

**聘請教師**

**誠聘夜校**

**急聘教師**

**聘請幼師**

**誠聘教師**

**聘請教師**

**聘女教師**

**聘請教師**

**聘請幼師**

**安康寧招請職員**
(一)士多部：招請售貨員，送貨員。
(二)中藥部：招請雜務員，有意學習藥材行業爲合。
(三)助理會計員：不拘性別，年齡三十歲以下
以上三項優薪供膳應徵者請備履歷附近照函彌敦道792號安康寧藥房約時面洽

**急請女傭**

**請送貨員**

**影相學徒**

**餐室聘請**

**高薪招請**

**修學徒**

**營業襄理**

**聘請地毯**

**男簿記員**

**聘女職員**

**周生生金行有限公司** 招請男、女雜務什工
工作：男性担任什務及侍應，女性担任潔淨及什務。
資格：年齡35至50歲合，須具保。
待遇：月薪400元，供膳宿，按期加薪，另有儲金補貼及福利享受，全年有薪假期48天。
應徵人請具備履歷近照，投函大埔道246號本公司人事室，合則約洽。

**招請學徒**

**招請女傭**

**聘請職員**

**請家庭廚工**

**急聘職員**

**機器五金**

**點心學徒**

**單車送貨**

**總代理**

**大公司聘請**　(一)營業代表　(二)男推銷員　(三)女文員

**看更求職**

**會計服務**

**經驗帳稅**

**國文補習**

## 徵求

**誠徵女友**

**註冊婚姻**

**誠意徵婚**

**誠徵女友**

**木刻人才**

**誠徵伴**

**釘珠女工**

**誠徵女友**

**誠徵管倉**

**誠徵中年女友**

**良友** 婚姻服務公司 政府註冊，誠服務，假期照常營業 九龍旺角花園街123號C座九樓 電話K943213

**婚姻介紹** 女士

## 遺失

**遺失聲明**

**遺失啓事**

**租廠房**

## 商業

**專改西**

**車啤手啤**

**電視**

**山人論相**

**手啤車啤**

**閣下如需現金週轉請洽 萬國商通財務有限公司** 香港電話：七四五三三一 九龍電話：三〇二〇五八 大量財神 有求必應

**修理電視**

**內線電話**

**專修電視**

**打字機　計數機　收銀機**

**冷藏雪櫃**

**電視修理**

**MR. PAY-MASTER**

**生財指導**

**外發加工**

**商社註冊**

**越南印尼** 特快各國簽證指日辦妥 台灣日本歐美特價機票 海華旅運社主辦 大道中74號皇后大廈八〇七室 電話：H229338 H245296

**電視修理**

**菲律賓快證　指導入英籍** 電話K847584 K808513 H447173 航通旅行社

**萬能角鋼**

**中華民國** 護照　越南 印尼 新加坡 泰國 美加　永安社　電約到府洽辦免勞搭車過海　中環環球大廈三樓202室 H456561

**電視修理**

**人像**

## 招生

**速成商科語言學校**　拼音 英婦會話 日文　打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語　彌敦道717號旺角道口八珍樓三樓

**香港法文專科 商業管理學校**　日文・英婦會話・法文・電腦全科　航空地勤・簿記・速記・打字信札　國語德文・西班牙・CCE・英文出入口文員　英國劍橋大學英文文憑班・英文專科F4—F6

**充數雜言**

**會計詞釋**

**物品名目**

**珠算**

**會計挈原**

**畫書曼雪余**

**接寫招牌大字　撰書碑銘壽序　講授法國書**

**MR. ROSS H474219**

**一本萬利**

**北京奇門飛星八卦專家**

**打字機60元**

**修理買賣打字機**

**比國臭丸　木衣夾**

**中南電子工業學校**　原理實驗並重學以致用，招甲午晚揮班及新班男女生，2月5日開課　高級電視專科半年制學費50元　無線電工程科　晶體管專科　彌敦道564四樓 K845360空氣調節

**女子習武**

**插花藝術**

**寄宿托兒**

**（聰明的母親們）**　我們可以使你的事業及家庭兩全其美！　九龍荔林邊道46號　迦南幼稚園附設寄宿生　（全日班）上午八時至下午四時　（特別班）上午八時至下午六時　園林校舍　空氣調節　欲知詳細情形請電：K362096或涖臨參觀

**強身術**

**香港工科學校**　九龍旺角彌敦道610號廣創興銀行3樓二月15K　機械繪圖　建築繪圖　針則估價　航海電報

**香港工科學校**　招上午班插班生二月二日起報名考試　工科班　預備班　入學資格：F1以上程度　F1以上程度　附設：工科照用數理補習班　旺角彌敦道601廣創興銀行3樓電：K305075

**招寄宿生**

**招寄宿生**

**70元寄宿**

**打字**　必文考試中心　全部新機　出入口文件打法　保證速成時間任擇　立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440

**小學寄宿**

**聖嘉伯烈英文夜校**　本校參加本年英中會考　增開春季新班　招收P.4—F.4字母初級至中四級各級男女新生　校址九龍城界限街177號・電話K三七三四一三

**會話**　英人分組個別教授電話H779480

**遊艇駕駛**

**調景嶺寄宿**

**針灸班**

**金飾首飾**

**管教難兒女**

**文授英人**

**速成國語日文簿記**　日夜招中備考LCC、PITMAN試K945542　打字珠算汽車修理拼音

**寄宿生**

**香港商科語言書院招生**　立案　英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記　以上各科均由各國名教授授課，修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C. 及 PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試　安德烈博士主理　九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓　旺角彌敦道593至601號廣創興銀行大廈五樓　電話：K-八五八四四〇　K-八五九三六四（全校空氣調節）
打字全科—全部新機，四十元學到畢業　英語拼音——月速成韋氏及國際音標　珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
倫敦大學教育普通文憑英文升班　英文專修班　中文應用班　中英翻譯班　各業會計
電腦設計訓練班　出入口文員班　廣告設計裝飾班　模型雕塑班　國畫班

**人人可讀　香港電專**　HONG KONG RADIO INSTITUTE　彩色電視科　黑白電視科　無線電工程科　晶體管專科　無線技術科

**安全搬屋公司**　九675872・672704港444566　日夜服務・大小搬運・取價相宜・安全可靠

**搬運**

**天主教聖安尼寄宿學校**

**恭喜發財　賺錢搵我**

**聖匠職業訓練夜校**　汽車修配班　服裝班　電子工業儀器班　即日開始報名（章程備索）紅磡大環道10號電話：K642730 K633945

**假髮漂染**

**譚潤明太極學院招生　太極拳**　太極內功　太極散手　速身自衞　三月速成　招男女生，早午晚三班，地點：九龍碼頭涌道70號七樓・電話：628191・640379

**香港酒吧人材學校**　移民・留學生・酒店・夜總會從業員特大訓練！全港第一所酒吧學校　男女生速成班、上午班、下午班、晚上班　學位有限（每班八人）請早報名留位　全部採用國際標準教授法，另有效證書　地址：九龍　街十八號　大樓二樓　電話：K666759　校長：余錦倫

**英人授英**

**招寄宿生**

**洞玄術**

**男人弱點**

**謝金石**

**廿元搬屋**

**福來搬屋公司**

**立榮公司搬屋**　H888434 H723002　廿五元

**幸運搬屋　25元**

**立勝公司搬屋**　H772716・723544 K846610 885280　信譽好・經驗老・價錢平・服務好

**興隆公司搬屋**　九：672704　港：444566

**金龍搬屋公司**

**中聯搬屋公司**　H-717922・710725　K-672608・667301